

## Los vecinos de El Espinar luchan por mantener la factoría de Bimbo

Herrera manifiesta el apoyo de la Junta a los trabajadores de la empresa segoviana

PÁG. 7 Y 8



Herrera, junto a las consejeras de Cultura, Silvia Clemente y Hacienda, Pilar del Olmo, a su llegada al Teatro Juan Bravo

JUAN MARTÍN

## La conservación del patrimonio, tarea de todos

El Gobierno regional anuncia inversiones de 60 millones para el próximo año

La Junta de Castilla y León destinará a través de las Consejerías de Cultura y Fomento un total de 60 millones de euros para la conservación del pa-

trimonio artístico regional. Así lo manifestó ayer en Segovia el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, que presidió la V

Fiesta de Amigos del Patrimonio organizada por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León.

PÁG. 9

### ADEMÁS



**10-11/CULTURA**  
El Esteban Vicente trae a Segovia las mejores obras del IVAM

**13/MUNICIPAL**  
Valverde defiende el funcionamiento de los foros de participación

**19/EDUCACIÓN**  
Una fuga de agua provoca graves daños en Publicidad

**32/INTERNACIONAL**  
El fantasma de un ataque terrorista planea sobre EE.UU.

**33/DEPORTES**  
La Segoviana quiere mantener hoy su buena racha en Valladolid

**34-35/DEPORTES**  
Caja Segovia, obligado a ganar ante el DKV Zaragoza

**42/ECONOMÍA**  
La reducción de plantilla de Iberia afecta al 10% de los trabajadores

### PROMOCIÓN

Vajilla de porcelana con filo de oro: HOY Plato Llano



13ª ENTREGA

2,00 €

**INMOBILIARIA**  
**Atico**  
www.aticodesegovia.com

**mudanzas**  
**GALLEGO**  
y reservas:  
**902 30 60 44**  
mudanzasgalego@mudanzasgalego.com  
BURGOS • PALENCIA • SEGOVIA • VALLADOLID

Trasladamos lo más valioso, y lo más querido.

50 años de experiencia

SGS

**ESCAÑO CERO**

JULIA NAVARRO

# El prestigio de lo público

VAYA POR DELANTE que soy una firme defensora de que nuestro país cuente con una radio y una televisión pública a nivel estatal. Creo que sólo los medios de comunicación públicos son una garantía para que los ciudadanos dispongamos de una información que no esté condicionada a intereses económicos y políticos. De manera que me parece imprescindible la continuidad de RTVE, que en estos momentos vive una cierta zozobra sobre su futuro.

Lo cierto es que RTVE arrastra una deuda importante, su plantilla seguramente está sobredimensionada, amen de envejecida, y además siempre el Gobierno de turno presiona para arrimar el ascua a su sar-

dina. Es decir, se puede hacer una lista de los 'inconvenientes' que a simple vista tiene RTVE, pero estos, siendo los que sean, son 'pecata minuta' si lo comparamos con lo fundamental. Y lo fundamental es que España no pierda unos medios públicos de comunicación que sean garantía de que los ciudadanos recibamos una información sin más compromiso que con la verdad.

Tampoco hay que negar lo evidente, y es que desde sectores mediáticos privados quieren hacerse con la 'tarta' que es RTVE. Unos aspiran a tener alguna de las cadenas de la tele, otros sueñan con tener alguna de las emisoras, y naturalmente hay una 'campana' muy bien dirigida contra RT-

VE señalando lo mucho que cuesta al erario público.

Es indudable que RTVE tiene que afrontar un programa de saneamiento, y que es mejor que se haga desde dentro, que no se lo hagan desde afuera. La próxima semana se pondrá en marcha un grupo de trabajo integrado por miembros de RTVE y de la SEPI para abordar el saneamiento de RTVE, y esta noticia ha alertado a los sindicatos y a los trabajadores que se temen lo peor. A mi me parece que "lo peor" no es el plan de saneamiento, lo peor es que alguien termine convenciendo a este gobierno de que es mejor desmantelar RTVE por lo mucho que cuesta.

De manera que sería importante que los sindicatos y

los trabajadores se incorporen al proceso, y también que quienes creemos los medios públicos de comunicación seamos capaces de trasladar a los ciudadanos su importancia. Ya digo que en mi opinión nuestra democracia sufriría un duro revés si nos dejamos arrebatar RTVE. Eso sí, es importante que los propios trabajadores se resistan al poder político, sea éste el que sea, y hagan informativos, tanto en radio como en televisión, en los que lo cuenten todo con objetividad e independencia.

Tampoco estaría de más que empezaran a exigir que sea el CIS quién 'mida' cuántos oyentes tiene RNE y cuántos saldríamos perdiendo con su desaparición.

presa privada, a la que mire usted por donde llegan los tentáculos de un grupo mediático de comunicación, sea quien 'mida' las audiencias que siempre favorecen sus intereses.

Una manera de defender RTVE es también que la opinión pública y el Gobierno sean conscientes de su potencia, y para ello nada mejor que el CIS para certificarlo. ¡Ojalá acierte ese comité que se va a encargar de estudiar un plan de saneamiento! ¡Ojalá el Gobierno no escuche los cantos de sirena de algunos grupos mediáticos que quieren comersela tarta que es RTVE! Ya digo que todos saldríamos perdiendo con su desaparición.

**EDITORIALES DE PRENSA****EL MUNDO**

Opina que sucesos como el de la madrugada de ayer, que costaron la vida a otros seis inmigrantes, "no deben repetirse. Los últimos pasos que ha dado el Gobierno español, que ayer desplazó a la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, a Ceuta y Melilla, parecen ir por el buen camino".

**LA VANGUARDIA**

Afirma que "...la Cambra constata que el peso de la inversión en Catalunya sobre el total de la inversión regionalizable caerá más de un punto, hasta el 14,5%, lo que representa el porcentaje más bajo de los últimos cinco años y ratifica una constante desde 1981: la inversión estatal se ha situado siempre por debajo del peso económico catalán (18,8% del PIB)".

**EL PAIS**

Refiere que "resulta inevitable, al parecer, que cualquier operación empresarial de envergadura que se proponga en España resulte contaminada, con razón o sin ella, por interferencias políticas" y entiende que "el fracaso de la fusión (de las tres cajas vascas) es una pésima noticia para la economía vasca".

**LA RAZON**

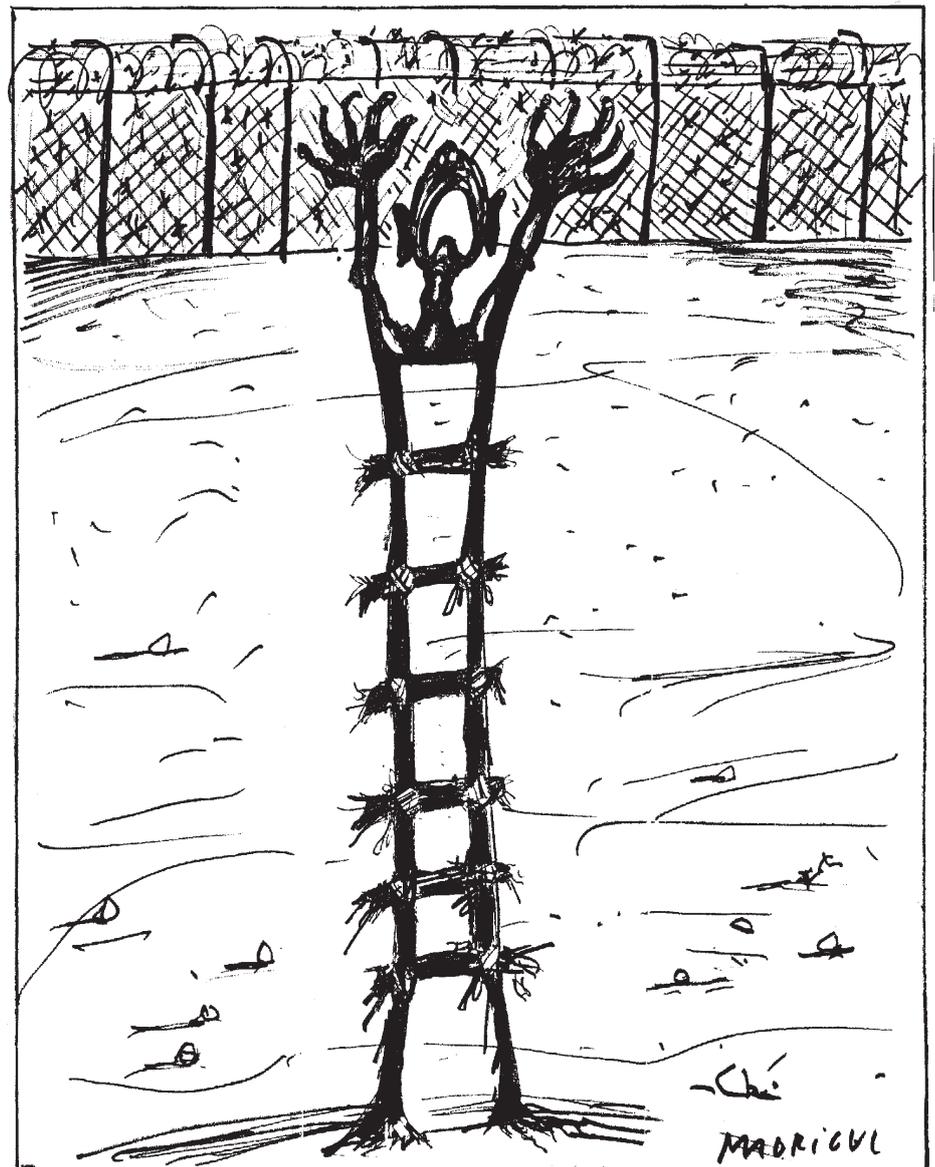
Considera "el efecto llamada y complacencia con Marruecos" principales factores de la actual situación de la inmigración subsahariana en Ceuta y Melilla, que "tan solo la vicepresidenta Fernández de la Vega ha dado muestras de valentía y reflejos políticos" y que Europa asiste "con preocupación" a las actuales avalanchas de su frontera con África.

**ABC**

Se muestra a la expectativa ante "esas conversaciones" entre el PP de Mariano Rajoy y los socialistas críticos con el "desafío" lanzado por el Parlamento catalán, y subraya que "una inmensa mayoría social" no se siente representada por esa "política del desarraigo" respecto de la nación española.

**elPeriodico**

Afirma que "Parece claro que España y Marruecos han acordado mandar conjuntamente un claro mensaje disuasorio a quienes desean, desde diversos países subsaharianos, iniciar la aventura de llegar a Europa a través de Ceuta y Melilla. En este contexto, dificultar el acceso impermeabilizando mejor la raya fronteriza y devolver a quienes cruzan de un modo u otro la frontera son medidas duras pero políticamente inevitables".

**MADRIGAL**

## TRIBUNA

FRANCISCO PUCH

## Viejos amigos

CUANDO EL RELOJ IMPARABLE DEL TIEMPO nos va acercando poco a poco pero inexorablemente a la pavesa del silencio, me llena de satisfacción y alegría leer en "El Adelantado" noticias de viejos amigos y antiguos compañeros. Y leo el reconocimiento que se le ha hecho a Francisco de Paula Rodríguez Martín, escritor, poeta y colaborador de este diario, nombrándolo profesor emérito de la Universidad SEK.

Tuve la suerte de compartir con él curso y pupitre, él mismo lo dice en uno de sus artículos publicados en este periódico, en el Colegio de los Padres Misioneros del Corazón de María, del que yo era becario.

De la vida de cada persona ilustre o destacada, todo el mundo sabe vida y milagros, conoce su carrera profesional y los cargos y triunfos obtenidos, pero por lo general los biógrafos pasan por alto los años de la niñez, por serles desconocidos, o por carecer de importancia, pero las pequeñas cosas son las que hacen grandes a los hombres.

Paquito "el funebre", como le llamábamos familiar y cariñosamente a Paco Rodríguez, aparentemente era un mal estudiante, porque yo, compañero suyo de pupitre, no le veía estudiar. Cuando los demás estábamos hincando los codos hasta hacer un agujero en el pupitre, para aprendernos con impropio trabajo tres o cuatro hojas de una lección, Paco abría el libro diez minu-

tos, lo cerraba, y se ponía a hacer muñequitos, con las tizas del encerado, a los que luego adhería, a modo de esquiés, una tirita de papel y les soplabla para que se deslizaran sobre la inclinada pendiente del pupitre.

Cuando el cura de turno se daba cuenta, venía y de un manotazo desbarataba a su equipo olímpico de esquiadores; a continuación le sacaba a la pizarra, le preguntaba la lección y el tío mamón se la sabía entera. ¿Cuándo la había estudiado?. Yo creo que con diez minutos que se la leyera, se aprendía lo que a los demás nos costaba dos o tres horas.

Quiero felicitar a Paco Rodríguez, con todo el afecto que la longevidad nos proporciona hacia aquellos seres con los que hemos compartido años felices de nuestra niñez.

Y en esta ocasión, mi satisfacción es doble, porque a la vuelta de la página donde se da esta noticia, aparece un artículo de otro entrañable compañero de curso en aquel viejo Colegio de los Misioneros, Santos San Cristóbal, "Antitos an ristóbal" como le llamábamos de niños, cariñosamente, sus

amigos, por un pequeño defecto de pronunciación que padecía, y que como un moderno Demóstenes, logró superar, con su esfuerzo, con su estudio, y con su firme voluntad de ser cura, para lo que, hubo de solicitar licencia papal para poder ordenarse.

Estudiosos historiador, canónigo de la Catedral de Mondoñedo, Creador y mantenedor de su archivo y biblioteca, autor de varios li-

bro, y al que le pasaba algo parecido a lo que hacia Paco Rodríguez; Santos se dedicaba, durante las horas de clase, a reproducir en su cuaderno, dibujos de iglesias, portadas de iglesias, conventos o de cualquier otro monumento artístico religioso de los muchos que tenemos en Segovia. Él lo que quería, desde muy joven, era ser cura, ser un servidor de la Iglesia de Cristo, y vaya si lo consiguió.

Compartiendo curso con estos dos triunfadores, estaba este chisgarabís de la pluma, que no ha llegado a más, a quien la nostalgia y los afectos le empujan a escribir estas cosas que grabadas tiene en sus recuerdos. Un fuerte abrazo amigos.

Por lo general los biógrafos pasan por alto los años de la niñez, por serles desconocidos, o por carecer de importancia, pero las pequeñas cosas son las que hacen grandes a los hombres

P. MARTÍN CANTALEJO

## Escritores de viajes en la ruta del "Quijote"

LA COMUNIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA está registrando muchas novedades en este año del centenario de la publicación de la primera parte del "Quijote". Y parecía obligado que, dado que la obra cervantina es también, además de libro de caballerías, un relato de viajes, los escritores de viajes, de turismo, se reunieran a la sombra de los míticos personajes cervantinos. Así ha ocurrido mediante la organización de un Congreso Internacional de Escritores de Viajes que se ha celebrado bajo el lema "Turismo, Literatura y Globalización", y en el que hemos participado también varias decenas de asociados a la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo (FEPET).

El palacio de Valparaíso, de la bella localidad de Almagro, tan famosa por su historia, por su bellísima Plaza Mayor y por su Corral de Comedias (aparte, y en el terreno gastronómico, por sus excelentes berenjenas), ha sido la sede del congreso, que fue inaugurado por el presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José María Barreda, acompañado de Raimon Martínez Fraile, secretario general de Turismo del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

El primer y encantador encuentro con Almagro, tras el viaje especial en el AVE hasta Ciudad Real, organizado por Renfe para los congresistas, fue el propio Corral de Comedias, con la representación de dos entremeses; allí estaba, como director del Festival Internacional de Teatro Clásico, Emilio Hernández,

asimismo gerente del Patronato de nuestra Fundación Don Juan de Borbón.

Las distintas conferencias, ponencias y mesas redondas han estado encomendadas a un numeroso grupo de especialistas en la materia, en el que, además de escritores españoles de varias regiones, han intervenido también otros procedentes de Cuba, China, Perú, Marruecos, Francia e Israel, presentados tanto por el directo general de Turismo y Artesanía de Castilla-La Mancha como por otros miembros de las distintas asociaciones de escritores de viajes españolas.

Como no podía ser menos, hemos caminado también por algunos de los bellos lugares de La Mancha, para vivir sobre sus propios escenarios las narraciones del "Quijote". Aparte del recorrido por la propia Almagro, la visita discurrió por la Cueva de Montesinos, las Lagunas de Ruidera, Villanueva de los Infantes y San Carlos del Valle, para concluir en el Museo de Don Quijote, en Ciudad Real. Todo ello "aderezado", claro está, con la gastronomía manchega y la inevitable visita a una de las más representativas bodegas de Valdepeñas.

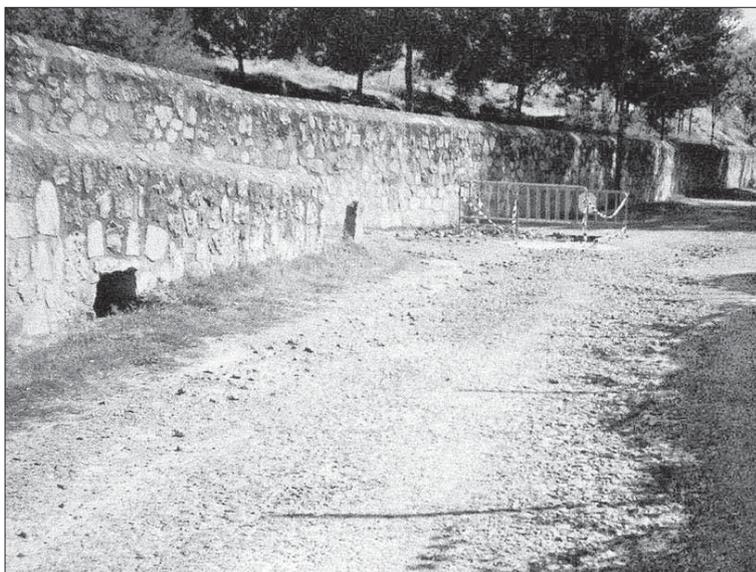
La variada temática de los contenidos expuestos en las sesiones del congreso ha difundido un amplio abanico de experiencias, conocimientos, realidades y asimismo posibilidades de cara al futuro de esta literatura especializada, difundida tanto en libros como en los medios de prensa, radio y televisión, que cada día cuenta con mayores adeptos.

## VISTO Y NO VISTO

## Un paseo entre piedras

La Alameda del Parral es uno de los lugares más visitados por los segovianos y turistas que, por unos momentos, optan por abandonar su ajetreada vida y disfrutar de un tranquilo paseo... Dependiendo de muchos factores el recorrido es más o menos largo pero, sin duda, cuando llegan a la calle de San Vicente, los caminantes deben hacer un alto y regresar. El motivo no es otro que el lamentable estado en que se encuentra esta vía, transitada por vehículos, tan cercana al Convento de San Vicente. Este emblemático y espectacular edificio debería contar con todas las facilidades para hacer posible que los turistas contemplen su visita.

(Foto: Juan Martín)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63

**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15

**INFORMACIÓN**  
CARRETERAS: 921 41 71 31

### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
HOSPITAL GENERAL:  
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:  
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas). 900100036  
(llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
ESTACIÓN RENFE:  
902 24 02 02  
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
INFORMACIÓN TURÍSTICA:  
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:  
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA  
VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES  
SUBDELEGACIÓN DEL  
GOBIERNO (CENTRALITA):  
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:  
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

### PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos:  
921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo:  
921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:  
921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:  
921 44 93 54.

## REGISTRO CIVIL

### DEFUNCIONES

**Viernes, 7 de octubre:** Liborio García Pedrero (75 años) y M<sup>a</sup> Luisa Martín Herrero (74).

## EXPOSICIONES

### Bar Quintanar

— Muestra de Ángel M<sup>a</sup> Presencio Nagore. Hasta hoy, día 8.

### Bar Santana

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 15 de octubre.

### Bricopeke

— “Emergencias de color y otros añadidos” de Teresa Pineda y cerámicas de María Yáñez. Hasta el 30 de octubre. (El Salvador).

### Cafetería El Desván

— Grabados y óleos de Tella García. Hasta el 15 de octubre.

### Casa de los Picos

— “Jardín Secreto”, fotografías de Juan C. Gargiulo. Hasta el 25 de octubre.

### Espacio Arte Miñón

— Muestra colectiva. C/ Valdeláguila, 3.

### Galería Claustro

— “El último minuto”, escul-

turas de Ángeles Marco. Hasta el 16 de octubre.

### Galería Nelyda

— Obras de Mercedes Cañizo. Hasta el 29 de octubre. (c/ San Vicente Ferrer).

### Horizonte Cultural

— Óleos de Cristina Torres Segovia. Hasta el 31 de octubre.

### Librería Diagonal

— Hasta el 29 de octubre, ilustraciones “Pequeño plano del mundo” de Estefanía Sanz Lobo.

### Museo Esteban Vicente

— ‘Obras Maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam’. Hasta el 19 de febrero.

### Museo Rodería Robles

— Bordado popular en Segovia.

### Museo Zuloaga

— “Escultura 2000-2003” del

palentino Antonio González de la Rosa. Hasta el 23 de octubre.

### Torreón de Lozoya

— “La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell”. Hasta el 27 de noviembre en el Torreón de Lozoya.

### Universidad SEK

— Obras del escultor Fernando Villapol. Hasta el 31 de octubre.

### LA LASTRILLA

### Librería Atenea

— Códices y miniaturas de Peco Bravo. Hasta el 15 de octubre. (El Sotillo).

### LA GRANJA

### Calart Actual

— Wolfgang Stifter “El trazo español” y grabados de Eduardo Chillida. Hasta el 11 de diciembre.

### Galería de Arte Zaca

— “Soledades”, de Diego Neyra. Hasta el 30 de octubre.

### Museo Naciobal del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

### PEDRAZA

### Ayuntamiento

— Óleos de Estrella Rueda Seibane. Sábados, domingo y festivos de 09,00 a 19,00 h. Hasta el 30 de octubre.

### SEPÚLVEDA

### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

### VALSAÍN

### CENEAM

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el próximo día 25 de octubre.



## AGENDA SOCIAL

### ▼ BODAS DE PLATA



Muchas felicidades **Pilar** y **Jose** en vuestras bodas de plata. Os deseamos un buen día y otros 25 años llenos de felicidad, de parte de vuestros hijos y demás familia.

### ▼ BODA



Así que los eternos “amigos” por fin se casan hoy en **Fuentepelayo**; en la iglesia de El Salvador. Felicidades de vuestros amigos del chiringuito de Carrayuncal nº 2.

### ▼ BODAS DE ORO



Para **Félix** y **Gregoria**; os deseamos que paséis un feliz día en vuestras bodas de oro. Con mucho cariño de vuestros hijos y nietos.

### ▼ BODA



**Ricardo** y **Mariví** se casan este sábado. ¡Están como chotas! Con cariño de todos vuestros amigos.



## CONVOCATORIAS

### HOY

◆ **San Lorenzo:** Semana Cultural hasta el 9 de octubre. Hoy, a las 10,30 h., carrusel de juegos populares para los más pequeños en la plaza del barrio y en la calle Antonio Coronel; 13,30 h., encierro infantil con la ganadería del Peluja; 17,00 h., exhibición y campeonato de judo en el pabellón Agustín Fernández; y a las 22,00 h., primer "tronchorock" en la plaza con la actuación de los grupos Lo Teo y Korsosiva.

◆ **I Feria Juventud:** En el Acueducto, a las 11,00 h., talleres de reanimación cardio-pulmonar, graffitis, monederos, pañuelos y exhibición de ambulancia; 17,00 h., macrojuego de pistas; 19,00 h., debate sobre "Empleo de los jóvenes"; 20,30 h., juego de mesa "humano"; 22,00 h., taller de radio y a media noche, gimkana "ruta de la merluza" con Cruz Roja Juventud. Organiza Consejo Local de la Juventud.

◆ **Teatro:** A las 20,30 h.,

representación de "El maestro" a cargo de la compañía Geografías Teatro en el teatro Juan Bravo.

◆ **Concurso de perros:** A las 11 de la mañana, X Concurso de Perros Mestizos y de Raza en la avda. Fernández Ladreda. Organiza la Asociación para la Defensa de los Animales de Segovia. Los participantes tendrán que tener cartilla de vacunación, las perras no deben estar en celo y deberán permanecer atados con correa en todo momento. Las inscripciones pueden hacer en los establecimiento colaboradores habituales y en el lugar del concurso hasta media hora antes del comienzo. Al mismo tiempo se celebrará el II Concurso de Fotos de Gatos que se presentarán el mismo día del concurso.

◆ **Órgano:** A las 20,00 h., concierto de órgano bajo el título "El libro de órgano de México" ofrecido por Bruno Forst con motivo de la clausura del IX Ciclo de Órgano Correa de Arauxo. Central de Segovia.

◆ **Alimentación:** Hasta el 16 de octubre, jornadas de bonito del norte en el Parador de Turismo con degustación de diferentes platos de este pescado azul.

◆ **Guardia Civil:** Actos programados con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar. Hoy, a las 10,00 h., cross internacional; 14,30 h., caldereta de toro; 20,00 h., triduo en la iglesia del Cristo del Mercado; 22,00 h., parrillada y verbena popular en la carpa.

◆ **Payasolandia:** Sábado y domingo, nuevo espectáculo de la familia Aragón en el Frontón Segovia.

◆ **Música:** A medianoche, concierto de Fockink Brothers (nacón satírica) en el corral multituos La Oveja Negra, en Cañales de Polendos.

◆ **Poemas:** A las 20,30 h., lectura de poemas inéditos y del libro "Hombre usado (mercado de ocasión)", de José M<sup>o</sup> Parraño en Farinelli, en La Granja.

◆ **Zarzuela del Pinar:** Concierto del grupo segoviano Adobe, a partir de las 00,20 horas, en la discoteca. Entrada libre.

### MAÑANA

◆ **Residencia mixta:** Mañana, domingo, a las 17,00 h., degustación de chocolate y bizcochos en el hall de la residencia, amenizado por dulzaina y tamboril.

◆ **Difusión Cultural:** Actividades organizadas por la Diputación Provincial. Mañana, a las 22,00 h., música moderna con Códice en la Plaza Mayor de Mazagatos (Languilla).

### PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Libro:** El lunes, día 10, a las 20,00 h., presentación de la reedición de "Libro de Buen Amor" por Castalia en Sala Caja Segovia.

## VARIOS

◆ **SEK:** Hasta el 20 de octubre, admisión y formalización de matrícula para nuevos alumnos. Renovación, hasta el 14 de octubre. Más información: [www.usek.es](http://www.usek.es) y tlf.: 921412410.

◆ **Matrícula UVA:** Hasta el 14 de octubre, formalización de matrícula/automatrícula en la Universidad de Valladolid. Más información en el correo [http://www.uva.es/index.php?mos\\_tr=3244](http://www.uva.es/index.php?mos_tr=3244).

◆ **Cursos Posgrado UVA:** Últimas plazas. Cursos de Posgrado de la Universidad de Valladolid: "Ingeniería de la Calidad"; "Logística integral e Ingeniería y Gestión de la Producción". Inscripciones FUNGE en el teléfono 983.18.46.25 o a través del correo electrónico [informa@funde.uva.es](mailto:informa@funde.uva.es).

◆ **Creación Literaria:** Taller de creación literaria. Información e inscripciones en Calidoscopio, en la avenida Fernández Ladreda, 28, sótano 2. Teléfono: 921.46.11.58.

◆ **Deshabitación tabáquica:** La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta imparte cursos de reconocida eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 h., de lunes a viernes.

◆ **Atención geriátrica:** Curso de ayuda a domicilio y atención geriátrica impartido en el Centro Público de Educación de Adultos Antonio

## FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El próximo día 13, jueves, celebran la festividad de Ntra. Sra. del Pinar en Navares de Enmedio.

Machado en horario de mañana y noche. Certificado expedido por la Junta de Castilla y León. Información y matrícula en c/ Capitán Perteguer, 8. Tlf.: 921 443877.

◆ **Horizonte Cultural:** Hasta el 15 de octubre está abierto el plazo de inscripción para participar en los talleres de fotografía, cocina, relajación, yoga, masajes, maquillaje, teatro, senderismo, pintura e idiomas que organiza la asociación durante este curso. Hasta el 30 de octubre queda abierto el plazo de inscripción del curso 2005/2006 para el servicio de transporte a las diferentes universidades de Madrid, Valladolid y Segovia para los estudiantes segovianos y madrileños. Este servicio, que contará como en años anteriores con importantes ventajas para los estudiantes.

◆ **Concurso de fotografía:** Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").

◆ **Clubes y asociaciones deportivas:** Hasta el próximo 20 de mayo disponen para adaptar los Estatutos a la Ley 2/2003 de 28 de marzo del Deporte de Castilla y León y al Decreto 39/2005 de 12 de mayo. Más información en el Servicio Territorial de Cultura. Plz. de la Merced, 12, y telfs.: 921417342 y 921417192.

◆ **Escuela de Música Amadeus:** Inicio del curso de piano, lenguaje musical, guitarra, acordeón, armonía, percusión, batería, técnica vocal, iniciación musical (de 3 a 5 años), flauta, saxofón, dulzaina y violín. En la calle Teniente Coronel Fernando de Castro, 9. Teléfono 921110163.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

Hoy: Día y Noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.  
Mañana: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.  
De 09,45 a 22,00 h.: Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

### EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 00,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Fuentidueña, Carboenero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Santiuste y Villacastín; y las 24 horas, las de Cantalejo, La Granja, Cerezo de Abajo y Pedraza.

## HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail [turismosegovia@telefonica.net](mailto:turismosegovia@telefonica.net) Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Pendiente del nuevo horario de otoño-invierno. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Idefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a do-

mingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 19,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf. 609 1143 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN. Tlf.: 921-120015. Pendiente de nuevo horario.

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

**PINTURA**  
PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

**Comercial González**

**JARDINERÍA**

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

## SORTEOS

### BONOLOTO

Lunes, 3 de octubre

7 13 19 23 30 32

Complem. 44 Reintegro 4

### BONOLOTO

Martes, 4 de octubre

19 20 26 35 42 48

Complem. 39 Reintegro 9

### BONOLOTO

Miércoles, 5 de octubre

2 4 6 9 16 17

Complem. 29 Reintegro 1

### BONOLOTO

Viernes 7 de octubre

13 29 40 41 46 47

Complem. 4 Reintegro 9

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 6 de octubre

5 8 22 26 29 38

Complem. 10 Reintegro 8

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 1 de octubre

2 18 23 35 37 48

Complem. 1 Reintegro 9

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 2 de octubre

12 22 32 37 49

Nº Clave (Reintegro) 1

### EURO MILLONES

Viernes 7 de octubre

2 13 21 26 44

Estrellas 3 9

### ONCE

Viernes 7 de octubre

Serie 040 **33494**

Jueves 6 de octubre **14216**

Miércoles 5 de octubre **00890**

Martes 4 de octubre **08593**

Lunes 3 de octubre **59171**

Domingo 2 de octubre **10197**

### EL COMBO

Sábado 1 de octubre

Reintegro 9

Doble ... 4-3 COMBO 10

Triple ... 3-3-7

## EL TIEMPO



El sol sale a las 08:20 y se pone a las 19:47

La luna sale a las 13:52 y se pone a las 22:34

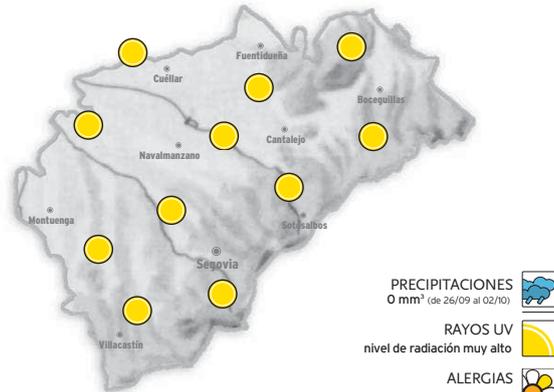
## EN SEGOVIA

### HOY

25° MÁXIMA  
9° MÍNIMA

**A la espera de cambios**  
El sábado será la última jornada de cielo completamente despejado en todas las comarcas segovianas. El domingo llegarán nubes por el oeste de la región, que se activarán con el cambio de la semana. Pero de momento sin cambios en la previsión: cielo despejado y temperaturas diurnas agradables.

SENSACIÓN TÉRMICA 25°  
PUNTO DEL ROCÍO -0°  
HUMEDAD 25%  
VIENTO sur flojo  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN <5%  
VISIBILIDAD 10 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1017 mb  
previsiones para mañana



PRECIPITACIONES  
0 mm<sup>3</sup> (de 26/09 al 02/10)

RAYOS UV  
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS  
nivel bajo de gramíneas

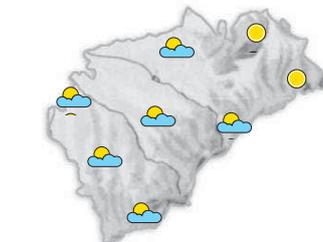
### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 27 de septiembre al 4 de octubre del 2005



### MAÑANA

25° MÁXIMA  
9° MÍNIMA

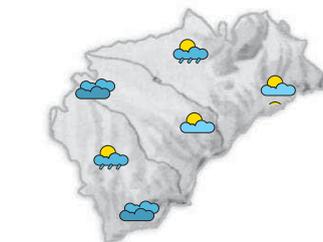


### Empezarán a llegar nubes

El domingo comenzarán a llegar nubes por el oeste de la región. Pero de momento serán nubes de tipo medio y alto, que no dejarán nada de agua. No se espera un día tan claro como los anteriores, pero todavía habrá grandes ratos de sol. Las temperaturas se mantendrán sin cambios significativos.

### LUNES

23° MÁXIMA  
12° MÍNIMA



### Ambiente nuboso

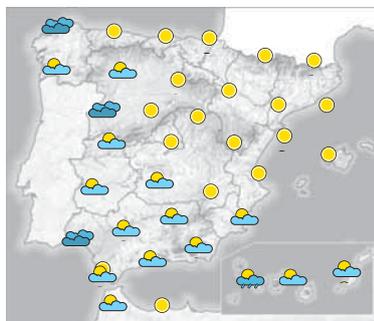
La semana comenzará con ambiente mucho más nuboso y riesgo de precipitaciones débiles. Situación de inestabilidad que parece que persistirá durante por lo menos la primera mitad de la semana. Las temperaturas diurnas descenderán en todas las comarcas. No hará tanto frío de madrugada.

## EN ESPAÑA

### HOY

#### Nubes en el oeste y sur

El fin de semana trae dos novedades en la situación atmosférica: la proximidad de un frente por el noroeste y una perturbación en el suroeste de la Península. De momento las nubes se quedarán en el oeste y sur del país y no serán activas, pero en próximos días se extenderán a todo el país y se activarán. Las temperaturas no experimentarán grandes novedades. Serán muy agradables en todas las comunidades.



### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	
Albacete	26	11	Cádiz	24	20	Huelva	27	19	Madrid	25	12
Alicante	25	17	Castellón	24	17	Huesca	26	12	Málaga	24	17
Almería	24	19	Ciudad Real	27	10	Ibiza	23	15	Murcia	27	17
Ávila	23	8	Córdoba	28	15	Jaén	25	18	Ourense	30	7
Badajoz	28	14	Cuenca	24	11	La Coruña	23	12	Oviedo	24	10
Barcelona	23	15	Girona	25	9	Lérida	25	8	Palencia	22	7
Bilbao	26	12	Gijón	24	10	Logroño	24	8	Palma M.	22	15
Burgos	24	3	Granada	28	8	Lugo	25	3	Palmas, Las	28	22
Cáceres	26	14	Guadalajara	27	5	Lleida	25	11	Pamplona	25	10
									Pontevedra	25	11
									Salamanca	25	6
									S. Sebastián	22	13
									S.C. Tenerife	26	22
									Santander	22	14
									Segovia	25	9
									Sevilla	28	19
									Soria	23	4
									Tarragona	24	15
									Teruel	24	7
									Toledo	29	13
									Valencia	24	17
									Valladolid	25	7
									Vitoria	25	6
									Zamora	25	7
									Zaragoza	26	13

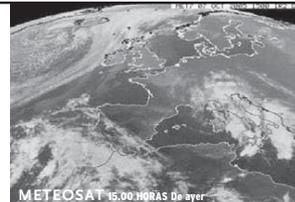
## EN EUROPA

### HOY

Permanecerá la perturbación en el sur de Europa que seguirá dejando chubascos tormentosos en Italia, el entorno del Adriático, los Balcanes y las islas del Mediterráneo. Un frente asociado a una profunda borrasca situada en el Atlántico norte, dejará nubes por el noroeste del Continente, con algunas precipitaciones pero principalmente, viento fuerte y temperaturas más bajas.

### PRÓXIMOS DÍAS

La llegada de una profunda borrasca por el noroeste de Europa, hará llegar más nubes al interior del continente y sobre todo, lluvia y fuertes vientos al norte de la Islas Británicas y norte de Escandinavia. La perturbación anclada en el sur de Europa durante tantos días, se aleja hacia el sudeste de manera que el tiempo mejorará en buena parte de Italia, entorno del Adriático y los Balcanes.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	20	12
Atenas	23	16
Berlín	20	10
Bruselas	21	13
Copenhague	19	9
Estocolmo	17	8
Ginebra	20	8
Lisboa	25	17
Londres	20	13
Moscu	13	5
Oslo	13	8
París	22	12
Praga	16	7
Roma	21	13
Viena	17	11
Zurich	18	10

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

**MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO**

LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON  
EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6

ESTE MES DE OCTUBRE,  
TRÁENOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO  
Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL

**RELOJERÍA**

**ZUSAN - 6**

**JOYERÍA**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **LABORAL** EL PLENO APROBÓ UNA MOCIÓN POR LA QUE SE QUIEREN GARANTIZAR LOS PUESTOS DE TRABAJO

## El Espinar se une para mantener la actividad de Bimbo-Martínez

El alcalde se reunirá el próximo lunes con el consejero de Agricultura

JUANA HITA  
El Espinar

El municipio de El Espinar trabajará unido con un único objetivo, que la actividad industrial de la empresa Bimbo-Martínez se mantenga en la localidad, y para garantizar los puestos de trabajo de la misma ocupados en su mayoría por vecinos de El Espinar y la comarca. En un salón de plenos abarrotado de empleados de la empresa Sara Lee Bakery Group, que en los últimos días han recibido la noticia del cierre de la industria y su traslado a Briviesca (Burgos), la corporación aprobó por unanimidad una moción presentada por los grupos del PSOE e IU, por la que se insta al Consistorio a liderar las movilizaciones y negociaciones que impidan la pérdida de los 140 puestos de trabajo registrados en Bimbo-Martínez. A través de la moción se exige al Ayuntamiento que trabaje para mantener esos empleos, que el portavoz socialista, David Rubio, calificó como "patrimonio del municipio".

Todos los grupos políticos expresaron su apoyo a la moción y su solidaridad con los trabajadores de Bimbo-Martínez. De hecho, el Ayuntamiento tiene previsto participar en las movilizaciones que en los próximos días tendrán lugar en El Espinar en contra del cierre previsto.

El alcalde de El Espinar, Juan Martín Montejo (PP), explicó que desde que tuvo conocimiento de las intenciones del grupo empresarial, el Ayuntamiento ha empezado a trabajar con la Junta de Castilla y León, comité de empresa y el propio grupo para negociar la mejor solución. Martín Montejo recordó que fue la empresa Bimbo-Martínez la que acudió al Ayuntamiento de El Espinar en el año 1993 a solicitar un terreno para la instalación de una de sus factorías. El Consistorio vendió 60.000 metros cuadrados al grupo comercial por unos 12.000 euros, cuando el terreno estaba valorado en unos 360.000 euros. "El objetivo que perseguía entonces el municipio era social y la empresa se comprometió, a cambio de pagar menos por el terreno, a crear puestos de empleo en la localidad y crear así una actividad industrial en El Espinar",



Numerosos trabajadores de Bimbo-Martínez asistieron al último pleno municipal

PEDRO L. MERINO

### ENAJENACIÓN

El Ayuntamiento vendió el terreno a la empresa por 12.000 euros cuando estaba valorado en unos 360.000

### SUBVENCIONES

El alcalde pedirá a José Valín información sobre las subvenciones concedidas a Bimbo-Martínez

### PSOE

El portavoz del PSOE, David Rubio, afirma que El Espinar no debe perder "el patrimonio de un pueblo"

explica el alcalde espinariego.

Tras los hechos que se han sucedido esta semana en El Espinar, con el anuncio del cese de la actividad, el Ayuntamiento ha remitido una carta al grupo empresarial, en la que informa que si los terrenos ocupados por Bimbo-Martínez perdieran esa función social "el Ayuntamiento ejercerá sus derechos". En este sentido, el alcalde ha reconocido que el municipio acudirá "donde fuera" en defensa de los trabajadores y del municipio, que entonces "se jugó su patrimonio".

El alcalde ha señalado que el próximo lunes se reunirá en Va-

lladolid con el consejero de Agricultura y Ganadería, José Valín, para tratar el posible cierre de la empresa y solicitar información sobre las ayudas que la Junta de Castilla y León ha concedido o concederá al grupo Sara Lee Bakery Group.

Por otro lado, el portavoz municipal del PSOE, David Rubio, señaló durante el pleno que el Ayuntamiento debe exigir a la empresa "que mantenga los compromisos adquiridos cuando se produjo la enajenación de los terrenos a un precio muy por debajo de su valoración". Al mismo tiempo, añadió que el Consisto-

rio tiene que reclamar a la Junta "para que inste a la empresa a cumplir sus obligaciones y el mantenimiento de los puestos trabajados".

Desde el grupo socialista e IU hacen un llamamiento a la población espinariega a movilizarse por un problema "que afecta al municipio, a la comarca e incluso a la provincia". "No podemos perder unos puestos de trabajo que son el patrimonio de un pueblo", añadió. El próximo miércoles tendrá lugar la primera movilización convocada por el comité de empresa a la que acudirá el Ayuntamiento.

■ **LABORAL**

Herrera expresa su apoyo a los trabajadores de la planta espinariega

M.G.  
Segovia

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, expresó ayer el apoyo del Gobierno regional a los empleados de la factoría que tiene en El Espinar la empresa Repostería Martínez. Herrera, que asistió en Segovia a la quinta edición de la Fiesta de Amigos del Patrimonio, promovida por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, dijo a los periodistas que "a los trabajadores que no les quepa ninguna duda de que nuestra posición es estar a su lado".

Tras añadir que de lo que se trata es de "preservar un bien costoso de crear y fácil de destruir, como es el empleo", Herrera anunció que, la próxima semana, representantes de la Consejería de Economía y Empleo se reunirá con los miembros del comité de empresa de El Espinar.

Mientras que sindicatos y partidos anuncian movilizaciones, Juan Vicente Herrera explicó que, a la vista de la experiencia, "en estos casos hay que moverse con prudencia, porque son procesos largos y complicados en el tiempo". El presidente del Ejecutivo regional añadió que, "a través del diálogo y la cercanía, queremos hacer todos los esfuerzos que sean posible para asegurar la continuidad de la actividad económica y el mantenimiento de los puestos de trabajo".

**GESTIÓN 10 PISOS en ALQUILER**  
de 4 y 5 dormitorios  
Amueblados y sin amueblar  
**PÁSATE A PREGUNTARNOS INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 921 41 20 90  
Solo Aquí  
P1656 - El Carmen  
2 dormitorios  
baño completo,  
ascensor y garaje  
con un precio realmente económico.  
Inmobiliaria



## AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



■ **ECONOMÍA** LOS PARLAMENTARIOS REGIONALES Y NACIONALES DEL PARTIDO POPULAR SE REUNIERON CON EL COMITÉ DE EMPRESA

## El PP muestra su apoyo a los trabajadores de Martínez

Sanz Vitorio recalca la exigencia de que "se mantenga la actividad y los puestos de trabajo en El Espinar"

C.G.O.  
Segovia

Los parlamentarios nacionales y regionales del PP mantuvieron ayer una reunión con el comité de empresa Sara Lee Bakery Group, que anunció el traslado de la fábrica de El Espinar a la localidad burgalesa de Briviesca. En una reunión que se celebró por la tarde en el Hotel Trip Comendador de Los Angeles de San Rafael, el PP mostró el apoyo del partido a los trabajadores de Martínez, así como su "solidaridad y compromiso para defender los puestos de trabajo y mantener la actividad", según manifestó el procurador popular Juan José Sanz Vitorio, mo-

mentos después del encuentro. "Hemos coincidido en que en este asunto todos tenemos que ir de la mano y en una misma dirección", añadió Sanz Vitorio, quien añadió que "tenemos que ser capaces de dejar de lado las luchas partidistas".

Tras incidir en que el PP "defiende de manera inequívoca a los trabajadores y la actividad de Martínez, que tiene que seguir en El Espinar", el procurador popular explicó que se encuentra en continuo contacto con el consejero de Agricultura, José Valín, y las viceconsejerías de Economía y Trabajo, que "han mostrado su absoluto respaldo", para tratar del



Un momento de la reunión que mantuvo ayer el PP con el comité de empresa de Martínez

PEDELO LUIS MERINO

asunto. Además, adelantó que el comité de empresa mantendrá una reunión con la Dirección General de Relaciones Laborales el próximo lunes, si bien, matizó, "aún no ha habido ninguna comunicación oficial por parte de la empresa" sobre el posible traslado a Briviesca, por lo que pidió "prudencia en las manifestaciones".

Mientras, Sanz Vitorio presentará una pregunta el lunes en el pleno de las Cortes de Castilla y León, en la que solicitará a Valín

información sobre cuándo y cómo tuvo la noticia de traslado de Martínez. Por su parte, los diputados populares Jesús Merino y Javier Gómez Darmendrail han remitido una pregunta urgente al ministro de Trabajo, Jesús Caldera, en la que piden información sobre las acciones que el Gobierno central tiene previsto adoptar para evitar el cierre de la fábrica.

Por su parte, el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, se ha ofrecido a

acompañar al alcalde de El Espinar, Juan Martín, "a cuantas entrevistas sean necesarias con organismos, instituciones o incluso con la empresa para apoyar una posible negociación para resolver el problema".

Desde la Presidencia Provincial de IU se mostró la "indignación" por el posible cierre de la fábrica y apeló a los segovianos "a unirse por la defensa de los derechos de estos trabajadores, que son los de todos nosotros".

**M&M DECOR**  
TU ESTILO EN MUEBLES DECORACIÓN

Abierto sábados mañana

Ctra. Valladolid, 28  
40196 La Lastrilla email: mmdecor@mmdecor.com Telf. 921 434550 Fax 921 432626

Oferta formativa 2005-06  
a distancia - semipresencial

Mejora tu formación  
Ahora es el momento  
Aprende con nosotros una profesión de futuro

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

**Máster en Prevención de Riesgos Laborales**  
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.  
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSS: 18/036199.9/05

Calidad y Medio Ambiente      Prevención

- máster en gestión de calidad \* (1)
- máster en gestión de medio ambiente \*
- curso de coordinador de seguridad y salud en obras de construcción

(1) Especialización opcional: Auditor de Seguridad de la Información ISO 17799 (AUDEA)  
\* Incluye curso de Auditor Interno de Bureau Veritas y curso opcional IRCA

Programas subvencionados. Plazas limitadas

Información e inscripciones:  
921 43 22 12  
921 43 20 01  
C/Los coches 1 - Segovia

www.imf-formacion.com

**fes**  
federación empresarial segoviana

Audea IMF FORMACIÓN

Hay silencios que dan mucho que hablar.

Presentamos el nuevo motor diésel i-CTDi elaborado exclusivamente en aluminio. Consume menos y es más ligero y silencioso. Este motor completa la gama Accord equipada con: control de estabilidad VSA, frenos ABS con EBD, 8 airbags, radio CD y control del climatizador dual en la pantalla táctil del navegador. Gama Accord gasolina y diésel de 140 a 190 CV desde 21.900 €. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda ampliable a 5, sin límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Consumo mixto (l/100 Km): 5,4 - 9,4. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 143 - 223.\* Según versiones.

**HONDA**  
The Power of Dreams

**Somosierra de Automoción, S.L.**  
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA.  
\* Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

Nuevo  
**ACCORD**  
i-CTDi



Los galardonados en las distintas categorías posaron junto a Herrera y las autoridades y representantes de la fundación

JUAN MARTIN

■ **CULTURA** LA FUNDACIÓN DEL PATRIMONIO CELEBRÓ EN EL JUAN BRAVO LA V FIESTA DE AMIGOS

## La Junta invertirá 60 millones en patrimonio regional para 2006

Herrera aseguró que su conservación es "una formidable palanca de progreso"

M.GALINDO  
Segovia

La Junta de Castilla y León destinará, a través de las consejerías de Cultura y de Fomento, un total de 60 millones de euros para la conservación del patrimonio artístico regional, de los cuales el 90 por ciento se invertirá en intervenciones directas de mantenimiento y restauración.

Así lo manifestó ayer el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, que presidió la V Fiesta de Amigos del Patrimonio en el Teatro Juan Bravo, organizada por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, donde se entregaron los premios "Patrimonio" de periodismo y los premios "Los Nueve Secretos", que reconocen el trabajo de los más jóvenes a favor del legado histórico-artístico regional.

En el acto estuvieron presentes las consejeras de Cultura y Hacienda del Gobierno regional, Silvia Clemente y Pilar del Olmo, el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, y los representantes de las cajas de ahorros de la región que forman parte del patronato de la Funda-

### PLAN REGIONAL

El Gobierno regional dispone de un plan de intervención hasta 2012 en el que se invertirán cerca de 500 millones de euros

ción, así como su presidente, Victorino González.

En declaraciones a los periodistas, Herrera aseguró que el patrimonio "es una de las señas de identidad de la región y una formidable palanca de progreso económico y social", y que el Gobierno regional es sensible a la protección de los bienes históricos y artísticos de la Comunidad a través del Plan de Intervención 2004-2012 en el que se invertirán cerca de 500 millones de euros.

En este sentido, hizo hincapié en el especial cuidado de este plan hacia los bienes considerados por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad, y afirmó que la Junta "llevará a cabo programas específicos para su protección y conservación".

Por otra parte, valoró el tra-



Las autoridades entregaron los galardones a los colegios

JUAN MARTIN

bajo realizado por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León en su faceta de sensibilización y divulgación del legado histórico regional, así como en su labor de recuperación patrimonial, donde en los últimos años esta institución ha invertido 36 millones de euros en varios proyectos por toda la Comunidad.

La Fundación del Patrimonio entregó en este acto los premios "Patrimonio" de Periodismo para reconocer la aportación de los profesionales del periodismo de la región al conocimiento y la difusión de nuestro legado cultural.

En esta cuarta edición, el ganador, en la categoría de prensa escrita fue Javier Prieto Gallego, por la serie de reportajes publicada en "El Norte de Castilla", mientras que en la categoría de radio y televisión fue para José Antonio Asián, de Transvisión Producciones Audiovisuales, por el trabajo "La ruta de los castillos", difundido a bordo de los aviones de Iberia.

Además, fueron entregados los galardones del concurso escolar "Los Nueve Secretos", dirigido a estudiantes de bachillerato o ciclos formativos que investiguen sobre la historia, el estado actual y la posibilidad de intervenir o de poner en valor alguno de los bienes de interés cultural de la región.

Los tres primeros premios fueron para el Instituto de Enseñanza Secundaria "Vadina" de Cistierna, León, por el trabajo sobre "Un tesoro entre montañas: Lois"; la Escuela de Arte de Zamora por "Sancti Spiritus. Toro"; y el Colegio "Blanca de Castilla", de Palencia, por "Monte Cildá, un lugar en la memoria".

Los seis segundos premios fueron entregados al Instituto de Enseñanza Secundaria "Martínez Uribarri", de Salamanca, por su trabajo "La frontera del olvido. El arte de la villa de Sequeiros"; y el Instituto de Enseñanza Secundaria "San Leonardo", de San Leonardo de Yagüe, Soria, por "Monasterio Sancti Baudili".

Además, fueron galardonados el Instituto de Enseñanza Secundaria "Tierras de Alvar González", de Quintanar de la Sierra, en Burgos, por "Necrópolis Altomedieval de Cuyacabras"; el Instituto de Enseñanza Secundaria "Simón de Colonia", de Burgos, por "El Pendón de las Navas de Tolosa"; el Instituto de Enseñanza Secundaria "Diego de Praves, de Valladolid, por "El viaje de aguas de Argales"; y el colegio "La Enseñanza", de Valladolid, por "Los últimos de Matallana".

El acto concluyó con un espectáculo de magia a cargo del ilusionista Jorge Blass, considerado como uno de los profesionales de la magia más relevantes del panorama nacional.



## NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21  
Teléfono: 921420200  
Fax: 921 434394  
SEGOVIA





Las autoridades asistentes al acto de inauguración en una de las salas, ante la obra de Claes Oldenburg y Coosje van Bruggen "Bottle of notes (model)"

JUAN MARTÍN

**CULTURA** INAUGURADA "OBRAS MAESTRAS DEL SIGLO XX EN LAS COLECCIONES DEL IVAM"

# El Esteban Vicente, embajada del IVAM

La exposición, que podrá verse hasta el 19 de febrero, recoge más de medio centenar de obras

A.S.R.  
Segovia

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia inauguró ayer una nueva exposición temporal, "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del IVAM", una muestra que acerca hasta el centro de la península más de medio centenar de obras clave en la colección del Instituto Valenciano de Arte Moderno, convirtiéndolo al museo segoviano en una embajada del IVAM en Segovia, como afirmó su director, José María Parreño.

Patrocinada por la Obra Social de Caja Madrid y comisariada por el crítico de arte Francisco Calvo Serraller, la exposición, que podrá visitarse hasta el próximo 19 de febrero, presenta 56 obras (27 pinturas, 18 esculturas, siete obras en papel, tres técnicas mixtas y un cartel) de 44 artistas que recorren lo más importante del arte del siglo XX, desde las primeras van-

guardias de los años veinte hasta la experimentación de las décadas de los ochenta y los noventa.

En la exposición se incluye tanto a artistas españoles, como Joan Miró, Pablo Palazuelo, Eduardo Arroyo, Julio González, Manuel Millares, Antonio Saura o Antoni Tàpies, como extranjeros, entre los que destacan, entre otros, Jean Arp, Alexander Calder, Lucio Fontana, Yves Klein o Joaquín Torres-García; Calvo Serraller apuntó que ha dado cierta prioridad a los artistas extranjeros, "a los que es quizá más difícil el acceso que a los españoles".

En un sentido más amplio, Calvo Serraller señaló en la presentación de la muestra que ha intentado "recoger los rasgos esenciales de una colección tan amplia, compleja y rica como es la del IVAM, desde su identidad esencial, que parte de la colección de escultura de Julio González, procurando que hubiera tanto vanguardias históricas como recientes



Varias de las piezas de Julio González que se exponen en el Museo Esteban Vicente

JUAN MARTÍN

y trabando el arte español con las corrientes artísticas internacionales".

Calvo Serraller quiso destacar la "extraordinaria generosidad"

manifestada por el Instituto Valenciano de Arte Moderno, que según indicó "recibe peticiones de préstamo procedentes de todo el mundo", y que ha dado todas

las facilidades para crear "esta pequeña antología de las colecciones del IVAM, pero también de todo el arte del siglo XX".

Por su parte la directora del

IVAM, Consuelo Císcar, sostuvo que esta exposición "es como recorrer las salas de nuestra exposición permanente, a la vez que una invitación para visitarnos en Valencia", añadiendo que este tipo de intercambios son básicos en la política de su museo "porque ayudan a difundir el patrimonio del museo y también nos permiten llegar a los ciudadanos que no tienen ocasión de desplazarse hasta Valencia".

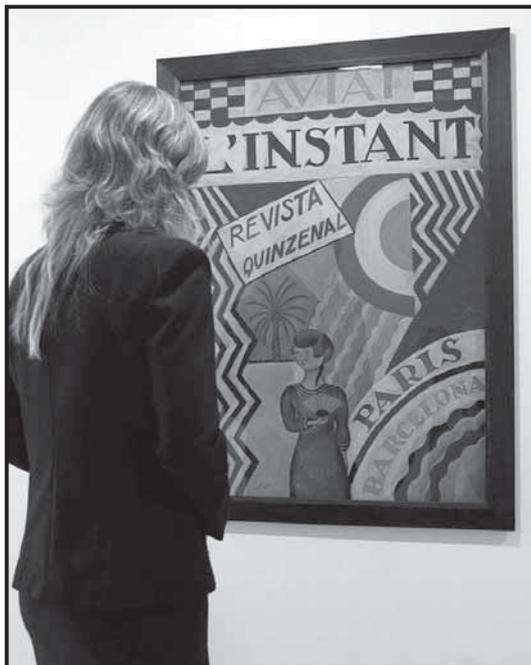
**UN CORAZÓN QUE LATE**

También el director del Museo Esteban Vicente, José María Parreño, reseñó que nunca ha salido del IVAM "un conjunto tan extenso y tan excelso de obras, algunas de las cuales se muestran incluso por primera vez". Parreño empleó una imagen poética para señalar que "un corazón que no late no es un corazón, e igual que la sístole y la diástole son recibir y devolver, el IVAM comenzó recogiendo, al realizar su colección, y ahora nos la devuelve, en una exposición que para nosotros es un honor acoger".

Parreño también manifestó su agradecimiento a Caja Madrid por su apoyo económico al Museo Esteban Vicente y, en particular, a esta exposición, así como al comisario de la muestra, Francisco Calvo Serraller, "que reparte su conocimiento en una exposición que une la delicadeza con la energía, la experimentación con la rotundidad".

Igualmente agradecido al patrocinador, el comisario y el IVAM se mostró el presidente del Patronato del Museo, el también titular de la Diputación Provincial de Segovia, Javier Santamaría; mientras el director gerente de la Obra Social de Caja Madrid, Carlos María Martínez se refirió a la estrecha implicación de la entidad a la que representa con un proyecto, el del Museo Esteban Vicente, "con una calidad creciente".

Tras la presentación, se celebró el recorrido por la muestra que habitualmente sirve para inaugurar las exposiciones en el Esteban Vicente, momento en que se sumaron a las personalidades asistentes a la rueda de prensa el alcalde de la capital en funciones, el concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet y el que fuera principal promotor del museo, el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto.



Varias de las obras expuestas: "José María Blanco White amenazado por sus perseguidores en el mismo Londres", de Eduardo Arroyo (arriba); "Aviat L'Instant", de Joan Miró (abajo a la izquierda); y "Danseuse à la marguerite", de Julio González (abajo, derecha)

**GESTIÓN 10 PISO en VENTA en MADRONA**  
de 120 m<sup>2</sup>,  
con 3 dormitorios  
Armarios empotrados  
y con garaje.  
**¡CONSULTANOS!**  
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 921412090  
P1607 - Santa Eulalia, 3 dormitorios, totalmente amueblada y un alquiler muy económico, para estudiantes. APROVECHATE  
Inmobiliaria

**mejoras** EN LA RED ELÉCTRICA  
UNION FENOSA  
Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.  
**DOMINGO, 9 DE OCTUBRE DE 2005**  
Desde las 8.30 hasta las 12.30 horas.  
POBLACIÓN AFECTADA:  
Bernuy de Porreros  
Calles: Todas  
LÍNEA O INSTALACIÓN: C.T. 40C547 Bernuy de Porreros  
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**INDUSTRIAS NUÑEZ**  
**Venta y Alquiler**  
Nuevas y Usadas **CASE**  
- Telescópicos  
- Minicargadoras  
- Retrocargadoras  
**Reparación y Mantenimiento**  
¡Las más vendidas!  
Tel.: 921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

**ECONOMIA** UNA EMPRESA DESARROLLA EN SEGOVIA UN SISTEMA QUE PERMITE ALMACENAR Y DISTRIBUIR ENERGÍA EN LAS VIVIENDAS



Trimboli, en el centro, durante la jornada de trabajo celebrada ayer

M.G.

# Energía fotovoltaica para la piel de los edificios

M.G.  
Segovia

Día a día, la energía solar constituye una alternativa cada vez más solvente frente a los hidrocarburos y el gas como sistema de calefacción y refrigeración de los hogares. Así lo ha entendido la empresa Ingeniería e Industrias Bioenergéticas (IBE), que desde hace 16 años viene trabajando en un innovador sistema de obtención de energía fotovoltaica, cuyo futuro desarrollo en la producción industrial está siendo realizado en Segovia.

Desde una pequeña nave industrial ubicada en La Lastrilla, los técnicos de IBE ultimán desde hace poco más de dos años los estudios técnicos y científicos para culminar este proyecto en un laboratorio preindustrial en el que se están experimentando ya con éxito pequeños paneles fotovoltaicos desarrollados con materiales semiconductores y complejos metálicos.

El gerente de la empresa, Adriano Trimboli, explicó que este sistema —que ayer fue presentado en una reunión de trabajo en el Hotel Los Arcos—, señaló que estos paneles fotovoltaicos tienen como objetivo ser “la piel del edificio”, ya que serán capaces de almacenar energía durante todas las horas de luz solar y repararla de forma inteligente en fun-

ción de las necesidades energéticas del propio edificio.

El director de IBE, Oliviero Tonon, precisó que este sistema “aplica sistemas de alta tecnología desarrollados en colaboración con investigadores de las más prestigiosas universidades e institutos científicos de varios países”, y ha sido ensayado ya con éxito en algunos edificios de la propia empresa.

### SIN AYUDA

La empresa lamenta que este proyecto de investigación, desarrollo e innovación (I+D+I) que tiene a Segovia como un referente a nivel nacional no haya contado con un respaldo institucional. En este sentido, Trimboli aseguró sentirse “traicionado y decepcionado” con la Agencia de Desarrollo Económico, a quien se solicitó una subvención económica para desarrollar el proyecto sin que hasta la fecha se haya recibido ningún apoyo económico.

“Estamos desarrollando en Segovia un proyecto de investigación que puede decirse que es pionero en Europa, y que sitúa a Segovia en un lugar privilegiado para tener una oportunidad de desarrollo —aseguró— y estamos felices de que sea así, pero decepcionados a la vez por la incomprensión demostrada hacia este proyecto por las autoridades”.



## CASTILLA Y LEÓN en la mirada

100 años de fotografía (1839 - 1939)



Una visión fidedigna y nostálgica, para recuperar la memoria de Castilla y León a través de la fotografía

42 fascículos de gran formato  
Más de 400 fotografías

Se comunica a los lectores que ante cualquier entrega incompleta o falta de algún fascículo, se pongan en contacto con el periódico, en el teléfono 921 43 72 61, de 9 a 14 h o de 17 a 19 h. Asimismo, informamos que las páginas 1 a la 16 son los créditos y agradecimientos y que serán las dos últimas entregas.

De lunes a viernes **GRATIS** un nuevo fascículo



CASTILLA Y LEÓN  
ES VIDA  
turismocastillayleon.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Teléfono de información y reserva de suscripciones: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas. Promoción válida hasta fin de existencias

## PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas** (\*) para asistir en directo, en la Sala CABARET al concierto de

**La Fuga**

**Viernes 14 de octubre**  
**12 de la noche**



**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO FUGA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza



Concierto recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 13 de octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(\*) Una entrada para cada ganador

**MUNICIPAL DESTACA QUE FUNCIONAN DOCE ENTIDADES, INTEGRADAS POR 62 ASOCIACIONES Y 114 PERSONAS**

# Valverde defiende la labor de los Foros de Participación

La concejala anima "a que todos sigamos trabajando" para mejorar estos órganos, "que el Ayuntamiento de Segovia mima y por los que apuesta"

C.G.O.  
Segovia

La concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde, defendió ayer en rueda de prensa el funcionamiento de los Foros de Participación, cuando se cumplen dos años de la puesta en marcha del primero, el de Desarrollo, Economía y Empleo.

Valverde aseguró que para el equipo de Gobierno municipal (PSOE-IU) "es prioritaria la participación ciudadana", al tiempo que incidió en que esta labor "no se puede improvisar, sino que tiene que ser fruto del trabajo, del esfuerzo y de la dedicación", además de fórmulas previamente decididas.

Tras matizar que "todo es mejorable", aseguró que los Foros de Participación "son un proyecto mimado por el Ayuntamiento", si bien, "necesitan consolidarse y hay que darles su tiempo".

Al respecto, la concejala consideró que "dos años no es tiempo

para valorar los foros, sino que es tiempo para aportar ideas, críticas constructivas y seguir mejorando".

Contestó así las críticas vertidas desde la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, que ha denunciado que los foros no son participativos, sino solo informativos, y de Ciudadanos por Segovia, que definió los foros como 'hecho tenebroso' del mes pasado. Valverde pidió que las críticas y las ideas se aporten en las reuniones de foros y "no en los medios de comunicación".

#### PROPUESTAS

Además, aseguró que los foros han recogido muchas propuestas de los colectivos por los que están formados.

Mientras, el Ayuntamiento "sigue apostando por el funcionamiento de los foros", anunció Valverde, quien subrayó que "creemos que esa forma de participación es válida", y recalco que el

Consistorio se encuentra más cercano al ciudadano que nunca. Así, animó "a todos para que sigamos trabajando para mejorar los foros", puesto que "la maquinaria ya está en marcha".

Argumentó esta afirmación en que en estos momentos funcionan doce foros (quedan sin ponerse en marcha el de Deportes y el de Turismo), en los que participan 62 asociaciones y entidades y 114 personas distintas.

Cada foro ha pasado una encuesta a todos los concejales para valorar el funcionamiento de estos organismos y a las 114 personas que participan para "evaluar" su funcionamiento, añadió.

En cuanto a los próximos presupuestos participativos, Valverde apuntó que "seguimos trabajando e insistimos en el compromiso de la solidaridad; caminamos en este sentido", antes de decir que no se ha fijado una fecha determinada para la puesta en marcha de esta iniciativa.



Blanca Valverde JUAN MARTIN

#### SUCESOS

### Una joven, herida leve en un accidente en Trescasas

EL ADELANTADO  
Segovia

Una joven de 22 años, cuyo nombre responde a las iniciales I.P.A., resultó herida leve en la mañana de ayer en Trescasas, en el kilómetro 6,5 de la SGP-6121, al colisionar el turismo que conducía con otro turismo cuyo conductor, F.F.P.C., de 47 años, resultó ileso.

Por otra parte, ayer se registró un incendio en Hoyuelos, entidad local menor de Santa María, en el que ardió más de 13 hectáreas y media de rastrojo. Las llamas quedaron sofocadas en poco menos de dos horas, con la intervención del helicóptero con base en Coca.

San Francisco 921412090  
P1597  
La Lastrilla  
Piso de 120 m<sup>2</sup>  
distribuido en 3  
dormitorios, 2 baños,  
cocina y salón, necesita  
pequeña reforma y  
su precio es formidable.

Triángulo Inmobiliaria  
Sólo Aquí  
Inmobiliaria

## Llévate la mochila del Campeón



Vale descuento 10 €

~~Precio 14 €~~

Presentando este vale 4 €

Presenta este vale en **Mundo Laboral**  
(C/ Guadarrama nº 8. Pol. Ind. El Cerro)  
y llévate esta magnífica mochila con los  
colores del Campeón.

Patrocina:



MUNDO LABORAL

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

**C0370-ESPIRDO.**  
INDIVIDUAL, 350 m<sup>2</sup> de parcela, 4 - 6 dormitorios, 2 - 3 y un aseo, salón de 30 m<sup>2</sup>, gran solarium de 21 m<sup>2</sup>, posibilidad de piscina.

**Inmobiliaria**

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31

**VENDE APARTAMENTO en ESPIRDO**  
con garaje y trastero  
**¡¡EN CONSTRUCCIÓN!!**  
¡Solo 107.000 euros!!  
Ref. 8332

**SANTA TERESA**

HORMIGÓN Y PREFABRICADOS  
La Lastrilla 921 43 77 00

SE NECESITAN  
**ALBAÑILES, ENCOFRADORES, PEONES**

Pago semanal. Buen sueldo  
**609 07 86 33**  
**665 72 96 45**



Atilano Soto y Mª Luisa Quintana, durante la firma del convenio

JUAN MARTÍN

■ **DESARROLLO** EL ACUERDO TENDRÁ UNA VIGENCIA DE DOS AÑOS

## Convenio de colaboración entre Caja Segovia y Codinse

EL ADELANTADO  
Segovia

El presidente de Caja Segovia, Atilano Soto, y la vicepresidenta de Codinse, Mª Luisa Quintana Llorente, han firmado un convenio de colaboración que tendrá vigencia durante los años 2005 y 2006, con posibilidad de prórroga por un año más.

Mediante este acuerdo, la Coordinadora para el Desarrollo In-

tegral del Nordeste de Segovia (Codinse) se compromete a promover iniciativas y proyectos, ofertar formación y prestar servicios de apoyo a la creación de empleo en la comarca Riaza-Duración-Nordeste de Segovia. Por su parte, Caja Segovia pretende colaborar en las iniciativas y proyectos que favorezcan el desarrollo socioeconómico de la comarca.

Uno de los aspectos que regula el convenio firmado es la cobertura financiera necesaria para llevar a cabo los proyectos de desarrollo, a través de los distintos productos y servicios que la Caja ofrece en condiciones preferentes. Para ello Codinse designa a Caja Segovia como su principal entidad colaboradora y de referencia para todas aquellas iniciativas que se creen.

**INMOBILIARIA MANSINO**

**VENDE PISO**  
PLAZA SOMORROSTRO  
190 M<sup>2</sup>  
Excelentes calidades  
**¡¡ÚNICO!!**  
Ref. 8503

921 44 30 31 [www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)

**¡¡Por fin en Segovia!!**

**PAYASOLANDIA**

La **FAMILIA ARAGÓN** estrena en **PAYASOLANDIA** su nuevo espectáculo en el **FRONTÓN SEGOVIA**

La auténcia saga de Gaby, Fofó y Miliki. Los "Gabytos" os esperan junto a Tom y Jerry, Bugs Bunny, los famosos payasos Popey And Family, artistas de la Rep. Popular China y muchas más sorpresas

**Horario de funciones:**  
Sábado 8 de octubre,  
17 horas  
Domingo 9,  
12,00 y 17,00 horas

**FRONTÓN SEGOVIA**

Información: 659 898 400 • [www.payasolandia.es](http://www.payasolandia.es)

**PISOS VENTA**      **PISOS ALQUILER**

**CTRA. VILLACASTÍN**  
3 DORMITORIOS, Y ASEO, 2 PLAZAS DE GARAJE Y TRASTERO, MUY BUENAS CALIDADES  
REF: P3327

**CASCO VIEJO**  
ÁTICO, 1 DORM, POSIBILIDAD DE 2,60M ÚTILES, ESTUPENDA TERRAZA DE 18 M, MUY LUMINOSO  
REF: P3320

**CONDE SEPÚLVEDA**  
4 DORM CON BAÑO, 100 MTS CONSTRUIDOS, AMUEBLADO  
REF: 2929

**PLAZA MAYOR**  
2 DORMITORIOS, BAÑO, AMUEBLADO  
REF: P3278

**LOS ÁNGELES DE S. RAFAEL**  
85 MTS ÚTILES, 2 DORM, 2 BAÑOS, TARIMA, ROBLE, CALEF. INDIVIDUAL, BUEN ESTADO  
REF: P3318

**NUEVA SEGOVIA**  
3 DORMITORIOS, BAÑO, 71 MTS ÚTILES, REFORMADO, COCINA AMUEBLADA  
REF: 3316

**NUEVA SEGOVIA**  
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 96 MTS CONSTRUIDOS, AMUEBLADO  
REF: P3284

**GRUPO GMS**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

**ECONOMÍA** DURANTE 15 DÍAS EL CENTRO COMERCIAL VENDERÁ Y OFRECERÁ DEGUSTACIONES DE PRODUCTOS DE LA PROVINCIA

# Hipersol inicia la promoción de 'Alimentos de Segovia'

La Diputación Provincial pretende ampliar esta campaña a otros supermercados de la región

JUANA HITA  
Segovia

La superficie comercial Hipersol inició ayer la campaña de promoción de 'Alimentos de Segovia', un grupo de unos 12 productos que han obtenido recientemente esa marca de garantía de calidad de la Junta de Castilla y León. El diputado del área de Desarrollo Rural, José Martín Sancho, y el director de Marketing Nacional de la cadena Hipersol, Michael Huing, presentaron ayer la campaña que se extenderá durante los próximos 15 días.

Embutidos, vino, dulces, huevos, productos de horticultura integrada, legumbres, etc., confor-

man este grupo de alimentos que durante los próximos días tendrán oportunidad de degustar y comprar todos los interesados.

"Es un día importante para nosotros, porque queremos que estos productos de Segovia lleguen a todos los segovianos", explicó Martín Sancho. El objetivo de la Diputación Provincial es realizar este tipo de campañas unas tres veces al año, ampliando la promoción al ámbito regional.

Por otro lado, el director de Marketing Nacional de Hipersol agradeció a la Diputación la oportunidad de la cadena comercial para ofrecer estos 'Alimentos de Segovia' al público segoviano.



Michael Huing y José Martín Sancho, durante la presentación de la campaña

JUAN MARTÍN

Michael Huing señaló que Hipersol cuenta con dos establecimientos en Segovia, además de otros en Guadalajara, Madrid, Extremadura, y principalmente en Andalucía, Ceuta y Melilla. "Nuestro objetivo de cara a próximos años es ampliar la campaña a nuestros otros centros y promover que los productos del norte se vendan en

el sur y alrevés", añadió. Durante estos días se han organizado varias degustaciones en Hipersol. Así, hoy de 12 a 14 horas y de 18 a 20 horas se ofrecerán embutidos y quesos. El próximo viernes 14 de octubre habrá otra degustación de embutidos, y en los siguientes días serán también de repostería y morcillas.

San Francisco  
921412090

Sólo Aquí

P1466 -  
Apartamento  
en construcción.  
1 dormitorio, baño,  
ascensor,  
garaje, trastero  
y zonas comunes. Exterior

Triángulo Inmobiliaria

MI DESPERTADOR...

...Y MI COCHE.

VOLVO S40

1.8	100 cv
1.8	125 cv
2.4	140 cv
2.4	170 cv
TS	220 cv
TS AWD	220 cv
1.8D	109 cv
3.0D	136 cv

VOLVO S40 DE 180 A 220 CV (CONSUMO PROMEDIADO 9/11/14 km/l) DE 4.9 A 5.5 EMISIONES CO<sub>2</sub> (g/km) DE 126 A 207.

## VOLVO S40. VIVE A LO GRANDE.

Despertarte cada mañana con el inmenso reloj que está frente a tu casa es la mejor forma de iniciar la jornada, el mejor comienzo para disfrutar el día como te gusta, a lo grande. Así es como vives y así es como te sentirás a bordo del Volvo S40. Su avanzada tecnología y su potente motor despertarán en ti el espíritu aventurero que necesitas para vivir experiencias que nunca habías imaginado. ¿Cómo quieres vivir tu vida? VEN A PROBARLO EN TU CONCESIONARIO VOLVO.

VOLVO S40. DESDE 21.600 €. IVA RECOMENDADO PARA PENINSULA Y BALEARES SIN IMPUESTO DE MATRICULACIÓN Y TRANSPORTE ACCESORIOS.

Línea Volvo 902 300 310  
www.volvocars.es

**VOLVO**  
for life

**LOS MUSEOS DE ARTE CONTEMPORANEO EN ESPAÑA: UN BALANCE CRÍTICO**  
**CICLO DE CONFERENCIAS**

Dirigido por Francisco Calvo Serraller y con la presencia de los respectivos directores de los centros

**OCTUBRE**

Martes 11 **Presentación del ciclo.**  
Francisco Calvo Serraller.

Miércoles 19 **El IVAM**  
Consuelo Ciscar

Miércoles 26 **CGAC: Posibilidad y sentido**  
Miguel Fernández Cid

**NOVIEMBRE**

Miércoles 2 **Modelo MUSAC**  
Rafael Doctor

Miércoles 9 **El Museo Guggenheim Bilbao**  
Juan Ignacio Vidarte

Miércoles 16 **La Casa Encendida**  
José Guirao

Miércoles 23 **La modernización del gusto: el arte en la Fundación Juan March**  
Javier Gomá

Miércoles 30 **El Centro Andaluz de Arte Contemporáneo**  
José Lebrero

**DICIEMBRE**

Miércoles 14 **La Colección del MNCARS**  
Ana Martínez de Aguilar

Miércoles 21 **El Museo Thyssen**  
Guillermo Solana

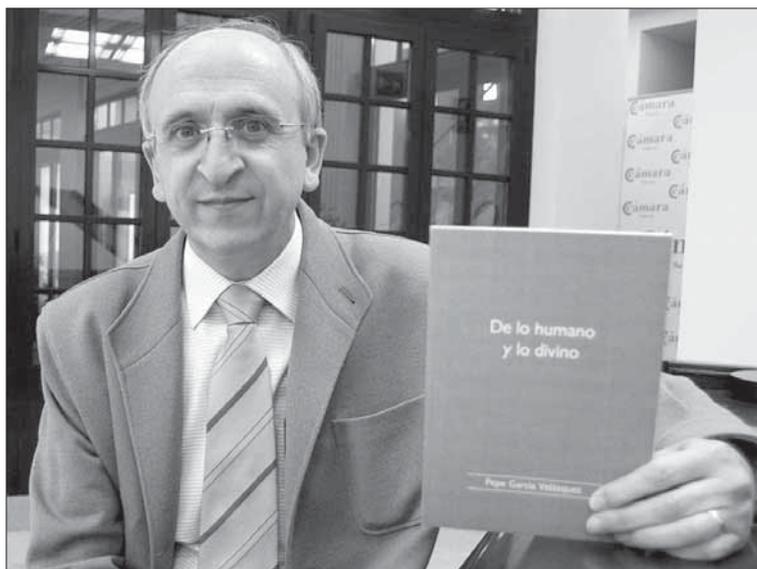
**INFORMACIÓN:** Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.  
Plazuela de las Bellas Artes, s/n. 40001 Segovia.  
Tlf.: 921 46 20 10 - Fax: 921 46 22 77.  
e-mail: museo@museoestebanvicente.es

Con el patrocinio de:



MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO ESTEBAN VICENTE

**CULTURA**



JUAN MARTÍN

**Libro de poemas de Pepe García Velázquez**

La Casa del Sello de Paños, sede de la Cámara de Comercio de Segovia, acogió ayer la presentación del libro de poemas "De lo humano y lo divino", de Pepe García Velázquez. La obra está dividida en cuatro partes: "Poesía en la cocina", con ver-

sos dedicados a personas relacionadas con la gastronomía segoviana; "Poesía festiva"; sonetos y poemas de verso libre dedicados a distintas personas; y sonetos sobre temas espirituales. Francisco de Paula Rodríguez es el autor del prólogo.

**LOS PLÁSTICOS**

**Pinturas de José Orcajo: El paisaje de nunca acabar**

ANTONIO MADRIGAL  
Segovia

Nunca se acaba el paisaje, siempre detrás de un paisaje hay otro paisaje con el mismo matiz, pero distinto. Detrás de un horizonte encontramos otro horizonte, y otro más, y así sucesivamente. En Castilla las personas tenemos la obligación de poseer mentes amplias y universalistas, porque el paisaje nuestro abierto así nos lo exige. Los catetos nacionalismos de campanario, gaita y exclusión, siempre son fruto de la cerrazón del valle cerrado. No se lea este preambulillo mío como una exaltación fastidiosa de la Castilla noventa y ochista, pues la propia Castilla está ya muy harta del tópico de la tierra austera, lineal, abrasada, esteparia y escueta. El pintor José Orcajo, que ahora nos muestra sus últimos trabajos en las Salas de las Caballerizas del Torreón de Lozoya, también estoy seguro de que pasa un poco a estas alturas de esa Castilla de lomas y tierras de pan llevar, porque Castilla -y Segovia- son eso y muchísimas otras cosas más. Por ejemplo: Orcajo dedica una parte de su exposición a las frondas y hojarascas umbrías (la titula "Siempreverde"). Castilla también es a veces frondosa, el artista fija la pupila de su pincel simplemente (y nada menos) que en un maraña de misteriosas frondas ("Verde frondoso" I y II). ¿Qué ocurrirá al anochecer o al amanecer bajo esas inocentes frondas?... Biológicamente, la lucha feroz por la vida, y artísticamente (en relación con el pintor) una leal e intensa búsqueda de la pintu-



ra por y para la pintura.

En la muestra, si bien es cierto que Orcajo continúa presentándonos composiciones paisajísticas de encuadres tradicionales y conocidos, pero técnicamente bien realizadas ("Segovia dorada", "Baño en el Tormes"), yo me fijo en un conjunto de pinturas que acotan sencillísimos temas de tierras y caminos que llegan a coquetear con la abstracción: me es- toy refiriendo a cuadros como "Luz de tarde en la Vaguada", y sobre todo a "Campo en verdes y púrpuras". A mí este cuadro me parece bello, escueto, sencillo, conseguido y.... pictórico. Pictórico, porque ahí hay una búsqueda de la pintura sin argumentos y de colores que en sí mismos se explican, utilizando como pretexto (y ayuda) unos campos semi-abs- tractos. Este cuadro, precisamen- te es el que ilustra esta crítica. Soy de los que creen que la pintura cuanto menos cosas "cuenta", me-

jor. La pintura debe tender a con- tar... la pintura. ¡Un objetivo ar- duo y apasionante!...

José Orcajo dedica otros espa- cios al retrato, donde desfilan una serie de personajes conocidos se- govianos, y algunos muy popula- res y queridos.

En anteriores y antiguas críti- cas mías -a Orcajo le sigo hace bastante tiempo- yo citaba a mon- sieur Camille Pissarro, gran patri- arca de los impresionistas en su época, y situaba a Orcajo más o menos bajo sus venerables bar- bas... Ahora pienso que ya ha sa- lido de esa fase -la pintura siempre supone una concatenación de fases en el tiempo- y camina, como en ese cuadro de los campos en ver- des y púrpuras, por sendas de pai- sajistas informales e interesantes como Arias. Y por supuesto, siem- pre con su voz y con su acento par- ticular.

(Salas de las Caballerizas. To- rreón de Lozoya).

**PROMOCIÓN**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA



CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A ERGSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de noviembre de 2005. El sorteo se celebrará el 13 octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador

**ECONOMÍA** UNOS 30 ESTABLECIMIENTOS PARTICIPARÁN EN LA INICIATIVA, QUE INCLUIRÁ ACTOS DIRIGIDOS A LOS NIÑOS Y A LOS JÓVENES

# La AIHS organiza la XIV edición de la Semana de la Cocina

Las jornadas gastronómicas se celebrarán entre el 13 y al 26 de marzo

C.G.O.  
Segovia

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) ha comenzado ya a organizar la XIV edición de la Semana de la Cocina Segoviana, iniciativa que tiene el objetivo de promocionar la gastronomía de la provincia, así como unir la tradición y las novedades del mundo culinario.

Esta XIV edición se celebrará entre el 13 y el 26 de marzo próximos, lo que "ya es una novedad", apuntó el presidente de la AIHS, Julián Duque, quien explicó que la asociación barajó que las jornadas se extendiesen durante ocho o diez días, para ter-

minar decidiendo que fuesen 15. "Algunos clientes nos han dicho que en una semana o diez días nos les da tiempo para degustar los menús que quieren, con lo que pensamos que en quince días, con dos fines de semana, se facilita esta posibilidad", indicó el presidente de la AIHS.

Así, durante una quincena los restaurantes participantes en la iniciativa ofrecerán menús especiales, elaborados para la ocasión, y en los que unirán la tradición y la novedad, utilizando productos típicos de la tierra.

En total, serán cerca de treinta los bares y restaurantes que participen en la semana, aunque el nú-

mero no está aún cerrado. Sobre este asunto, Duque comentó que "nuestra idea es no superar esa cifra, porque creemos que es idónea para los objetivos que nos proponemos".

Aparte de los menús especiales, la Semana de la Cocina contará de nuevo con una programación complementaria a los actos culinarios. Se celebrará de nuevo el Día de la Provincia, si bien aún no se ha decidido la localidad segoviana que acoja el evento.

El Concurso Nacional de Jóvenes Cocineros volverá a ser uno de los actos que protagonicen el programa de la Semana de la Cocina.

Sin embargo, en esta XIV edición la AIHS se ha propuesto incluir novedades, como son algún tipo de concurso infantil y actos dirigidos a los jóvenes, adelantó Duque.

El presidente de la agrupación anunció también que la Universidad SEK volverá a acoger, como en años anteriores, la presentación de la Semana de la Cocina, que incluirá de nuevo un concurso de corte de jamón y de tirada de cerveza, "dado el éxito que alcanzamos el año pasado".

El homenaje a algún hostelero segoviano volverá a formar parte del programa de actos de la iniciativa.

## QUINCE DÍAS

La XIV Semana de la Cocina Segoviana se extenderá durante quince días, entre el 13 y el 26 de marzo

## MENÚS ESPECIALES

La treintena de restaurantes participantes ofrecerá menús especiales durante la Semana de la Cocina

## DÍA DE LA PROVINCIA

El programa de actos volverá a incluir la celebración del Día de la Provincia, aunque la AIHS no ha decidido aún la localidad

**ECONOMÍA** EL DIRECTOR DEL COMPLEJO VALORÓ LA REALIZACIÓN DE ESTE TIPO DE EVENTOS CULINARIOS

# El Parador Nacional inauguró las I Jornadas Gastronómicas del Bonito del Norte

M.C.H.  
Segovia

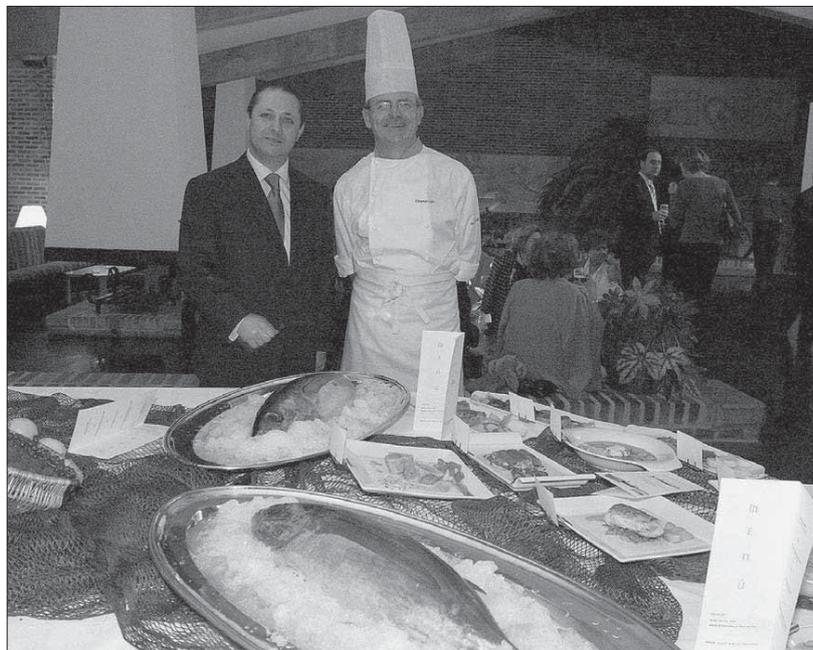
El Parador Nacional de Turismo acoge hasta el próximo 16 de octubre las I Jornadas Gastronómicas del Bonito del Norte que, según el director del complejo hotelero, Manuel Vieites, servirán para mostrar las más cuidadas y elaboradas variedades de este pescado azul.

El evento gastronómico fue inaugurado el pasado jueves en un acto que contó con la presencia de autoridades locales y provinciales así como representantes de los restaurantes más importantes de Segovia. Durante el acto, que también sirvió para presentar a la nueva directiva, los invitados degustaron algunos de los platos que estos días se ofrecerán para segovianos y turistas.

"Queremos dar a conocer este pescado azul, un producto de gran importancia en las costas cántabras", explicó Vieites que también valoró la posibilidad de ofrecer más platos y, sentenció, "abrir el abanico a otros productos sin olvidar la tradición del cochinillo y el cordero".

En servicio de almuerzo y cena, el comensal podrá elegir entre dos opciones: un menú degustación al precio de 36 euros o bien optar por la variedad de platos de bonito en una elaborada carta diseñada para la ocasión.

Entre otros, se podrá disfrutar de platos como carpaccio de bonito sobre vinagreta de boletus piniicola, cremoso de ventresca de bonito con judiones del Real Sitio, lomo de bonito envuelto en relleno de cordero [hecho a baja temperatura], sobre judías verdes y patatas a la importancia— o cre-



El director del Parador, Manuel Vieites, junto al jefe de cocina, Fernando Calvo

JUAN MARTÍN

pinetas de bonito en dos texturas (al queso de Valdeón y reducción de vinagre de manzana).

El equipo de El Parador ha optado por efectuar este tipo de eventos gastronómicos periódicamente y coincidiendo con las estaciones del año: "Queremos potenciar los alimentos y productos de cada época y en diversas variedades", explicó el Vieites.

Según explicaron, el bonito del

norte es un producto de temporada, ya que su pesca se realiza recomendablemente entre los meses de mayo y septiembre. Además, los expertos aconsejan su consumo por su importancia en la prevención de riesgos cardiovasculares.

Así, a través de este tipo de eventos, Paradores de Turismo, pretenden convertirse en la referencia y en el máximo exponente de las diversas cocinas tradicio-

nales que se elaboran en España, busca estar a la vanguardia culinaria e innovar con distintos productos.

"El viajero que se acerque a Segovia podrá disfrutar de los platos más típicos de la zona además de comprobar la labor de investigación gastronómica desarrollada por los profesionales de El Parador", sentenció el director del centro.

**SANIDAD**

# La campaña de vacunación contra la gripe comienza el lunes

M.C.H.  
Segovia

La campaña de vacunación contra la gripe comenzará el próximo lunes día 10 de octubre en numerosos centros sanitarios de la provincia.

Ayer se inició el proceso entre los ancianos de las residencias mientras que el resto de los ciudadanos deberán solicitar la información en los complejos sanitarios donde acuden habitualmente, según destacaron fuentes de la Junta de Castilla y León.

El pasado otoño se produjo un fuerte incremento de dosis administradas, pasando de 33.000 a 37.000, y este año la Junta ha vuelto a aumentar en más de un millar las vacunas destinadas a los segovianos, debido a la aceptación que tiene la campaña y su consideración como la medida preventiva más eficaz para prevenir la gripe y sus complicaciones. La Consejería de Sanidad distribuirá en Segovia 38.600 dosis de vacuna antigripal para poder afrontar la demanda ciudadana.

**Trianagula Inmobiliaria**  
San Francisco  
921412090  
P1477 -  
La granja.  
Piso de 3  
dormitorios, salón,  
cocina, baño y aseó,  
garaje, Calefacción  
central. OCASIÓN  
Inmobiliaria

■ **SOCIEDAD** EL ACTO FORMÓ PARTE DE LA CELEBRACIÓN DEL XX ANIVERSARIO DEL CENTRO, QUE SE EXTENDERÁ HASTA NOVIEMBRE

# La Residencia Asistida homenajea a su usuario más antiguo

Más de 300 personas mayores conviven en las instalaciones

C.G.O.  
Segovia

La Residencia Asistida de Personas Mayores homenajeó ayer a Francisco Cerezo, el usuario más antiguo de las instalaciones, en las que se encuentra desde 1987, dos años después de que el centro abriese sus puertas. Cerezo recibió una placa conmemorativa, en un acto posterior a la asamblea ordinaria que los residentes mantuvieron en la pasada jornada y que formó parte de la celebración del XX aniversario de la residencia.

Los actos conmemorativos de los veinte primeros años de funcionamiento del centro, que depende de la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León, comenzaron ya en sep-

tiembre y se extenderán hasta finales de noviembre. Espectáculos, campeonatos, bailes, reuniones variadas, actuaciones musicales, el Día del Mayor han sido parte del programa de actos, que se completa con concursos de papeles y de pintura, entre otros.

La celebración se cerrará el próximo 25 de noviembre, con la entrega de los premios de los distintos campeonatos y concursos, un vino español y una cena. Mientras, continúa abierta la exposición de fotografías que hace un recorrido por la vida del centro en los últimos veinte años y que se encuentra en el vestíbulo de entrada de la Residencia Asistida.

En el centro conviven unos 300 residentes, de los que más de 80 tienen edades comprendidas



Francisco Cerezo, el residente más antiguo del centro, recibió ayer una placa como homenaje JUAN MARTÍN

entre los 86 y los 90 años y forman el grupo más numeroso, seguidos de aquéllos que tienen entre 81 y 85 años.

Todos los usuarios del centro tienen algún tipo de discapacidad física, psíquica o ambas, que impiden el desarrollo de actividades de la vida diaria de forma autó-

noma. Casi la mitad de estas personas mayores tiene además entre tres y cuatro patologías diferentes.

La Residencia Asistida tiene una plantilla de 245 trabajadores, entre Dirección, Administración, personal sanitario, de cocina y servicios, entre otros.

Entre los programas y actividades socio sanitarias que ofrecen las instalaciones, se encuentran los servicios médicos, de fisioterapia, de terapia ocupacional, asistencia social, podología y farmacia. El centro ofrece además una variada gama de actividades para los residentes.

todo el saber en un solo tomo...  
es posible



Promoción válida hasta fin de existencias.

nuevo espasa ilustrado 2005

- 90.000 entradas actualizadas
- Cartografía puesta al día de todos los países
- Más de 3.500 ilustraciones

Consigue esta magnífica obra en las Oficinas de El Adelantado en Plaza Mayor, nº 3 y en C/Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro") en horario de atención al público.

Vale descuento 10 €

~~Precio 35 €~~

Presentando este vale 25 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Con la garantía de



**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ **SUCESOS** LA ROTURA DE UNA TUBERÍA DE ABASTECIMIENTO CAUSÓ DAÑOS EN LAS INSTALACIONES DEL CAMPUS PÚBLICO

# Una fuga de agua daña el plató de Publicidad

## Los muros y la instalación eléctrica resultaron muy perjudicados

M.G.  
Segovia

La rotura de una tubería de abastecimiento de agua en la calle Ezequiel González ha causado importantes daños en las instalaciones del plató que la Facultad de Publicidad tiene en uno de los locales que ocupa en el Centro Comercial Mahonías; y que ha permanecido inundado hasta ayer.

Según explicó un portavoz del centro universitario, la avería que dió lugar a este desagradable incidente tuvo lugar el pasado sábado, y obligó a los trabajadores del centro a retirar el mobiliario y proteger las instalaciones eléctricas para evitar daños de mayor entidad.

El agua procedente de la fuga de la tubería llegó a alcanzar más de cinco centímetros de altura, lo que hizo necesaria la utilización de una bomba para achicar el agua, labor que ha tenido que repetirse durante varios días.

Una vez retirada el agua, los daños se han centrado en las paredes del local, que en algunas zonas presentan importantes humedades, así como en el telón y los decorados que los alumnos de la Facultad de Publicidad emplean para sus prácticas durante el curso. La previsión de los responsables de las instalaciones una vez detectada la avería y la posterior fuga de agua evitó que alcanzara a los valiosos equipos audiovisuales que los alumnos también emplean en su periodo académico.

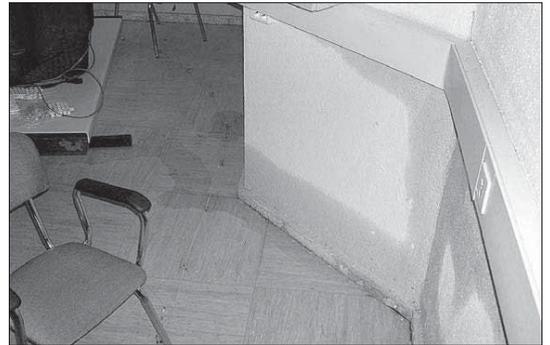
El portavoz de la Facultad de Publicidad señaló que el hecho de que el curso apenas se haya iniciado favorecerá que las instalaciones puedan recuperarse en tiempo y forma adecuadas para que los alumnos puedan hacer las prácticas, y precisó que los trabajos de limpieza y saneamiento del local pueden realizarse en poco más de una semana.

Asimismo, señaló que el agua

ha afectado a la compleja instalación eléctrica del local, que tendrá que ser revisada para ver la posible afección que el agua haya podido causar.

El local ha tenido ya en otras

ocasiones problemas con goteras y filtraciones, pero este episodio ha sido el más grave ocurrido hasta la fecha en estas instalaciones ocupadas por la Facultad de Publicidad.



La humedad alcanza gran parte de las paredes del local

M.G.

# NUESTRA COCINA con El Adelantado

Este domingo día 9 de octubre, a la venta la 7.<sup>a</sup> ENTREGA del coleccionable "NUESTRA COCINA", por 3,95 euros  
**COMUNIDAD VALENCIANA**



## CALENDARIO DE ENTREGAS

✓ 4/Sep	ASTURIAS y BALEARES	30/Oct	CASTILLA LA MANCHA
✓ 11/Sep	CASTILLA y LEÓN	6/Nov	CANARIAS
✓ 18/Sep	PAÍS VASCO	13/Nov	EXTREMADURA
✓ 25/Sep	GALICIA	20/Nov	CANTABRIA
✓ 2/Oct	MURCIA	27/Nov	NAVARRA
9/Oct	C. VALENCIANA	4/Dic	ARAGON
16/Oct	MADRID	11/Dic	LA RIOJA
23/Oct	ANDALUCIA	18/Dic	CATALUÑA



Día 9 de octubre  
7.<sup>a</sup> ENTREGA  
COMUNIDAD VALENCIANA

con el patrocinio de



**José María**  
RESTAURANTE

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

**SI TE DUELE  
QUE CADA AÑO  
MUERAN MILES  
DE CIVILES  
EN CONFLICTOS  
ARMADOS,  
LLAMA AL  
MÉDICO**

Llama al 902 250 902  
o entra en msf.es y hazte socio.



# Cámara Segovia

■ **TECNOLOGÍA** FUNDADA EN 2004, APUESTA POR LA GESTIÓN DE FLOTAS A PARTIR DEL GPS Y EL MÓVIL

## Aquacar, coches relucientes y permanentemente localizables

La empresa inaugurará en breve su tercer centro de lavado manual a la carta

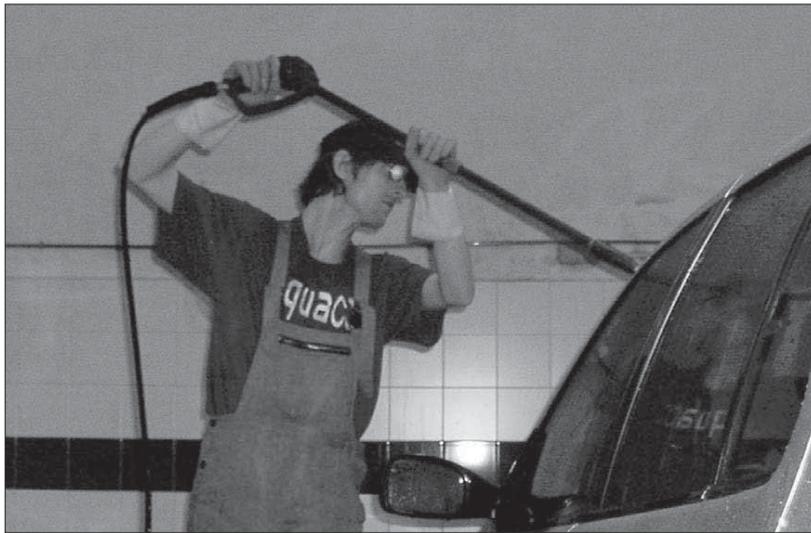
C.S.  
Segovia

Hace apenas dos semanas, Aquacar inauguraba su segundo centro de limpieza manual de vehículos en el parking de Fernández Ladreda, que se añade al dese 2004 existente en la carretera de Villacastín. En próximos días, José Ángel Pastor, gerente de Aquacar, tiene previsto abrir otro tercer punto de lavado en el parking de José Zorrilla. Queda claro que la limpieza manual de vehículos es un negocio en expansión.

“Empezamos con esto en 2004 tres empleados, ahora somos 8”, explica Pastor. En unos momentos en que los trenes de lavado y el hábito de ir a por el coche y dejarlo en el domicilio del cliente, limpieza integral de motores, y por supuesto, servicio a flotas.

### LOCALIZADORES Y GPS

Pero el lavado sólo es una parte del negocio de Aquacar. Con anterioridad a su trayectoria empresarial, Pastor trabajó en el sector de la telefonía móvil. Una vez en Aquacar utilizó los conocimientos adquiridos para abrir una línea colateral de complementos de sonido y telecomunicaciones para vehículos.



Centro de Aquacar en la carretera de Villacastín.

C.S.

Y es que hasta no hace mucho, las telecomunicaciones de un coche se reducían al radiocassette. Actualmente, en cambio, se asiste a un boom en este campo, y que abarca desde los sin manos “blue tooth” (inalámbricos), los multimedia de ocio (dvd para pasajeros), GPS y localizadores, entre otros.

Particularmente útil se están demostrando los localizadores en dos ámbitos, el privado y el empresarial. Un localizador es un dispositivo

que aprovecha la telefonía móvil y el GPS para saber dónde está el vehículo en cualquier momento y estés donde estés mientras tengas un móvil a mano. El sistema se está demostrando el antirrobo más eficaz, con mecanismos de alerta que remiten un sms al móvil e incluso la posibilidad de paralizar el vehículo desde el móvil.

Por último, destacar la labor de inserción de discapacitados que se practica desde Aquacar.

desde una misma terminal se puede ubicar la situación y estado de cada vehículo. Es una tecnología accesible que está haciendo furor en el sector.

Y por supuesto los GPS, los asistentes de ruta por satélite disponibles a partir de una PDA o de un navegador portátil, toda una revolución en el equipamiento del automóvil.

Por último, destacar la labor de inserción de discapacitados que se practica desde Aquacar.

### ■ **COMERCIO EXTERIOR** SERVICIOS, TELECOMUNICACIONES E INFRAESTRUCTURAS, SECTORES EN AUJE

## Las Cámaras alertan de la necesidad de posicionar la exportación en India y China

C.S.  
Segovia

En lo concerniente a comercio exterior, si una empresa se dedica a los servicios, su país es China. Si es del sector de las infraestructuras, telecomunicaciones y energía, debe prestar atención a la India. Ambos países concentran, hoy por hoy, el grueso de la inversión internacional.

Para analizar las oportunidades de negocio que ofrecen ambos colosos, las Cámaras celebraron en Madrid, el pasado jueves, una jornada de análisis de estos mercados. A pesar de su magnitud, la inversión española en estos países es irrelevante y apenas representa un 1% de la que Es-

paña realiza en el exterior. El presidente del Consejo Superior de Cámaras, Javier Gómez Navarro, señaló que “en China, las inversiones crecen cada año y ya hay más de 200 empresas instaladas en este mercado, de todas las formas es un número escaso comparándolo con otras potencias económicas.” En el caso de India, Gómez-Navarro se mostró más pesimista, “un mercado donde apenas hay empresas españolas y las cifras de inversión son realmente bajas”.

### 600 MILLONES PARA CHINA

Para invertir esta situación, el secretario de Estado de Turismo y Comercio, Pedro Mejía, Plan el-

aborado por el Gobierno para China y que movilizará recursos públicos por un importe superior a 600 millones de euros durante el periodo 2005-2007. “Todos estos apoyos”, ha afirmado Mejía, “deben impulsar nuestras inversiones en China, especialmente en las oportunidades que ofrece la incipiente apertura en el sector servicios, en el que España es altamente competitiva y cuenta con empresas de reconocido prestigio”. Sobre India, Mejía ha anunciado que la Administración está elaborando un Plan Integral de Desarrollo de Mercado, que se presentará en los próximos meses.

En el caso de India, los analistas auguran que en el año 2050,

podría convertirse en la tercera economía mundial, por detrás de China y Estados Unidos. En el año 2004, la india creció un 8,1%, aunque ocupa la posición 155 en términos de PIB per cápita. En los últimos años, ha habido un proceso liberalizador y reformas en los sectores financiero, energético y telecomunicaciones.

En cuanto a la economía china, y si bien crece a un ritmo del 9% anual por término medio, presenta una serie de riesgos como es el sobrecalentamiento de su economía, el problema de la aplicación normativa de los derechos de propiedad industrial e intelectual y la necesidad de reforma del sector financiero.

## BREVES

### FORMACION

Jornada gratuita sobre aplicaciones del TPV

Mostrar el funcionamiento de una Terminal de Punto de Venta (TPV) así como sus distintas aplicaciones para comercio y hostelería, y la compatibilidad de los sistemas con periféricos (impresora de tickets, pantalla táctil, entre otros) es el objetivo de una jornada que se desarrollará en la Cámara el próximo lunes, 17 de octubre. La jornada, totalmente gratuita, será de 10.00 a 13.00 horas. Entre otros aspectos, se incidirá en las ventajas del BDP Táctil en aspectos como el control de almacén, gestión de tickets, venta de artículos a través del código de barras o artículos con control de peso.

### EMPRENDEDORES

Premio Empresa de la Mancomunidad Segovia Centro

La Mancomunidad Segovia Centro y la AEDL Segovia Centro, en colaboración de la Cámara, ADE, FES, Observatorio Socioeconómico y Universidad SEK, ha convocado el Premio Empresa 2005. Iniciativa con la que se pretende distinguir a empresarios jóvenes de la zona de Aldea Real, Bernardos, Cantimpalos, Carbonero, Mozoncillo y Navalmanzano. El próximo 25 de octubre tendrá lugar la reunión final de deliberación del jurado y el premio será entregado en un acto público a celebrar el día 18 de noviembre en el municipio donde esté ubicada la empresa premiada.

### COMERCIO EXTERIOR

Misión comercial de las Cámaras a Casablanca

Del 28 al 30 de noviembre se celebrará una misión comercial directa a Casablanca, bajo los auspicios de las Cámaras españolas. La misión es multisectorial y con el apoyo de la Oficina Comercial de España en Casablanca. El plazo para la reserva de plazas expirará el próximo 10 de octubre. La asistencia a la misión comporta, entre otros aspectos, una completa agenda de citas previas con potenciales empresas interesadas seleccionadas por las Cámaras. Para más información: 921432300.

■ **CANTIMPALOS**

La asociación de amas de casa "La Inmaculada" abrió el nuevo curso

**LOURDES MATARRANZ**  
Cantimpalos

La asociación de amas de casa de Cantimpalos ha puesto en marcha un nuevo curso, del que dio a conocer las principales actividades de su programa durante la inauguración celebrada el domingo día 2 de octubre.

El acto de inauguración comenzó con la celebración de un acto de homenaje a la patrona la Virgen de la Inmaculada. Posteriormente se procedió al canto de la Salve.

La organización ofreció después a las asistentes a la inauguración un chocolate. Acudiendo todas las socias del colectivo, un total de 230.

También se presentó la nueva junta directiva que esta compuesta por la presidenta Juliana Palomo, secretaria Francisca Cardiel y Ana María Tardón que se hará cargo de la tesorería.

En cuanto al programa de actividades que para este año ha presentado la asociación la Inmaculada destaca unas jornadas dirigidas al colectivo femenino "Orientación laboral en las diferentes etapas de la vida de la mujer".

También habrá una charla coloquio sobre "Los malos tratos en el medio rural" y proyección de una película relacionada con el tema, habrá una salida a Segovia para ver alguna obra de teatro.

Destacan además los talleres artesanales y manuales que se podrán practicar para las mujeres interesadas. Y para el mes de diciembre se preparará el tradicional belén en los salones del Ayuntamiento.



Las autoridades realizaron un recorrido por las instalaciones del municipio

EL ADELANTADO

■ **TORREIGLESIAS TIENE DOS MÓDULOS DE ALBAÑILERÍA Y MEDIO AMBIENTE**

## La localidad inaugura el primer taller de empleo

Participan un grupo de 18 jóvenes de toda la comarca

**JUANA HITA**  
Torreiglesias

La localidad de Torreiglesias inauguró ayer el primer taller de empleo, que se divide en dos módulos, de albañilería y medio ambiente. El taller cuenta con 16 jóvenes, ocho por módulo, procedentes del municipio y de la comarca, que participará en el mismo durante un año.

El taller empezó a funcionar hace unos tres meses. El módulo de medio ambiente está trabajando en la recuperación de jardines y viveros del pueblo, así como de manantiales destinados al riego.

El de albañilería está rehabilitando la antigua casa del maestro, próxima al Ayuntamiento, donde el Consistorio prevé establecer varias dependencias municipales.

La Junta de Castilla y León ha subvencionado este taller con una inversión de 298.000 euros.

El alcalde de Torreiglesias, Mariano Pastor, reconoció que se trata de una buena oportunidad para los jóvenes de la localidad y de la zona. De hecho, el Ayuntamiento ya ha solicitado la concesión de otro taller de empleo para

el próximo ejercicio.

A la inauguración del taller asistieron el secretario general de la Consejería de Economía y Empleo de la Junta, Pablo Trillo; el delegado territorial de la Junta, Luciano Mucio; el secretario territorial, José Luis Sanz Merino; y el diputado provincial de Desarrollo Rural, José Martín Sancho.

Tras la inauguración del taller, los asistentes al acto hicieron un recorrido por el municipio, por las instalaciones en las que están trabajando los dos módulos.

■ **SAN ILDEFONSO**

Niños y jóvenes participaron en "Erase una vez un cuento"

**EL ADELANTADO**  
San Ildefonso

El Ayuntamiento de San Ildefonso, con la colaboración de la Junta de Castilla y León, organizó ayer el acto dirigido a niños y jóvenes "Erase una vez un cuento". A las siete de la tarde en la biblioteca municipal se celebró un acto en el que la compañía de Teatro Paladío escenificó una historia atractiva con personajes conocidos: Blancanieves, Caperucita, pero contados de una forma diferente y con un final sorprendente.

Dentro del ámbito de la biblioteca municipal, donde se halla ubicado el punto de información juvenil, se dedicó la tarde a suscitarse entre los más jóvenes, su interés por las historias.

Se utilizaron viejos cuentos, contados de forma diferente, con la finalidad de que los jóvenes se sorprendieran, para que su imaginación abra las puertas a la fabulación, para que se despierte su interés por la lectura.

En ciertos momentos del desarrollo de un niño, en la etapa de su socialización, este puede perder el interés por una actividad íntima y personal, como la lectura; por eso, compartir con chavales de su edad la narración de un cuento puede ser la manera de romper esa tendencia.

Una vez finalizada la teatralización, se abrió un debate sobre el cuento entre los actores y el público. Es una forma de reflexión en voz alta, de incitar al diálogo, de compartir pensamientos, de hablar sobre lo sorprendente, y en definitiva de regalar al espectador, la inquietud por las historias, por la búsqueda de nuevos finales, nuevos matices...

■ **SEPÚLVEDA SE HAN INVERTIDO 700.000 EUROS**

## El Ayuntamiento inaugura el centro cultural de la Casa Cuna

**EL ADELANTADO**  
Sepúlveda

El Ayuntamiento de Sepúlveda inaugura hoy las obras de recuperación y rehabilitación del centro cultural y de servicios que se ubicará en la antigua Casa Cuna de la localidad. El nuevo edificio está situado en la calle Isabel la Católica número 33 de Sepúlveda.

El acto contará con la presencia del presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, y el alcalde de Sepúlveda, Ismael Ortiz. Tras concluir la inauguración tendrá

lugar la banda municipal de Sepúlveda. Tanto el alcalde como Santamaría rubricaron ayer en un acto conjunto la escritura de obra nueva y la división horizontal del inmueble.

El inmueble, propiedad de la Diputación y del Ayuntamiento es uno de los edificios más emblemáticos de la localidad, por el uso que hace años se dio al mismo. La rehabilitación del edificio, que hace apenas siete años se encontraba en ruinas, ha supuesto una inversión de más de 700.000 euros.



La antigua Casa Cuna se sitúa en la calle Isabel la Católica de Sepúlveda

E.H.

■ CUÉLLAR UNA VEZ AL MES LAS MADRES LACTANTES O FUTURAS MADRES INTERCAMBIAN EXPERIENCIAS

# La villa cuenta con grupos de apoyo a la lactancia materna

Segovia acoge desde el lunes la Semana Internacional dedicada a este tema

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

Intercambiar experiencias y resolver dudas e inquietudes es uno de los principales objetivos de las reuniones que mantienen los grupos de lactancia que funcionan en el municipio desde el pasado mes de mayo. Madres lactantes, embarazadas, padres y familiares son los destinatarios de estos grupos que se desarrollan en el Centro de Salud de la villa, de manera gratuita, el primer jueves de cada mes de 11.30 a 13.00 horas.

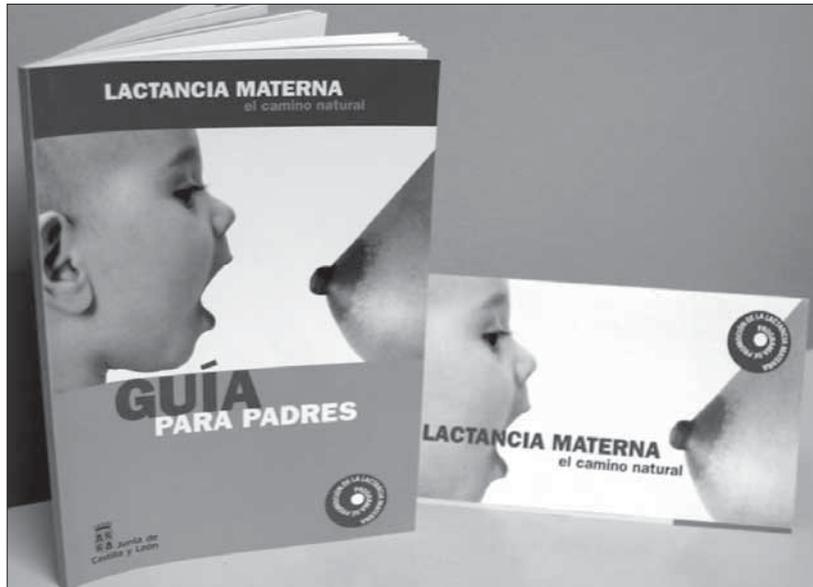
La matrona del Centro de Salud de Cuéllar, Rosa Rodrigo, señaló que "hoy en día no se tiene experiencia a la hora de ver a las mujeres amamantar, las familias no son muy extensas y las mujeres no tienen cultura de ver amamantar unas a otras".

Rodrigo manifestó que las madres acuden a las reuniones del grupo de lactancia con sus hijos y los encuentros se abren con una rueda de presentación para que todas las asistentes se conozcan antes de intercambiar experiencias y la matrona desempeña el papel de moderadora de la sesión e interviene en caso de que sea necesario aclarar dudas. Rodrigo apuntó que se trata de sesiones abiertas sin un tema prefijado en las que coinciden madres que empiezan a lactar con otras que llevan ya mucho tiempo lactando "lo más positivo de los grupos es que las experiencias de las unas, ayudan a las otras, y las dudas que tienen unas se las resuelven las otras", afirmó.

La iniciativa de estos encuentros partió de las propias madres o futuras madres interesadas en la lactancia, después cuentan con el apoyo de las matronas que dentro de la sanidad son las que se encargan de este tema.

La matrona de la villa señaló que la Junta de Castilla y León apoya el desarrollo de este tipo de grupos con un programa que ha puesto en marcha para la promoción de la lactancia materna. Éste comprende una campaña con cartelería, folletos, guías informativas y un video sobre la lactancia. Las guías se entregan a los futuros padres durante el embarazo y la preparación al parto.

Para participar en estos grupos de lactancia las interesadas o sus familiares deben ponerse en con-



Material de la campaña puesto en marcha por la Junta para promocionar la lactancia

EL ADELANTADO

tacto con la matrona del centro de la villa. Asimismo pueden participar en ellos personas de otras zonas básicas en las que no cuentan con matrona.

#### SEMANA INTERNACIONAL

El próximo lunes dará comienzo en Segovia la Semana Internacio-

nal de la Lactancia Materna que se prolongará hasta el domingo 16 de octubre con diferentes actos. Así el lunes el centro de servicios sociales de La Albuera acogerá a las 18.00 horas una mesa redonda sobre "Lactancia y familia" a la que seguirá la proyección de un video. Las actividades

continuarán el sábado 15 en el centro de servicios sociales de San José a las 12.00 horas con un cuentacuentos, y concluirán el domingo 16 en la Plaza del Azoguejo a las 12.00 horas con la IV Fiesta de la Lactancia Materna que contará con un espectáculo de animación infantil, entrega de globos y reparto y divulgación de folletos informativos sobre el tema. La semana incluye también un concurso de fotografía.

La semana está impulsada por la Junta, la asociación de madres para el apoyo a la lactancia materna, Alimenta, de San Cristóbal de Segovia, Unicef y el Ayuntamiento de Segovia.

El colectivo Alimenta organiza por otro lado los viernes 4, 11, 18 y 25 de noviembre "Los viernes de la lactancia materna". Cada jornada habrá una conferencia impartida por pediatras, monitoras de lactancia y matronas sobre las ventajas de la lactancia, lactancia materna y nutrición infantil, amamantar y trabajar fuera de casa y el sueño de los niños.

Estas conferencias se desarrollarán en el salón de actos de la Universidad de Valladolid en la calle Trinidad, 3 de Segovia.

#### VENTAJAS DE LA LACTANCIA

### El alimento más adecuado para el bebé

La leche humana es el alimento más adecuado para el bebé. Al igual que otros mamíferos producen una leche para su especie, la leche de mujer es el alimento específico que se produce de forma natural para la alimentación del recién nacido, y la mejor forma de alimentarlo hasta los dos años de vida, o más. La lactancia favorece una relación especial de la madre con el bebé, el cuerpo de la madre se recupera mejor después de una larga lactancia y ésta práctica disminuye el riesgo de tener osteo-

porosis, cáncer de mama y de ovario.

Para el hijo la leche de la madre es la primera "vacuna" que recibe, los anticuerpos de la leche materna le protegen contra las infecciones. Fortalece sus defensas, tienen menor riesgo de alergia a los alimentos, diarrea, infección respiratoria, otitis, asma... La lactancia materna se relaciona también con menor riesgo de muerte súbita infantil y ofrece protección frente a osteoporosis y enfermedades degenerativas vasculares.

#### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

##### FARMACIA DE GUARDIA

◆ M. Molinero  
( C/Santa Marina, hasta el domingo 9 de octubre)

##### EXPOSICIONES

◆ Cronista Herrera  
Exposición "Hay que ver". Hasta el 9 de octubre. De 18.00 a 20.00 horas.  
◆ Patio del Ayuntamiento  
Exposición fotográfica "Fiestas de Cuéllar". Hasta el 14 de octubre.

##### CONVOCATORIAS

Desde el 14 de septiembre  
Abierto el plazo de matrícula de la extensión de Cuéllar de la Escuela Oficial de Idiomas. IES Marqués de Lozoya.

##### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: en el Castillo 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

##### TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002

Guardia Civil: 921 143420

Bomberos: 921 14 02 74

Juzgado: 921 14 0004

Ayuntamiento: 921 140014

Oficina de Turismo: 921 1422 03

Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597

Centro Encierros: 921 142540

Estación de Autobuses: 921 141513

Centro de Salud: 921 142245

Urgencias: 921 14 08 20

Cruz Roja: 921 14 08 69

Correos: 921 14 08 17

Polideportivo: 921 140910

Piscinas: 921 140520

## VISTA CANSADA

La Presbicia o Vista Cansada no es una enfermedad,

sino una degeneración natural de un músculo de nuestros ojos producida por la edad. Los síntomas aparecen a partir de los 40 años: dificultad para leer de cerca con poca luz, necesitando alejar los objetos para verlos bien. Si le cuesta trabajo leer este texto, puede ser indicio de vista cansada.

Para la corrección de la Presbicia, es recomendable usar lentes adecuadas específicamente a cada persona y actividad. Y por supuesto, es conveniente atajar el problema lo antes posible. Por eso es conveniente acudir a una revisión periódica en su centro óptico.

Si tiene más de 40 años, acuda regularmente a su revisión oftalmológica



CENTRO ÓPTICO

"EL HENAR"

C/ Las Parras, 3 · 40200 CUÉLLAR  
Teléfono 921 142 487

es un consejo de su centro óptico en Cuéllar

**HORARIO DE MISAS****TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS**

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,00	San Andrés	18,00
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen Hospital General	20,15 19,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad San Martín	20,00 20,30

**MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS**

El mismo horario todo el año	
9,00	Santa Eulalia, San José, Siervas de María, Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Cristo del Mercado, Madres Carmelitas, Concepcionistas (Peralta)
10,00	El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos de la Seguridad Social, Ntra. Sra. del Carmen,
10,30	Santo Tomás, San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, San Lorenzo, Cristo del Mercado, La Resurrección, Hospital de la Misericordia
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador, Capilla Fuentecilla
12,00	San Andrés, San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, PP. Franciscanos, PP. Carmelitas, MM. Agustinas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico
12,30	Catedral, El Salvador, San Martín, Santa Teresa, San Millán, La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras
13,30	San Marcos

**TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS**

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	17,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero, MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel, Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad,	20,00
20,00	San Martín	20,30

**PARROQUIAS DE LA PROVINCIA**

AYLLÓN	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Convento) Domingos y festivos: 9.30 (Convento); 13.00 (Parroquia)
CARBONERO	Sábado y vísperas de festivos: 19.30
EL MAYOR	Domingos y festivos: 11.00 - 12.30 - 19.30
CANTALEJO	Sábado y vísperas de festivos: 19.30 Domingos y festivos: 9.30 - 12.30 - 19.30
COCA	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 12.00
CUÉLLAR	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9.00 (Santa Clara); 11.00 (Residencia de Ancianos); 11.00 (El Salvador); 12.00 (La Concepción); 13.00 (San Miguel)
EL ESPINAR	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 10.00 - 12.00 - 19.00
NAVA DE LA ASUNCIÓN	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 10.00 - 12.00
SAN ILDEFONSO	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10.00 (Carmelitas y Colegiata); 11.30 - 13.00 - 20.00 (Parroquia)
SEPÚLVEDA	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12.00 (Virgen de la Peña); 19.00 (Parroquia de San Bartolomé)
VILLACASTÍN	Domingos y festivos: 10.00 (Convento); 13.00 (Parroquia)

Según datos facilitados por el Obispaño

ANA ISABEL ARÉVALO SANTIUSTE

**Carta a los padres católicos**

Estimados padres católicos:

Ya va siendo hora de que toméis la iniciativa democrática para influir en aspectos tan decisivos para vuestros hijos como es la educación moral y religiosa: los poderes políticos, sean del signo que sean, tienen que defender vuestros derechos y libertades, no coartarlos o manipularlos según sus intereses ideológicos.

El derecho a educar a vuestros hijos es vuestro, y por tanto, si decidís libremente que reciban la educación moral y religiosa que garantiza el Art. 27.3 de la Constitución Española, no podéis contentaros con delegar en los poderes públicos de turno el destino educativo que va a marcar la vida intelectual, psicológica, moral, espiritual, afectiva y física de vuestros hijos. Ellos siempre buscarán, como la evidencia de la historia así nos lo demuestra, modelar sus mentes a la medida de sus antojos ideológicos, para perpetuarse en el poder.

Por desgracia, nuestros partidos políticos se han olvidado de que la sociedad democrática es pluralista, y de que dentro de ese pluralismo está la Religión como hecho histórico y social y como un derecho de la libertad de educación. En vez de propiciarlo, se han dedicado a socavar el sentido trascendente de la vida que confiere a las personas la enseñanza de la Religión en nuestra cultura. La persona es el centro neurálgico de los sistemas educativos y formativos, la persona no es un medio o instrumento para alcanzar fines políticos de dominación política.

La pasividad es de cobardes, y por ello ya va siendo hora, después de veinticinco años de democracia, que deis la cara por vuestros hijos en la enseñanza y en la vida públicas. La Iglesia, por medio de los profesores de Religión Católica, no puede hacer más de lo que ha hecho hasta ahora: defender ese derecho de recibir una educación moral y religiosa en igualdad de condiciones académicas que las demás materias, que



ayude al crecimiento completo de la persona, tal y como indica la Constitución Española en su Art. 27.2. Y quien os lo dice es una más, como vosotros, que trata de que ese derecho se cumpla, con toda su dignidad, en el trabajo diario de la educación religiosa de vuestros hijos, cosa que no se ha cumplido ni se cumple: 1º) porque el poder político actúa desde la intolerancia del laicismo antirreligioso y busca diseñar una educación desde y por el estado; y 2º) porque los poderes mediáticos siguen sus consignas y además defienden la amoralidad, la mediocridad cultural y el relativismo posmoderno del hedonismo salvaje.

Ambos siempre os han dicho y dirán que la Iglesia sólo quiere privilegios, confundiendo éstos con vuestros derechos, uno de los cuales es pedir la educación integral para vuestros

hijos, lo cual es conforme al derecho y sobre todo conforme a vuestros principios morales y religiosos, y acordes con la libertad de enseñanza y las libertades ideológicas y religiosas que indica nuestra Constitución. Pero ya ha llegado el momento de vuestro testimonio evangélico y democrático, de vuestras justas reivindicaciones como padres y educadores católicos. Tenéis que poner en práctica vuestra irrenunciable obligación, y exigir a los responsables del poder político que cumplan la legalidad constitucional y los Derechos Humanos.

A vuestras familias y sólo a ellas, les compete decidir cuál ha de ser la pedagogía integral de vuestros hijos: de lo contrario, no saldremos del laberinto de la desorientación donde nos han metido las irresponsabilidades de unos y la dejadez de otros.

► REFORMA DEL ESTATUTO DE AUTONOMÍA DE CATALUÑA

## PP y PSOE negocian un pacto de rechazo a la propuesta catalana

Villalba sostiene que todavía existe «muchísima distancia» entre sus posiciones, mientras que Fernández Mañueco advierte de que «hay principios innegociables» y pide valentía al PSOE

• Los 'populares' organizarán una campaña informativa dirigida a afiliados, simpatizantes y ciudadanos sobre los aspectos de la reforma del Estatuto de Autonomía de Cataluña.

ICAL / VALLADOLID  
El PSOE y el PP negocian la firma de un documento de unidad contra la reforma del Estatuto de Autonomía de Cataluña que exprese el sentimiento general de Castilla y León, aunque para ello los socialistas exigirán a los *populares* que acepten una serie de requisitos y que no lo utilicen para hacer «política sectarista» y abanderar las tesis del presidente nacional del PP, Mariano Rajoy.

Sobre este asunto también se pronunció ayer el secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, quien advirtió ayer en Soria al PSOE de que «existen una serie de principios innegociables» en un posible documento de unidad regional contra la reforma del Estatuto catalán.

Aunque ya se han producido los primeros contactos, todavía existe «muchísima distancia» entre sus posiciones, según reconoció ayer el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, después de que el secretario del PP en la Comunidad, Alfonso Fernández Mañueco, le invitara a firmar un pacto como se produjo en otras autonomías.

El líder del PSOE expuso que, entre las premisas para llegar a un acuerdo, su partido exigirá el respeto con el Parlamento catalán y con el debate que se produzca en el Congreso a raíz de la propuesta.

«Si el respeto se construye por los partidos políticos de la Comunidad o por el PP con la misma intensidad con que se construye por el PSOE llegaremos al acuerdo», añadió Villalba, quien reconoció que existen coincidencias entre las dos formaciones en aspectos como las dudas que ofrece la reforma sobre el contenido de la Constitución Española, así como el uso del término de nación que incluye en su articulado y en la defensa de la solidaridad y la cohesión que «rompe y choca» con propuestas de financiación planteadas unilateralmente por Cataluña.

Si bien, indicó que todavía no se ha podido concretar nada,



El secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco. / ICAL



El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba. / M.C. (ICAL)

porque los *populares* no admiten estos principios.

Al respecto, el secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, advirtió ayer en Soria al PSOE de que «existen una serie de principios innegociables» el posible documento de unidad. Fernández Mañueco, que estuvo en la capital soriana en compañía de la secretaria nacional de Política Autonómica y Local de los *populares*, Soraya Saénz de Santamaría, puntualizó a los dirigentes de la forma-

ción socialista que para lograr su presencia en el documento «ya saben lo que tienen que hacer». Asimismo, el líder popular pidió al PSOE «valentía para firmar el pacto».

**CAMPAÑA.** Además, el secretario regional del PP también anunció que su partido organizará una campaña informativa dirigida a afiliados, simpatizantes y ciudadanos sobre los aspectos de la reforma del Estatuto de Cataluña, a la vez que el

presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, participará en el foro de presidentes autonómicos del PP por medio del que se explicará a la población la postura *popular*.

Por su parte, Saénz de Santamaría afirmó que España está en un momento «delicado» y anunció que el PP defenderá la Constitución y trasladará a la opinión pública el contenido y las consecuencias del Estatuto catalán para que «juzgue los efectos».

Los 'populares' se oponen por «inconstitucional y vulnerar la igualdad»

M.B.E. (ICAL) / VALLADOLID  
El Grupo Parlamentario Popular presentó ayer una Proposición No de Ley (PNL) en las Cortes de Castilla y León para rechazar la reforma del Estatuto de Autonomía de Cataluña ya que, a su juicio, es «inconstitucional», «vulnera la igualdad de los españoles y rompe el equilibrio y la solidaridad entre las regiones que integran el Estado», según explicó el portavoz *popular* en el Parlamento autonómico, José Antonio de Santiago Juárez.

«Queremos una España sólida, no una en permanente estado constituyente que es lo que parece en los últimos meses», dijo, para reiterar que la reforma estatutaria presentada «atenta contra la soberanía nacional». Por ello, pedirá «que no se admita a trámite en el debate la toma en consideración que se realizará en el Congreso».

Los socialistas creen que afecta a los intereses de las autonomías

ICAL / VALLADOLID  
El Grupo Parlamentario Socialista propuso ayer a las Cortes rechazar la reforma del Estatuto de Cataluña, desde una actitud «respetuosa», ya que algunos contenidos del texto pueden no ser acordes con el orden constitucional y afectar a los intereses de las autonomías, entre ellos el de la financiación y sus relaciones con el Estado.

En la Proposición No de Ley (PNL), presentada por el portavoz del Grupo y secretario regional del PSOE en la Comunidad, Ángel Villalba, los socialistas proponen que exprese su «profundo respeto» por las facultades de las Cortes Generales dentro del procedimiento y su «plena confianza» en que garantizarán la conformidad de cualquier reforma con la Constitución Española y los principios de solidaridad y cohesión nacional.

Además propone que las Cortes manifiesten la «inequívoca» adhesión a los principios que rigen la articulación del poder en el Estado.

EL PP Y EL PSOE FRENTE A LA REFORMA DEL ESTATUTO DE CATALUÑA	
ACUERDOS	DIFERENCIAS
<p>► <b>Constitución.</b> Las dos formaciones coinciden en aspectos como las dudas que ofrece la reforma sobre el contenido de la Constitución Española.</p> <p>► <b>Término 'nación'.</b> Ambos partidos también están de acuerdo en que el uso del término de nación que incluye en su articulado la norma y en la defensa de la solidaridad y la cohesión que «rompe y choca» con algunas propuestas de financiación planteadas unilateralmente por Cataluña.</p>	<p>► <b>Respeto al Parlamento.</b> Entre las premisas para llegar a un acuerdo con el PP sobre el rechazo del Estatuto catalán, Villalba informó de que su partido exigirá el respeto con el Parlamento catalán y con el debate que se produzca en el Congreso.</p> <p>► <b>Zapatero.</b> Mientras el PP asegura que Zapatero ha avalado con sus declaraciones la reforma del Estatuto, el PSOE sostiene que no permitirá que el documento debilite al presidente del Gobierno.</p>

► XV CUMBRE IBEROAMERICANA

# Iglesias califica de «sueño» el trabajo de cooperación de los 22 países

El secretario general iberoamericano visitó Salamanca para ultimar los preparativos del encuentro de Jefes de Estado y Gobierno

• El alcalde de Salamanca pidió al secretario que la capital charra acoga una subse de la Secretaría General Iberoamericana y que pueda ser compartida con la ciudad de Oporto.

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA

El secretario general Iberoamericano, Enrique Iglesias, visitó ayer Salamanca para ultimar los preparativos de cara a la XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que se celebrará durante la próxima semana en la capital charra.

Iglesias, que fue nombrado 'huésped distinguido' de la ciudad, afirmó durante su intervención que hace 15 años nació la iniciativa de unir a 22 países para la cooperación. El secretario Iberoamericano aseguró que se trata de trabajar, colaborar y soñar, con Estados que «tanto han compartido en la historia, como lengua, valores e intereses», manifestó. Además, recordó que la Cumbre Iberoamericana que acogerá Salamanca los días 14 y 15 de octubre también coincide con el «estreno» de su cargo.

En cuanto al evento, Iglesias aseguró que la sede salmantina es importante, ya que se trata de una ciudad con gran prestigio, cuya Universidad ha sido importante a la hora de influir en las instituciones académicas iberoamericanas,

según explicó, y que es precisamente de donde han salido los líderes latinoamericanos de la actualidad.

Por último, el secretario expresó su deseo de que la Cumbre sea «exitosa» para el bien común entre Iberoamérica y España, ya que «tal y como apuntó: «valorizar los principios que nos unen, nos hace mejores ciudadanos del mundo».

**CON OPORTO.** Durante esta visita, mantuvo una reunión con el alcalde de la ciudad, Julián Lanzarote, en la que además el primer edil pidió al secretario que Salamanca acogiese una subse de contenido Cultural y Social y que además pueda ser compartida con la ciudad portuguesa de Oporto.

Según avanzó el portavoz municipal, Fernando Rodríguez, es una petición «lógica» por los vínculos que unen a ambas ciudades.



Lanzarote (j) e Iglesias, asomados al balcón del Ayuntamiento charro. / D.A. (ICAL)

Al igual que Enrique Iglesias, el Rey Don Juan Carlos se acercó la semana pasada a la ciudad del Tormes para supervisar los preparativos de la Cumbre.

En este sentido el alcalde de la ciudad y el rector de la Universidad, Enrique Battaner, destacaron la satisfacción del monarca con el ritmo de los trabajos.

## ► Siete colectivos se manifestarán en la reunión

El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, confirmó ayer que siete organizaciones de «diversa índole» se manifestarán en Salamanca con motivo de la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que se celebrará en la capital charra los próximos 14 y 15 de octubre. Alejo señaló que las protestas están organizadas por un movimiento procastrista, otro anticastrista, la Confederación Nacional del Trabajo (CNT), la Confederación General del Trabajo (CGT), Asaja, Coag, y un movimiento antimonárquico.

Además, señaló que la Delegación del Gobierno permitirá todas las concentraciones previstas ya que «cumplen con todos los requisitos legales», aunque

reconoció que se han tenido que cambiar los itinerarios previstos «para que se compatibilicen con la Cumbre». En este sentido, afirmó que las manifestaciones no coincidirán en tiempo ni en lugar.

Sobre los perjuicios que pueden causar a los ciudadanos salmantinos, el delegado del Gobierno aseguró que el hecho de que la Cumbre se desarrolle en sábado «facilitará las cosas».

No obstante, también declaró que es lógico que la organización de la Cumbre comporte «alguna molestia», pero «ofrece muchas más ventajas». «Creo que Salamanca está orgullosa de ser la capital de la Cumbre», finalizó.

► REACCIONES A LOS PRESUPUESTOS REGIONALES

## Mañueco subraya el crecimiento del 5%

ICAL / VALLADOLID

El secretario regional del PP y consejero de Presidencia y Administración Territorial, Alfonso Fernández Mañueco, destacó ayer el crecimiento del 5 por ciento de los Presupuestos Generales de la Comunidad para 2006, de los que dijo que «continúan incrementándose después de un presupuesto especialmente y excepcionalmente creciente con diez puntos de subida» en 2005. «Crecer un cinco por ciento después de un año como el año anterior es lo que tenemos que hacer», precisó.

Mañueco contestó así a las declaraciones del secretario del PSCyL, Ángel Villalba, quien criticó que los presupuestos de 2006 no son expansivos con respecto a 2005 al reducirse el incremento. «Entiendo su papel como líder de la oposición. Algo tiene que decir», sentenció.

Por su parte, el vicepresidente segundo de la Junta, Tomás Villanueva, destacó ayer que la Junta destinará en torno a 230 millones de euros a proyectos de Ciencia y Tecnología, una cantidad que «supera el 2,5 por ciento de los presupuestos».

## Villalba cree que la región «va a menos»

ICAL / VALLADOLID

El PSOE acusó ayer a la Junta de Castilla y León de apostar por una «política de adelgazamiento de lo público» al incluir en el anteproyecto de Ley de Acompañamiento de los Presupuestos regionales la creación de la empresa ADE Financiación, dentro de la reforma de la actual Agencia de Desarrollo Económico, y que será participada mayoritariamente por la futura Agencia de Inversiones y Servicios de la Comunidad.

A juicio del secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, este mecanismo evitará que la citada

empresa escape de todo control parlamentario, a la vez que impedirá que los grupos políticos y los propios ciudadanos puedan fiscalizar sus cuentas.

Por lo que respecta a las grandes cifras, Villalba expuso que reflejan que la Comunidad va «a menos en capacidad presupuestaria», al pasar de un aumento real del 7 por ciento del año pasado al 5,63 por ciento de los nuevos Presupuestos, y porque las inversiones sólo crecen un 4,40%, cuando en 2004 lo hicieron en un 16,47%, las del Estado para la Comunidad lo hicieron en un 14,4%.

► MEDIO AMBIENTE

## Herrera tacha de «atentado terrorista» los incendios en Sanabria

M.J.P. (ICAL) / ZAMORA

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, calificó ayer como un «auténtico atentado terrorista ecológico» la serie de incendios que afectan desde hace una semana al Parque Natural del Lago de Sanabria (Zamora) y que, según fuentes vecinales, están arrasando entre 800 y 1.000 hectáreas cada día. Herrera puso de relieve que la docena de siniestros registrados en los últimos días son «intencionados» y aseguró que «todos los instrumentos de las administraciones públicas se están coordinando para paliar el daño de la forma más inmediata posible».

En este sentido, también se pronunció el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, que reclamó la «mayor» colaboración posible de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado para «detener a estos terroristas medioambientales», responsables de los incendios. «Que estén una bellísima temporada en la cárcel para que sirvan de ejemplo en la sociedad», sentenció.

Por último, el senador socialista y alcalde de Puebla de Sanabria, José Fernández, denunció el «apagón informativo» que está llevando a cabo la Junta ya que, hasta el momento, no ha facilitado cifras sobre la superficie devastada por las llamas.

► CONSEJO DE MINISTROS

## El Gobierno aprueba la creación de nueve juzgados

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Ministros aprobó ayer la creación de nueve juzgados en Castilla y León y tres plazas de magistrado.

En concreto, en Valladolid se abrirá un juzgado de Primera Instancia, y otro de Instrucción. Además, a esta provincia se la dotará de un magistrado en las salas de lo Contencioso Administrativo y otro en las de lo Social.

En Burgos, la otra provincia que contará con una nueva plaza, en la Audiencia Provincial, se aprobó la creación del Juzgado de lo Penal número tres y el número dos de lo Contencioso Administrativo. Por su parte, Salamanca contará con otro Juzgado de lo Contencioso Administrativo, el segundo, y con el cuarto de Instrucción. Arenas de San Pedro (Ávila), Ponferrada (León) y Soria disfrutará cada una de sendos juzgados de Primera Instancia e Instrucción.

■ JOSÉ ANTONIO DE SANTIAGO-JUAREZ • Portavoz del Grupo Parlamentario Popular en las Cortes de Castilla y León

El actual portavoz del PP en las Cortes de Castilla y León, que sustituyera a Juan Vicente Herrera cuando este asumió la Presidencia de la Junta es licenciado en Medicina y especialista en psiquiatría, tiene 51 años, es vallisoletano y está casado. Tras desarrollar su actividad asistencial en diferentes hospitales de la región ha ocupado diversos puestos de responsabilidad en el Gobierno de Castilla y León siendo comisionado regional para la droga, director general de Salud Pública o Gerente Regional de Salud. En el PP regional es secretario ejecutivo de Acción Parlamentaria.

## «Nuestro Estatuto debe pensar más en las personas que en los territorios»

**ANTONIO JOSÉ MENCIA/ BURGOS**  
El actual portavoz popular en Fuensaldaña es consciente del poco conocimiento que del trabajo en las Cortes regionales tienen los ciudadanos. Pese a ello, está seguro que de lo que en el actual hemicycle se debata y se apruebe dependerá el futuro de esta región y en ese proceso se encuentra enmarcado, al frente del grupo parlamentario mayoritario y que sustenta al actual Gobierno regional que preside Juan Vicente Herrera. Precisamente de lo que más satisfecho se encuentra en estos más de dos años de legislatura es del «trabajo realizado por todos los parlamentarios del grupo popular, que ha sido muy beneficioso para los intereses de los ciudadanos de la región».

**¿Tras la aprobación del Estatuto catalán han cambiado el objetivo del Estatuto de Castilla y León?**

Mantenemos el mismo nivel de trabajo que presentó el presidente Herrera a principios de este año. Primero hablé de financiación, y hasta hoy hemos alcanzado tres importantes acuerdos con el grupo parlamentario socialista, y luego dijo que una vez que tengamos acuerdos en financiación hagamos frente a la reforma del Estatuto, porque para qué queremos más competencias si no las tenemos financiadas.

El grupo popular siempre se ha marcado unas líneas claras en este trabajo de reforma: que sea ambicioso dentro del marco constitucional, que sea consensuado lógicamente, y algo muy importante, que el Estatuto sea por y para las personas, que piense más en las personas que en los territorios. Observamos que otras comunidades autónomas cuando hablan de reformas hablan de territorios y de los derechos históricos de los mismos, creo que los derechos en un Estado democrático son de los ciudadanos y eso vamos a defenderlo, por ejemplo un objetivo básico será profundizar y mejorar la calidad en los servicios esenciales.

**¿Qué cree que van a hacer los diputados y senadores socialistas en el Congreso con el Estatuto catalán?**

Suponiendo que pase el primer trámite parlamentario que es la toma en consideración, tengo claro lo que van a hacer los parlamentarios populares de Castilla y León: trabajar para encauzarle en el marco constitucional. Algo que se hizo hace 73 años con el Estatuto catalán, porque no puede ser de otra manera, porque hemos jurado cumplir y hacer cumplir la Constitu-

ción. ¿Qué van a hacer los socialistas? Que por lo menos durante el largo trámite parlamentario lo encauzasen también dentro del marco constitucional. Con todo mi respeto para el parlamento catalán, donde ha habido 120 parlamentarios que han dicho sí a la reforma, hay que profundizar en ese sí, quién ha alimentado que mandasen lo que mandasen se iba a aprobar, alguien que tiene nombres y apellidos que es el presidente del Gobierno de España, José Luis Rodríguez Zapatero, y que empieza a ser un problema para este país, porque él ha invitado a que se hiciese eso, porque no tenía potestad para decirlo, siendo él un diputado más, si la soberanía reside en el Congreso.

**¿Cuál es el balance en este ecuador de la legislatura?**

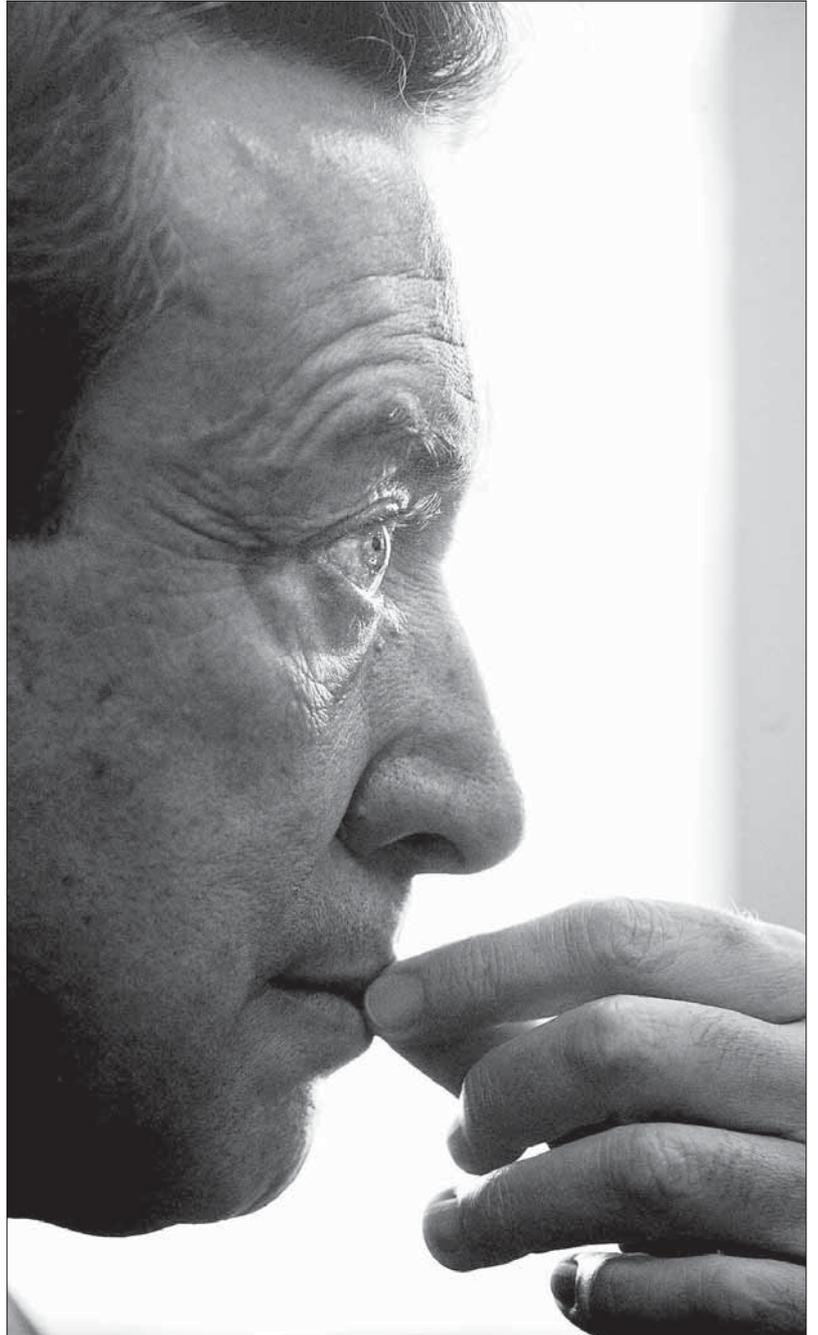
Al inicio de la legislatura, en el discurso de investidura, el presidente Herrera depositó en sede parlamentaria dos asuntos, para que alcanzásemos dos acuerdos los principales grupos en esos dos asuntos, uno era que fuésemos capaces de reformar el reglamento de las Cortes, algo que llevaba latente un tiempo, para conseguir que el trabajo en las Cortes fuera más ágil, más vivo, que debatiésemos en tiempo real los problemas que tienen los ciudadanos, que trasladásemos al debate parlamentario el debate de la calle y que el impulso a la acción de gobierno también fuese más dinámico.

La otra cuestión era uno de los principales problemas que tiene la comunidad de Castilla y León, y es el problema de despoblación que viene sufriendo desde hace más de 82 años. Hemos ido perdiendo puestos sobre el ranking de población en España e invité a los grupos a alcanzar un acuerdo que plasmase una estrategia autonómica, regional, para hacer frente a este problema.

**¿En qué situación se encuentran estos dos asuntos?**

El nuevo reglamento comenzó a funcionar hace un mes con el nuevo período de sesiones y creo que está funcionando adecuadamente, lógicamente como todo requiere un rodaje; y el pacto de despoblación hace apenas una semana se aprobaba en comisión el documento definitivo que se llevará al pleno de la próxima semana y lo aprobará por mayoría.

Ahora nace un nuevo reto, que es trabajar para la reforma del Estatuto de Autonomía y éste es nuestro compromiso de aquí a junio. Pero también durante estos dos años, el grupo popular se dio cuenta durante el inicio que teníamos que acercarnos más a la sociedad, y durante este tiempo de legislatura hemos llegado a



José Antonio de Santiago-Juarez afronta el reto del nuevo Estatuto de Castilla y León. / LUIS LÓPEZ ARAICO

*«No se puede mentir diciendo que se va a privatizar la Sanidad, es una mezquindad grande la de los socialistas, y con la salud no se puede jugar. El nuevo Hospital de Burgos será público y sólo se ha apostado por un modelo de financiación que ya aplica el Gobierno»*

diferentes organizaciones y colectivos sociales para conocer sus problemas y dificultades y gracias a esos contactos hemos logrado poner en marcha distintas iniciativas. Y dentro de ese trabajo, ahora vamos a dar un paso más, que es acercarnos no sólo a la sociedad, sino al territorio, ese es el nuevo reto que tenemos para estos dos años que nos quedan de legislación, y lo vamos a conseguir.

**¿Está claro el diagnóstico que se consigue en el pacto frente a la despoblación, pero los planes pudieran parecer un poco utópicos, al verse día a día cómo se vacían nuestros pueblos?**

Hemos intentado que no sea una utopía. La estrategia tiene 73 medidas y hay algunas que deben tener un reflejo presupuestario y otras no. Nosotros estamos convencidos de que el problema de despoblación si lo arrastramos desde hace 82 años no lo podemos arreglar en dos años, no es un problema de una legislatura, por eso era necesario un gran pacto de los dos grandes grupos políticos, para mantener la estrategia en el tiempo, gobierne quien gobierne. Porque sabemos que seguramente se necesite quizás una generación para corregir esta tendencia. Hay medidas muy claras para intentar fijar la población en el medio rural, ¿cómo?, mejorando los servicios, mejorando la sanidad, la educación. Medidas para propiciar la emancipación de nuestros jóvenes, como el acceso a la vivienda o al primer empleo, que ya se están haciendo desde el gobierno Herrera, etc. Estoy convencido de que esa estrategia va a tener un reflejo presupuestario y que con el tiempo va a corregir de forma definitiva esa tendencia.

**¿Cuál es la valoración que hace de los presupuestos del Estado para esta Comunidad?**

Son un montón de promesas incumplidas año tras año en los presupuestos. Se cansaron de saltar de promesas a Castilla y León, vimos el primer presupuesto y no se cumplió ninguna. Fue un presupuesto, el del año pasado, nefasto; y ahora estamos en el debate de este presupuesto. Un presupuesto que crece nunca se puede calificar de negativo, yo no lo hago, pero una vez estudiado lo que es evidente es que hay 11 comunidades autónomas que crecen por encima de la media en cuanto a inversiones, la media está en 11,5 % por ciento y Castilla y León está en la cola de esas con el 12,8. No es para tirar cohetes, porque hay comunidades que crecen el 40 %, el 25 y el 30 %. Pero qué curioso, que al día siguiente los propios diputados socialistas ya querían enmendarnos siendo tan buenos, por ejemplo: Valladolid, con el tema del aeropuerto y el desdoblamiento de la Valladolid-León, en Burgos, ampliar la cantidad que existe para la reforma del Tribunal Superior de Justicia; en Soria, lo mismo para desdoblamiento de la nacional 122. Bueno no era cuando ellos ya estaban al día siguiente presentando enmiendas.

Es una cifra aceptable, razonable, en la media para abajo. ¿Podíamos estar peor? Sí, como el año pasado decreciendo el presupuesto en seis de nueve provincias. De privilegiados nada, hay diez por encima de nosotros.

Cuando uno tiene un programa es un contrato que ha hecho con los ciudadanos y los contratos están para cumplirlos. Aquí en Castilla y León, nuestro contrato, el del gobierno Herrera es la mejora del empleo y de los servicios y estamos haciendo un contrato serio y riguroso.

**¿Qué opina de la financiación sanitaria?**

Parece que nos están regalando algo, si el responsable de la cohesión del sistema nacional de salud es el gobierno de España, que se lea el Gobierno la ley general de Sanidad. Y para la cohesión tienes que ampliar a veces partidas presupuestarias, y la cantidad todavía está por fijar. Y además es una promesa electoral, o se nos olvida que Zapatero prometió un plan especial para infraestructuras sanitarias, eso se iba a hacer el primer año de

*De las 11 comunidades en las que crece el presupuesto, Castilla y León está en el número 11. No estamos para tirar cohetes* »

*Parece que nos están regalando el dinero de la Sanidad, si es una obligación de la ley general de Sanidad* »

legislatura, y no está cumplido, o se nos olvida que prometió nuevos hospitales comarcales en Castilla y León. O se nos olvida que prometió a nivel nacional mil millones para hacer frente a las dependencias, ni una peseta ha llegado.

Hay un problema de déficit sanitario en todas las comunidades, y tienen más déficit aquellas que antes recibieron las transferencias, porque la sanidad aunque esté bien valorada a la hora de recibir las transferencias, cada vez está más demandada por la sociedad, y cada vez se exige más a las administraciones, pero ello genera cada vez más gastos, con nuevas pruebas diagnósticas, mejores medicamentos, etc.

**¿El portavoz del PSOE Ángel Villalba anuncia un 'otoño caliente'?**

Creo que lo está anunciando para la provincia de Burgos y me parece que está cometiendo un error muy grave, porque no se puede jugar con algo tan serio que es la salud de los ciudadanos. No se puede mentir a los ciudadanos diciendo que se va a privatizar un servicio como la Sanidad, eso es absolutamente falso. El sistema de salud de Castilla y León va a seguir siendo público como lo es hasta ahora, gratuito y universal; y el hospital de Burgos se va a pagar con dinero público y todos los servicios se van a financiar con dinero público, y los profesionales sanitarios, y no sólo los médicos, van a



El portavoz parlamentario del grupo popular está convencido del buen efecto del pacto contra la despoblación. / A. RODRIGO.

ser funcionarios públicos. Vamos a dejar de engañar, lo que se hace es una fórmula para construir un edificio que pospone los pagos. Querer confundir eso con que queremos privatizar es de una mezquindad grande. Y es jugar con algo que no se debe jugar. En política no se debe jugar con algo tan básico como es la salud. Están mintiendo a los ciudadanos de Castilla y León.

Estoy seguro de que los ciudadanos de Burgos le pasarán factura al partido socialista; lo único que hace el gobierno del presidente Herrera es apostar por una fórmula de financiación que no es nueva, que hasta el gobierno de España lo está haciendo. ¿Qué pasa que lo importante

de la Sanidad es quién mantiene los jardines o quién hace la vigilancia? ¿Eso es lo que le preocupa al partido socialista de la Sanidad, quién lava las sábanas?

**Estamos casi en precampaña electoral.**

Todavía nos queda año y medio para cumplir ese contrato que tenemos con los ciudadanos y esa es la principal preocupación del grupo popular, cumplir al cien por cien el programa del presidente Herrera, programa con el que nos presentamos a las elecciones, que iba dirigido a crear empleo y mejorar la calidad de vida y el bienestar de los ciudadanos de Castilla y León. Tengo un compromiso que finaliza el tercer

domingo de mayo de 2007, y es empujar ese proyecto del presidente Herrera.

**¿Dónde surgen los rumores de falta de cohesión en el gobierno de Herrera?**

Ese rumor no le he oído. He conocido muchos gobiernos democráticos en Castilla y León y no he visto un gobierno más cohesionado ni un liderazgo más claro que el que tiene el presidente Herrera en Castilla y León. No hay ninguna duda de ese liderazgo, ni en el partido ni en el gobierno. Con unas directrices perfectamente diseñadas. Distinto es lo que periódicamente hablando hay temas que gustan y que de la nada queremos hacer algo.

## PERFIL

### Mira a los ojos

No sé si en la psiquiatría uno de los métodos deductivos de la situación del paciente es la mirada. José Antonio de Santiago -'Pica' para sus muchos amigos- mira a los ojos con convicción, aunque de esa mirada a veces parece difícil sonsacarle lo que piensa, mientras que a buen seguro él ya ha sacado sus propias conclusiones. Y es que además de su especialidad en psiquiatría tiene sobre sí 18 años en diferentes cargos políticos de casi todas las administraciones. Dicen que es uno de los hombres de confianza de Herrera, de los más cercanos, pero tampoco es distante del alcalde de Valladolid, no en vano fue concejal de medio ambiente durante cuatro años en el Ayuntamiento de Pucelano, aunque él sólo se considera una pieza

más del engranaje. Tiene experiencia hospitalaria así que sabe lo que se dice en Sanidad, sobre todo porque fue uno de los hombres clave en la gestión de las transferencias y entonces fue incluso felicitado por los socialistas. Fue también coordinador regional de estudios y programas y miembro del equipo que coordinó el programa del PP para esta legislatura. Ejerce actualmente como portavoz parlamentario del PP en las Cortes de Fuensaldaña y desde su responsabilidad de Secretario Ejecutivo de Acción Parlamentaria del PP de Castilla y León, aunque él no lo reconozca, maneja muchas de las claves de la principal fuerza política de la región. La política todavía le ofrecerá muchas posibilidades./A.J.M.

# La Fundación Villalar presenta una muestra sobre la historia del cine

Fernández Santiago explica que esta exposición «sin precedentes» reunirá escenas de sesenta películas rodadas en espacios de Castilla y León y rendirá un homenaje a la Seminci

• La Fundación también celebrará de nuevo el Aula Histórica en Villalar, el 20 y 21 de octubre, y en noviembre, las Jornadas sobre Señas de Identidad y Medios de Comunicación.

ICAL / VALLADOLID

La Fundación Villalar inaugurará el próximo lunes, 10 de octubre, la exposición titulada *Luz en el aire: Sobre el cine en Castilla y León* en la sala de la Pasión de Valladolid. La muestra reúne emblemáticas escenas de sesenta películas seleccionadas de entre las más de mil que se han rodado en escenarios de la región y «no tiene precedente alguno», según declaró el presidente de la Fundación, José Manuel Fernández Santiago. La muestra constituirá también un homenaje a la Semana Internacional de Cine de Valladolid en su 50 aniversario.

El alto coste de los derechos de autor de los filmes ha supuesto un «esfuerzo enorme» de todos los organizadores, que han conseguido la cesión gratuita en gran parte de los títulos y la rebaja del precio en otros casos, algo que «sólo ha podido conseguir la Fundación Villalar, como institución sin ánimo de lucro que aglutina a todas las fuerzas políticas», señaló su presidente por lo que puntualizó que dicha exposición es «única, sin precedentes».

Así, finalmente el coste, alrededor de 210.000 euros, «no ha sido alto», teniendo en cuenta que «sólo los derechos de la película *El Cid* habrían supuesto, de haber tenido que pagarlos íntegros, el presupuesto total de la exposición», declaró Fernández Santiago. Esta exposición es también «una forma de entender Castilla y León a través de los modos en que las películas han narrado los escenarios» de la región y tiene «voluntad de universalidad» ya que muestra los valores patrimoniales y paisajísticos de la Comunidad. Asimismo, el presidente de la Fundación Villalar destacó que la muestra permitirá «ver la verdadera cara de hombres y mujeres de Castilla y León» que participaron en los rodajes.

**ANECOTARIO.** El aspecto más «divertido» de *Luz en el aire*, a juicio de Fernández Santiago, el que se refiere a las anécdotas que rodearon la realización de muchas de estas películas y que los visitantes de la exposición podrán conocer también. En este sentido, relató, por ejemplo, cómo el director de *Orgullo y pasión*, Stanley Kramer, solicitó al Ayuntamiento de Ávila permiso para volar parte de la muralla, aunque comprometiéndose después a reconstruirla. Ante la lógica negativa, la escena se rodó con una muralla de cartón piedra.

Junto al cine de ficción, que ocupa el 90% de lo expuesto y en el que también se da cabida a filmes financiados por la Junta se presenta



Fernández Santiago (I), presidente de las Cortes y de la Fundación Villalar, y Javier Merlo, director de la Fundación. / ICAL

una parte dedicada a los documentales, en la que se pueden ver películas antiguas, documentales sobre el NO-DO y también sobre la Seminci.

La exposición permanecerá en Valladolid hasta el 6 de noviembre. Posteriormente se desplazará a Salamanca, la única ciudad concretada hasta la fecha, aunque la intención de la Fundación Villalar es que, dada su exclusividad, gire por todas las provincias de la región.

Además de la muestra, la Fundación Villalar presentó el programa de actividades para el cuarto trimestre, en el que destaca la celebración de unas jornadas sobre el cine en Castilla y León, los días 17, 18 y 19 de octubre. Para ello se ha reunido a los mejores especialistas sobre el séptimo arte en la Comunidad, como Juan Antonio Pérez-Millán, coordinador de la Filmoteca regional; directores como José María Martín Sarmiento; y críticos de cine, entre otros.

Mesas redondas, conferencias y proyecciones de películas como *El filandón*, centrarán las jornadas, que tendrán lugar en el salón de actos de Caja España de la plaza de Es-

paña de Valladolid. Asimismo, se celebrará de nuevo el Aula Histórica en Villalar, el 20 y 21 de octubre, y en noviembre, las II Jornadas sobre Señas de Identidad y Medios de Comunicación -esta vez con los directores de las emisoras de radio regionales-, y las II Jornadas sobre la Historia Reciente de Castilla y León, que versarán sobre el despertar de la democracia y la Transición.

Finalmente, la Fundación Villalar también organizará una exposición didáctica para escolares sobre la fauna y flora fósil de Castilla y León.

## Un total de 35 trabajos optan a las becas de investigación

SPC / VALLADOLID

Los miembros del jurado de primera convocatoria de Becas de Investigación de la Fundación Villalar-Castilla y León se reunieron durante esta semana en la sede de las Cortes para evaluar la calidad en interés científico de los 35 proyectos presentados y conceder las ayudas para su desarrollo.

En total se concederán ocho becas dotadas con 14.000 euros cada una de ellas, distribuidos a lo largo de dos años, tiempo previsto para la realización de la investigación.

Los trabajos han sido propuestos libremente por los candidatos y deberán versar sobre temas directamente relacionados con cualquier aspecto de la cultura, la historia o la identidad singular de la Comunidad.

El jurado está formado por Salvador Sánchez Terán, presidente del Consejo Social de la



Fernández Santiago (I), con los miembros del jurado de las becas.

Universidad de Salamanca; Arturo Pérez Eslava, vicerrector de investigación de la USAL; Juan José Mateos, director general de Universidades; Gonzalo Santonja, di-

rector del Instituto de la Lengua y el director de y el secretario de la Fundación Villalar, Javier Merlo y Miguel Ángel Tola respectivamente.



### MEDIO AMBIENTE

El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, informará sobre el plan de gestión del agua en el Parque Nacional de Picos de Europa y el Plan Rector de su Uso y Gestión. También explicará la posición de la Consejería sobre la explotación de la cantera de Las Rozas, en Segovia.

## 10-16OCT AGENDA

### JUEVES 13

#### Discapacidad

La representante de la Asociación de Padres y Amigos de Sordos de Castilla y León, María Luisa de Miguel, el representante de la Asociación de Sordos de Castilla y León, Luis Redondo y el de la Asociación de Paraplégicos y Grandes Minusválidos, Francisco Sardón comparecerán ante la Comisión para las políticas integrales de la discapacidad para informar sobre este tema en la región.

### VIERNES 14

#### Cultura y Turismo

El grupo parlamentario socialista presentará cuatro Proposiciones No de Ley (PNL) sobre la declaración de Bien de Interés Cultural del puente romano de Cabezón de Pisuerga (Valladolid) y otros bienes, la declaración de la Romería de Santo Toribio, en Palencia como fiesta de Interés Turístico Regional e instará a la Junta a que firme un convenio bianual con el Ayuntamiento de Astorga (León) para mejorar el certamen nacional de cortometrajes de Astorga. El grupo mixto presentará otra PNL para que se declare de Interés Turístico Regional la Semana Santa de Villafraanca del Bierzo (León).

#### Presidencia

El PSOE presentará cuatro PNL sobre el área metropolitana de Valladolid, la remisión a las asociaciones de vecinos de ejemplares de las ediciones de la Administración regional y el plan regional de pensiones para empleados públicos. Asimismo, instarán al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, a que se entreviste con el presidente de la Comarca de El Bierzo, Ricardo González para desbloquear las relaciones entre las instituciones que ambos representan.

► OLEADAS DE SUBSAHARIANOS ASALTAN LA FRONTERA DE CEUTA Y MELILLA

# Marruecos abandona a cientos de inmigrantes en el desierto

**Condiciones infrahumanas.** Médicos Sin Fronteras denuncia que 500 clandestinos vagan por el Sáhara sin agua ni comida

**Dramático balance.** Otra ONG, Paz Ahora, cifra en un millar el número de deportados y asegura que hay 24 muertos

AGENCIAS / MADRID

Médicos Sin Fronteras denunció ayer que más de 500 inmigrantes subsaharianos han sido abandonados por las autoridades marroquíes en una zona desértica situada al sur de Marruecos. Según relataron los propios inmigrantes, la Policía marroquí les conduce en autobuses y camiones hasta esta zona (situada a 600 kilómetros al sur de Oujda, donde eran abandonados anteriormente) tras ser expulsados por la Guardia Civil desde Ceuta y Melilla.

El coordinador de Inmigración de Médicos Sin Fronteras, Carlos Ugarte, que no descarta la existencia de otras bolsas de inmigrantes abandonados en la zona, señaló que «hemos encontrado gente herida que estamos atendiendo en este momento y tenemos la idea de trasladar en la mayor brevedad posible a tres heridos que parecen más graves a Bouarfa, a 10 kilómetros de donde se encuentran».

Ugarte declaró que las condiciones en las que son «abandonados a su suerte» consiste en «dejarles en zona desértica donde no hay absolutamente nada», sin agua ni comida. Dada esta situación, el coordinador señaló que las posibilidades de que los devueltos por España a Marruecos sean tratados en condiciones de respeto a sus derechos humanos «está bajo mínimos».

«Esta gente sencillamente ha sido detenida en una redada y trasladada a esa tierra de nadie próxima a la frontera con Argelia», añadió. En cualquier caso, Ugarte aclaró que de ser llevados al Sahara, el objetivo de todos será el mismo: desandar el camino, regresar a Oujda y de allí a Nador para volver a intentar entrar en España.

Con aún mayor dramatismo, el portavoz de la ONG Paz Ahora, Gregorio Fernández, elevó la cifra de abandonados a un millar y aseguró que, según sus fuentes, al menos 24 inmigrantes han muerto tras esas deportaciones. Los subsaharianos también afirmaron que la gendarmería marroquí no sólo está deportando a subsaharianos a Oujda, en la frontera con Argelia, sino también a un punto fronterizo con Mauritania, también en pleno desierto.

**DESMENTIDO ALAUITA.** Sin embargo, pese a este aluvión de testimonios, el Gobierno marroquí garantizó ayer que proporcionó «alojamiento y asistencia médica en el respeto de su dignidad» a los 73 subsaharianos repatriados el jueves desde España.

Según la agencia oficial marroquí MAP, el Ministerio del In-



Medio centenar de inmigrantes fueron devueltos ayer a Marruecos en dos aviones. / EFE

terior señaló que «en el marco de la cooperación entre Marruecos y España en el ámbito de la lucha contra la emigración clandestina, las autoridades marroquíes han aceptado la repatriación de España de 73 clandestinos sub-

saharianos».

Mientras, la portavoz del Gobierno de Ceuta, la popular Elena Sánchez, aseguró que la ciudad no está preparada para acoger dignamente a más de 500 inmigrantes «la capacidad del CETI», cuando

ayer alojaba a 700 y el líder de su partido, Mariano Rajoy, pidió de nuevo al Gobierno que garantice la seguridad de la frontera y que exija a Marruecos «cumplir con las obligaciones que le son propias en Derecho Internacional».

## «Volver supone la muerte»

Los 1.600 'ilegales' que se acinan en el CETI de Melilla están angustiados ante su posible devolución al país africano

OTR-PRESS / MELILLA

Las denuncias de Médicos Sin Fronteras tuvieron ayer un tremendo eco entre los cerca de 1.600 inmigrantes que se encuentran en el Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes de Melilla, quienes manifestaron su preocupación por las devoluciones al país vecino porque, aseguraron «volver a Marruecos supone la muerte».

Los *sin papeles*, en su mayor parte subsaharianos, declararon que sienten «pánico» y «terror» ante la posibilidad de ser repatriados al país africano.

Además todos se quejaron de las duras represiones policiales por parte de la gendarmería marroquí y aseguran que, aunque les devuelvan a Marruecos, «volverán a intentar saltar la valla». Algunos ya se han puesto en contacto telefó-

nico con los inmigrantes que aún se refugian en los bosques de Marruecos esperando entrar a Melilla para pedirles que no intenten saltar, porque su permanencia en España corre peligro.

Todavía quedan cerca de 500 inmigrantes refugiados en tiendas de campaña, dado que en el CETI no hay plazas suficientes para acogerlos a todos.

Moratinos viajará al país alauí para negociar un nuevo convenio sobre inmigración

E.PRESS / MADRID

El ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratino, viajará el lunes a Marruecos para abordar la lucha contra la inmigración clandestina.

Tras la reunión del Consejo de Ministros, la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, explicó que Moratino negociará un nuevo acuerdo de cooperación en fronteras y confió en que Marruecos pueda ofrecer para entonces resultados de la investigación abierta tras la muerte de seis inmigrantes en la última avalancha a la valla de Melilla.

Respecto al convenio de cooperación en fronteras en el que trabajará el titular de Exteriores, De la Vega explicó que incluirá protocolos conjuntos de actuación para mejorar la eficacia y la seguridad en el perímetro fronterizo, medidas de cooperación para luchar contra las mafias y acciones para incrementar el tratamiento humanitario de los inmigrantes.

La adjunta primera del Defensor del Pueblo, María Luisa Cava de Llano, anunció que también visitará el lunes las Ciudades Autónomas para conocer sobre el terreno el problema.

En la reunión del Consejo de Ministros de ayer se aprobó además una ayuda de carácter excepcional de tres millones de euros para ayudar a Ceuta y Melilla a mantener los servicios sociales públicos dirigidos a acogerá a la población inmigrante, notablemente incrementada tras los últimos asaltos.

Otros cincuenta inmigrantes son devueltos por mar a Tánger

EFE / MELILLA

Medio centenar de inmigrantes subsaharianos fueron trasladados ayer a bordo de dos aviones desde el aeropuerto de Melilla hasta la Península para ser embarcados en la localidad gaditana de Algeciras con destino a la ciudad marroquí de Tánger.

Fuentes policiales informaron de que a este medio centenar se unirán hoy mismo otros cincuenta aproximadamente para, por la misma vía, ser devueltos a Marruecos.

Las primeras devoluciones se produjeron el jueves, cuando 73 inmigrantes fueron transportados por vía marítima a Tánger.

► TERRORISMO

# ETA roba material para falsificar documentos en una empresa gala

Cuatro personas con pasamontañas y pistolas asaltaron un taller el miércoles y se hicieron con película plástica de protección de pasaportes, material informático y tinta especial

• Aunque los investigadores franceses no descartan que se trate de un 'golpe' del crimen organizado, todos los indicios apuntan a la organización terrorista vasca.

AGENCIAS / PARÍS-MADRID

Un comando integrado por cuatro presuntos miembros de ETA robó el pasado miércoles en la localidad francesa de Baillargues, en el sur del país, material para la falsificación de documentos oficiales en la empresa Fasver Industrie, según informaron ayer fuentes próximas a la investigación.

Los expertos antiterroristas galos están casi seguros de que se trataba ETA y no de una banda del crimen organizado, «por el acento español» de los asaltantes y «su forma de actuar». La Policía francesa «no descarta otras líneas de investigación», pero «privilegia» la tesis de ETA, según las fuentes consultadas.

El fiscal de Millau, Jean Philippe Récappe, indicó en la mañana de ayer que un «comando de procedencia terrorista, presumiblemente de ETA o relacionado con el crimen organizado» llevó a cabo el robo.

Cuatro personas con pasamontañas, guantes y armadas con pistolas penetraron en el taller de esta empresa a las 17,30 horas del miércoles, aprovechando que unos empleados salían a tirar la basura. «No actuaron al azar y sabían exactamente lo que habían venido a buscar», comentó el fiscal a medios franceses. Los supuestos terroristas se apoderaron de película plástica de protección de documentos oficiales, material informático y tinta especial.

Los sospechosos redujeron, amordazaron y retuvieron a los trabajadores durante dos horas, el tiempo necesario para hacerse con material destinado a la fabricación de documentos nacionales de identidad y pasaportes. En su huida, los presuntos etarras utilizaron dos de los coches de los empleados, además del vehículo en el habían llegado hasta la empresa, situada en una zona industrial cerca de Millau.

La Dirección Nacional Antiterrorista y la Policía Judicial se han hecho cargo de la investigación a petición de la Fiscalía de Millau. Esta sería la primera vez en que un comando de ETA se apropia de este tipo de material en Francia. Sin embargo, los especialistas del antiterrorismo gallo sostienen que el método de este asalto fue el mismo que el empleado por la banda para el robo de explosivos en Bretaña, en 1999,

y en Grenoble, en 2001.

Los investigadores también han encontrado coincidencias entre el *modus operandi* de este robo y el de cuatro toneladas de clorato, producto utilizado en la industria agrícola, pero que también sirve para fabricar explosivos, el pasado mes de abril cerca de Poitiers, en el oeste del país vecino.

**ACCIONES JUDICIALES.** También en Francia, el presunto número dos del aparato militar y jefe de los comandos de ETA, Harriet Aguirre García, fue procesado ayer por asociación de malhechores con fines terroristas, entre otros delitos, según informaron fuentes próximas al caso.

Ese delito les ha sido imputado también a Idoia Mendizábal y Alberto Garmendia, quienes fueron arrestados el pasado lunes junto a Aguirre, de 26 años, en una casa de Arpajon-sur-Cere, una pequeña localidad de las afueras de Aurillac, en el centro de Francia.

Los tres han sido procesados además por tenencia de armas y explosivos en banda organizada, uso de documentos falsos, receptación de robo de vehículo y uso de placas de matrículas falsas.

Aguirre está considerado por los expertos en la lucha antiterrorista como el lugarteniente de Garrikowitz Aspiazu, *Cheroki*, actual presunto jefe militar de la banda. En el interior de la casa en la que fueron detenidos Aguirre y sus dos compañeros se halló un pequeño arsenal, así como material informático y abundante documentación, que debe ser analizada. En un garaje alejado había un coche que había sido robado en Francia en mayo pasado, con sus correspondientes placas de matrículas falsas.

La casa había sido alquilada por ETA en marzo pasado y los detenidos, que no se sabe exactamente desde cuándo se habían instalado allí, eran vigilados desde hacía varias semanas.

Dentro del capítulo judicial, pero en España, la Fiscalía de la Audiencia Nacional mantuvo ayer la petición de 18 años de prisión para el ex dirigente etarra José María Arregui Erostarbe, *Fiti*, por el envío en 1989 de un paquete bomba al funcionario de prisiones Antonio Sánchez Sobrino.

El fiscal Miguel Ángel Carballo también propuso una conclusión alternativa por la que modifica el delito de asesinato en grado de tentativa por el de delito frustrado de lesiones con carácter terrorista, con pena de 17 años y 4 meses.

Sánchez Sobrino, que además de funcionario de prisiones era concejal del Partido Popular en la localidad madrileña de Torrejón



El etarra Arregui Erostarbe, durante el juicio en la Audiencia Nacional. / B. R. (EFE)

de Ardoz, declaró en la vista como testigo que el 12 de abril de 2003 fue a la oficina de correos de Torrejón a retirar un paquete. Cuando Sánchez observó que la carta procedía de Vitoria, «inmediatamente» sospechó y avisó a la Policía, que desactivó el artefacto.

Los peritos que testificaron en el juicio confirmaron que la letra del remite de dicho paquete que contenía la carga explosiva en un libro titulado *Reino de Navarra*, coincidía con la de *Fiti*, quien según el fiscal era el responsable del aparato de logística de ETA.

## Arranca la 'Caravana contra el olvido'

Los autobuses de la denominada *Caravana contra el Olvido*, con la que la AVT pretende recabar apoyos en contra de la negociación con ETA, recorrerán a partir de hoy siete ciudades, en las que este colectivo realizará distintos actos y ofrendas florales a personas asesinadas por la banda terrorista. La marcha se inicia en Madrid, desde donde los familiares y representantes del colectivo de víctimas se trasladarán a Santander. En la capital cántabra tendrá lugar un acto al que está previsto asistan el alcalde, Gonzalo Piñero, el presidente regional, Miguel Ángel Revilla, y el presidente de la AVT, Francisco José Alcaraz. El domingo, la caravana partirá hacia Santiago de Compostela, desde donde, tras la celebración de otros homenajes, saldrá el lunes con destino a Salamanca. Esta iniciativa de protesta de la AVT ante una eventual negociación del Ejecutivo con la banda etarra llevará el martes a sus promotores a Badajoz, mientras que el miércoles estarán en Sevilla, el jueves en Ciudad Real, el viernes en Murcia y el sábado 15 de octubre regresarán a Madrid. El punto final de esta iniciativa será la celebración de una misa en la catedral madrileña de la Almudena ese mismo día. SERVIMEDIA

## El Parlamento vasco condena las extorsiones etarras sin el apoyo del PCTV

EFE / VITORIA

El Parlamento Vasco aprobó ayer un texto acordado por PNV, PSE-EE, PP, EA y EB en el que se condenan los atentados y extorsiones contra empresarios por parte de ETA, que no apoyaron ni Aralar ni el Partido Comunista de las Tierras Vascas (PCTV-EHAK).

La Cámara Vasca sacó adelante un texto el que se condenan los atentados y se reitera la solidaridad con los empresarios y sus familias. Aralar votó abstención -lo que se puede hacer en la Cámara vasca- y el PCTV no votó.

En la iniciativa, el Parlamento Vasco expresa su respaldo a los amenazados y su apoyo «al Departamento de Interior, a la Ertzaintza, para que prosiga con su trabajo de erradicar estas prácticas criminales que, además de conculcar derechos y libertades fundamentales, ponen en riesgo nuestro desarrollo económico y social, y suponen un empobrecimiento ético colectivo intolerable».

La iniciativa «exige a ETA el cese definitivo de su actividad y cualesquiera prácticas de extorsión e intimidación».

**DERECHOS HUMANOS.** Desde el PCTV, su portavoz, Nekane Erauskin, aseguró que está «en contra de todas las violaciones de derechos humanos» y preguntó al resto de partidos si ellos están dispuestos a adquirir compromisos en la defensa de todos los derechos humanos, «porque nosotros sí».

Erauskin opinó que su grupo está sometido «a una presión jurídico político y policial» y denunció que «sus derechos civiles y políticos no están garantizados».

Por su parte, Aintzane Ezernar (Aralar) explicó que están «en desacuerdo absoluto» y que «rechazan la postura de ETA», pero consideró que «estamos ante nuevos tiempos que exigen adoptar un discurso nuevo».

Desde el tripartito, Joseba Egibar (PNV) aseguró que «la mejor aportación que puede hacer este Parlamento es que se reconozcan todos los derechos de todas las personas».

El socialista José Antonio Pastor lamentó «que se pongan excusas de tipo semántico» para no respaldar el texto y recordó que «el problema fundamental es la existencia de ETA», por tanto, «no hay lugar a disculpas», advirtió.

Leopoldo Barreda, del PP, se sorprendió de que «siempre haya quien encuentre una excusa» para no suscribir este tipo de textos y les advirtió de que «los derechos humanos no son materia mercantil, no son negociables».

► PREMIO

# El Nobel de la Paz 2005 recae en el OIEA y en El Baradei

El responsable del Organismo Internacional de la Energía Atómica asegura que «se reconoce el trabajo de la institución y el papel del multilateralismo para afrontar desafíos»

• Greepeace considera «contradictoria» la concesión pues El Baradi vigila la proliferación de armas nucleares pero también promociona el uso de la energía atómica.

**AGENCIAS / VIENA-MADRID**  
El director general del OIEA, Mohamed El Baradei, subrayó en una declaración tras la concesión del Nobel de la Paz a su persona y al organismo que dirige que «el galardón reconoce que el principal peligro para el mundo es la proliferación» de armas nucleares.

La misión del OIEA es «asegurar que nuestro mundo continúe seguro», señaló El Baradei en la sede del OIEA en Viena durante una rueda de prensa, en la cual destacó que el alto galardón representa un reconocimiento «al peligro nuclear» y supone una reafirmación de que «la energía nuclear debe estar a disposición del mundo para fines pacíficos», y «reconoce los desafíos que afronta la organización» para lograr esos objetivos.

El diplomático egipcio subrayó la confianza depositada en su persona, en la diplomacia y en la cooperación internacional para solucionar las controversias que están pendientes.

Este premio «reconoce el trabajo de la agencia y el papel del multilateralismo para afrontar los desafíos» actuales, reafirmando los esfuerzos para seguir trabajando con el fin de que «el mundo siga siendo seguro» y que «la energía nuclear no sea mal utilizada para fines militares».

El premio servirá de acicate «para continuar haciendo lo que hacemos, siendo imparciales, actuando con integridad», subrayó El Baradei, que destacó en reiteradas ocasiones el trabajo de la organización que dirige.

El Premio Nobel de la Paz también respalda la forma de trabajar del OIEA, ya que pone de manifiesto que cuenta con un «enorme apoyo público», destacó El Baradei, que agradeció el trabajo de todos sus compañeros del organismo de Naciones Unidas que dirige. «Espero que continuemos el duro camino que tenemos ante nosotros» en lo que se refiere al desarme nuclear y la lucha contra la proliferación de armas atómicas, añadió.

Para El Baradei, que recientemente ha sido reelegido por unanimidad por los miembros de la Junta de Gobernadores de OIEA para un tercer mandato de cuatro años, la concesión del galardón fue «una auténtica sor-



El Baradi cree que se da fe del «gran apoyo público» a la institución. / EFE

## PREMIO NOBEL DE LA PAZ ÚLTIMOS PREMIADOS

### ÚLTIMOS PREMIADOS

2005	OIEA y Mohamed El Baradei	1998	John Hume y David Trimble
2004	Wangari Maathai	1997	Campaña internacional contra las minas antipersona
2003	Shirin Ebadi	1996	Carlos Belo y José Ramos Horta
2002	Jimmy Carter	1995	Joseph Rotblat
2001	Kofi Annan y la ONU	1994	Y. Arafat, S. Peres e I. Rabin
2000	Kim Dae-Jung	1993	Nelson Mandela y Frederik de Klerk
1999	Médicos Sin Fronteras	1992	Rigoberta Menchú

### OIEA Y MOHAMED EL BARADEI

El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y su director, el egipcio Mohamed El Baradei, recibirán el Nobel de la Paz por 'sus esfuerzos para prevenir que la energía nuclear sea utilizada con fines militares y por asegurar que su aplicación con fines pacíficos se realice de la forma más segura posible'.



presa», ya que no había recibido con anterioridad llamada alguna del Comité Nobel.

En tono distendido, el director general del OIEA aseguró que se enteró de la concesión del premio por televisión y que lo primero que hizo fue besar emocionado a su mujer que le acom-

pañaba.

**REACCIONES.** El ex jefe de los inspectores de la ONU en Iraq, Hans Blix, explicó que el Nobel de la Paz otorgado premia la labor independiente de éste. «Refuerza aún más la posición de El Baradei, que ha actuado siempre

## Fundado en 1957

El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) es una entidad autónoma en el sistema de la ONU, fundada en 1957 y que cuenta actualmente con 139 países miembros.

Con sede central en Viena, los cerca de 2.250 empleados del OIEA, procedentes de 90 países, enfocan su trabajo en tres ámbitos: prevenir la proliferación de armas nucleares, mejorar la seguridad de las instalaciones atómicas existentes, y movilizar la ciencia y tecnología nuclear para el beneficio de todos los estados miembros. El OIEA se encarga de supervisar el cumplimiento del Tratado de No Proliferación de armas nucleares (TNP) mediante acuerdos de salvaguarda que los países adheridos a ese tratado firman con el organismo internacional. Estos acuerdos son verificados por las inspecciones llevadas a cabo por los equipos de expertos del OIEA en las instalaciones nucleares de los países miembros. En casos excepcionales estas visitas, que son de carácter puramente técnico, atraen también el interés de la opinión pública internacional, tal como ha sucedido en los últimos años en relación con los programas nucleares de Corea del Norte, Irán, Iraq y Libia.

de forma independiente y profesional», afirmó Blix en declaraciones a la agencia sueca TT.

El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, declaró sentirse «muy satisfecho». «Desde 1957, la OIEA ha trabajado de manera infatigable y habilidosa para frenar la proliferación de armas nucleares, así como para promover el uso seguro y pacífico de la tecnología nuclear».

Por su parte, el colectivo Greepeace consideró que es una contradicción entregar el Premio Nobel de la Paz al director del Organismo Internacional de Energía Atómica, Mohamed El Baradei, porque, aunque esté a cargo de vigilar la proliferación de armas nucleares, también es responsable de la promoción de tecnologías y materiales nucleares que pueden ser utilizados como armas.

Las principales organizaciones ecologistas españolas, así como el grupo parlamentario IU-ICV, se expresaron en esa línea y calificaron la concesión del galardón como un «error gravísimo».

## BLOC DE NOTAS

### Un jurista no del agrado de Washington

Mohamed El Baradei es un jurista con amplia carrera diplomática dentro del sistema de Naciones Unidas y en el ministerio de Asuntos Exteriores de su país natal, Egipto.

Nacido el 17 de junio de 1942 en El Cairo en el seno de una acomodada familia de abogados, El Baradei estudió Derecho en la Universidad de la capital egipcia y pasó en 1964 al Ministerio de Asuntos Exteriores de su país. Trabajó en las misiones permanentes de Egipto ante la ONU, tanto en Nueva York como en Ginebra, encargado de asuntos políticos, legales y de control de armas. En 1980 abandonó el servicio diplomático de su país y fue contratado por la ONU como responsable del programa educativo de derecho internacional en el Instituto de Naciones Unidas para la Investigación.

Desde 1984 forma parte del secretariado del OIEA, donde ha ostentado una serie de altos cargos, incluyendo el de asesor legal del organismo y a partir de 1993 el de subdirector general para relaciones exteriores. Hace tres años El Baradei se convirtió en un personaje público a nivel internacional debido a las inspecciones de su organismo en Iraq, previas a la invasión anglo-estadounidense de marzo de 2003.

El egipcio intentó hasta el último momento, junto con Blix, jefe entonces de la Unmovic -la comisión de vigilancia, verificación e inspección en Iraq-, evitar la guerra alegando que sus inspectores no pudieron constatar que el régimen de Sadam Husein hubiera reactivado su programa nuclear.

En el litigio atómico con Irán, El Baradei también es defensor de una estrategia moderada basada en el diálogo y asegura que hasta ahora los expertos del OIEA no han encontrado pruebas de que Teherán intente hacerse con armas nucleares.

El Baradei señaló en el pasado que una combinación de inspecciones rigurosas y diplomacia puede solucionar la crisis atómica con Irán. Su postura dialogante frente a la República Islámica fue criticada por EEUU, que defiende una política más agresiva para evitar la proliferación de tecnología y armas nucleares. Washington se resistió durante meses a aceptar su tercer mandato al frente del OIEA.

ALERTA TERRORISTA EN ESTADOS UNIDOS

## La sombra del 11-S amenaza de nuevo la ciudad de Nueva York

**Falsas alarmas.** La Policía desaloja y cierra una estación de tren varias horas ante la aparición de dos objetos sospechosos

**Polémica.** El alcalde Bloomberg defiende la decisión de hacer público el peligro, mientras Bush prefiere no pronunciarse



Varios agentes policiales vigilan una estación de metro de Nueva York ante la amenaza terrorista anunciada el pasado jueves. / JOHN SMOCK (AP)

EFE / ESTADOS UNIDOS

La ciudad de Nueva York se despertó ayer inmersa en un gran operativo policial desplegado por la enmarañada red del metro, ubicada bajo el recinto del Madison Square Garden, se reanudó en su totalidad hacia el mediodía.

Incidentes como éste ocurren a menudo en la red de transporte público, que es utilizada a diario por más de siete millones de neoyorquinos, y en torno a la que se ha extremado la vigilancia después de los ataques perpetrados en Madrid en marzo de 2004 y en Londres en julio de este año.

El jefe de la Policía agregó que el servicio ferroviario de cercanías y de largo recorrido que confluente en esa estación, ubicada bajo el recinto del Madison Square Garden, se reanudó en su totalidad hacia el mediodía.

El alcalde Michael Bloomberg y Kelly defendieron ayer con rotundidad la decisión de anunciar al público, el pasado jueves, que habían recibido información creíble sobre una amenaza terrorista en Nueva York. «Si se dieran las mismas circunstancias otra vez, tomaría exactamente la misma decisión», recalcó Bloomberg. «Nuestra obligación es prestar atención a cualquier amenaza y responder cuando pensemos que tiene alguna credibilidad», agregó Bloomberg, que aseguró que prefiere equivocarse por exceso en cuanto a la protección de los neoyorquinos.

El alcalde explicó el jueves que, en base a la información aportada por el FBI, esta amenaza contra Nueva York era más específica que otras anteriores en cuanto al «momento» y al «obje-

tivo», y subrayó que era la primera ocasión en que la red de metro aparecía como el objetivo de los terroristas.

«CREDIBILIDAD DUDOSA». Funcionarios del Departamento de Seguridad Nacional, sin embargo, aseguraron poco después de ese anuncio público que la amenaza tenía una «credibilidad dudosa», lo que dio lugar a que los medios neoyorquinos preguntaran ayer a Bloomberg con

### EL METRO DE NUEVA YORK



Fuente: Agencias/EFE/New York City Transit GRAFIA

insistencia sobre lo adecuado de la decisión.

«Es muy diferente ser un analista en Washington analizando datos que estar aquí en Nueva York, donde tenemos la responsabilidad de proteger la vida de la gente», señaló ayer Bloomberg.

«Tengo la obligación de cuidar de los 8,1 millones de personas que viven aquí y de todos los que vienen cada día y haremos lo mismo que el jueves: cuando veamos una amenaza aumentaremos nuestra presencia cualquiera que sea su carácter», afirmó.

A este respecto, el presidente de EEUU, George W. Bush, aclaró que la decisión de hacer pública la demanda fue prerrogativa de los funcionarios de Nueva York y descartó pronunciarse sobre lo acertado de la medida.

Los registros al azar de bolsas, carteras e incluso de coches de niño se incrementarán a partir de ahora en la red de transporte urbano y metropolitano y las autoridades recomiendan que se viaje lo más ligero posible para evitar mayores inconvenientes.

En un intento de calmar algo los nervios de los neoyorquinos, el alcalde Bloomberg explicó que ayer también se desplazó en metro hasta la alcaldía, al igual que otras mañanas, y que no observó síntomas especiales de preocupación entre los pasajeros.

CRISIS NUCLEAR

El Gobierno iraní amenaza con suspender el protocolo adicional del TNP

EFE / TEHERÁN

El ministro de Asuntos Exteriores de Irán, Manucher Mottaki, dijo ayer que su país suspenderá la aplicación del protocolo adicional del Tratado de No Proliferación (TNP) si el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) no rectifica su resolución contra Teherán en su próximo encuentro. «Si la resolución no es rectificada en la próxima reunión de la Junta de Gobernadores, Irán considerará que es su derecho suspender todas las acciones que ha hecho voluntariamente, entre ellas el cumplimiento del protocolo adicional», dijo Mottaki.

Tras una gira por varios países árabes, Mottaki insistió en que aún es posible negociar sobre el proyecto nuclear de su país, aunque insistió en que no «aceptarán ningún compromiso que no esté dentro de la ley».

Miles de fieles iraníes se manifestaron ayer tras el sermón religioso en defensa del programa nuclear de su país y en contra de la resolución del OIEA que abre la puerta a la denuncia de Irán ante el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Los manifestantes marcharon desde la Universidad de Teherán y desfilaron por varias calles del centro de la capital.

El presidente del país, Mahmud Ahmedineyad, el ministro de Interior, Mustafa Pur Mohamadi, y otros destacados representantes de la política y la cultura iraní se unieron a la manifestación.

ORIENTE PRÓXIMO

Al Aqsa pretende presentarse a las elecciones palestinas

EUROPA PRESS / JERUSALÉN

Las Brigadas de los Mártires de AlAqsa, brazo armado del movimiento Al Fatah al frente de la Autoridad Palestina, pretenden presentarse a las próximas elecciones parlamentarias, según informó ayer el periódico israelí *Jerusalem Post*.

El diario considera que la decisión de las Brigadas pondrá en una situación complicada al presidente palestino, Abu Mazen, ya sometido a una fuerte presión por parte de Israel para que evite que Hamas participe en los comicios que se celebrarán el próximo 25 de enero.

## Huyendo de las confianzas

La Segoviana quiere celebrar su séptimo partido sin perder con un triunfo en el campo del Universitario

JAVIER MARTÍN /SEGOVIA

La Segoviana ha tenido un arranque de liga espectacular. El equipo no conoce la derrota tras seis jornadas de competición, y está entre los máximos goleadores, siendo el conjunto menos goleado. El inicio de la competición por parte de los azulgrana ha sido el deseado por todos... y aún así el equipo está segundo en la clasificación, empatado a puntos con el primero y el tercero, y con el cuarto y el quinto de la tabla a tan solo un punto. Ello da muestras de la absoluta igualdad que en estas primeras jornadas está teniendo el grupo octavo de la Tercera.

En el encuentro adelantado a la séptima jornada de liga, el equipo viaja hasta el campo de Fuente de la Mora para medirse a un recién ascendido. El Universitario de Valladolid ha confeccionado una plantilla muy joven, pero ello no representa ninguna ventaja para los azulgrana, como así refleja Antolín Gonzalo: "El rival tiene juventud, pero también mucha actitud, y forma un conjunto que puede poner muy difícil la victoria a cualquiera".

Cierto es que el conjunto pucelano tiene "mucho que ganar y poco que perder", y que el técnico es consciente de que la racha de la Segoviana "algún día se acabará". La plantilla trabaja duro para que la racha termine lo más tarde posible, "debemos aprovechar nuestro buen momento, sobre todo en el aspecto ofensivo, donde estamos demostrando mucha eficacia".

Es precisamente en la línea de vanguardia donde Antolín recupera efectivos tras la recuperación de Pedro Matías, que abre de nuevo el abanico de alternativas ofensivas de la Segoviana. Solo queda Barto por recuperarse plenamente, "y poco a poco está entrando en la dinámica del grupo. Con su recuperación es preferible ir más despacio, pero con seguridad".

Quien no estará en el partido de hoy será el capitán Ramsés, que a pesar de no tener lesionada de gravedad su rodilla, no está ni mucho menos restablecido de su fuerte distensión. Las alternativas para ocupar su posición pasan por Chus y David García, con prevalencia para el primero de ellos.

El entrenador de la Segoviana no ha querido desvelar si el equipo jugará con tres hombres en punta, o bien buscará reforzar el centro del campo situando a un cuarto jugador. Antolín sí ha dejado claro que el equipo tratará de aprovechar "las grandes dimensiones del campo", que estará en buenas condiciones. El buen rendimiento del equipo en el encuentro ante el Numancia B podría hacer pensar que las variaciones en el once serán mínimas. Juegue quien juegue, lo cierto es que la Segoviana debe ganar en un campo donde ya lo hicieron Ávila y Huracán Z. No hay que descolgarse de la cabeza.



La recuperación de Pedro Matías abre el abanico de posibilidades ofensivas en la Segoviana /JUAN MARTÍN

### EL RESTO DE LA JORNADA

- **Numancia B-Almazán**  
Sábado, 16:30 horas. Árbitro: Campos Goeloe
- **Huracán Z-Bembibre**  
17:00 horas. Árbitro: Maestro Antolín
- **Cebreña-Becerril**  
17:00 horas. Árbitro: Rodríguez Cayetano
- **Ávila-Guijuelo**  
17:00 horas. Árbitro: Fernández Felipe
- **Norma-La Bañeza**  
16:30 horas. Árbitro: Ortega Nájera
- **Salamanca-Tordesillas**  
17:00 horas. Árbitro: Olego Morán
- **Mirandés-Íscar**  
17:00 horas. Árbitro: González Fernández
- **Hullera-Arandina**  
16:45 horas. Árbitro: Sánchez Bueno
- **Benavente-Cultural B**  
17:00 horas. Árbitro: Hernández Cifuentes

### Treinta años de historia

El Universitario de Valladolid no es un conjunto bisoño en el fútbol. El club se fundó en el año 1974 para hacer frente a una demanda del mundo universitario, y desde esa época han pasado por sus filas muchos jugadores jóvenes. En la década de los ochenta el equipo pucelano llegó a jugar en la Tercera División durante cinco temporadas, pero desde que certificó su descenso en la campaña 1986/87 no había regresado a la categoría.

RINCÓN DE LA ESTADÍSTICA	
<b>UNIV. VALLADOLID</b>	
Encuentros jugados	6
Partidos ganados en casa	1
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	2
Goles a totales a favor	6
Goles recibidos	11
Goles marcados en casa	3
Goles recibidos	6
Puntos totales	6
Puesto en la clasificación	14
<b>SEGOVIANA</b>	
Encuentros jugados	6
Partidos ganados fuera	1
Partidos empatados fuera	2
Partidos perdidos fuera	0
Goles a totales a favor	13
Goles recibidos	3
Goles marcados fuera	3
Goles recibidos fuera	2
Puntos totales	14
Puesto en la clasificación	2

EL PARTIDO	HORA	Campo:	ÁRBITRO:
	17:00 Horas	Fuente de la Mora	Dolz García (Burgos)

UNIV. VALLADOLID	SEGOVIANA
<b>ENTRENADOR</b> CARLOS SASO	<b>ENTRENADOR</b> ANTOLÍN GONZALO
<b>BANQUILLO</b> Tomás Romero Hugo Arias Javi	<b>BANQUILLO</b> Pinillos Pedro Matías Chema Jairo David García

# Ganar o ganar, como siempre

El Caja Segovia debe conseguir los tres puntos ante el DKV Zaragoza para que no se le escape el tren de la Copa

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Después de una semana de entrenamientos un tanto atípica, tras la "charla" del cuerpo técnico con la plantilla el lunes, el Caja Segovia afronta el importante encuentro ante el DKV Zaragoza con la intención de conseguir una victoria que les aleje de los puestos peligrosos de la clasificación y consiga subirles al tren de la Copa de España. Todo lo que no sea sumar los tres puntos significará para el equipo encontrarse en una situación muy complicada en la tabla, y meterse en una espiral de resultados muy negativa, y de la que es muy difícil salir.

La plantilla ha trabajado con mucha intensidad, aunque Miguel Rodrigo no ha podido contar con el equipo al completo ningún día de la semana. Fali descansó hasta la sesión del jueves, con el fin de poder recuperarse de su tendinitis, y Lukaian lo hizo jueves y viernes debido a un golpe en su rodilla fruto de un encontronazo con Igor. A pesar de ello, los dos jugadores estarán a las órdenes del técnico, como también lo estarán Cogorro, que arrastra unas pequeñas molestias en un pie, y Tobe, ya recuperado plenamente de su contractura muscular.

Para la disputa del encuentro en las filas segovianas solo faltarán Guga y Jesús García. Este último se ha reincorporado a los entrenamientos y podría incluso estar disponible para el encuentro de la sexta jornada de liga, que llevará al Caja hasta Benicarló. En el caso de Guga, todo depende del trámite burocrático. Como ya indicaron fuentes del club hace algunas fechas, "los trámites pueden demorarse un día... o cuarenta".

El DKV Zaragoza es un rival de los que puede sorprender a cualquiera. El conjunto que entrena Carlos Sánchez no ha visto reflejado en la clasificación el juego que practica, aunque hay que tener en cuenta que ya se ha enfrentado a Boomerang y El Pozo. La baja de Marcelinho provocará no pocos cambios en el equipo, puesto que el cierre brasileño estaba jugando muchos minutos, y su ausencia implicará que jugadores como Santi o Raúl Izquierdo tendrán que pasarse mucho más tiempo sobre la cancha.

El Caja Segovia tiene claro lo que hay que hacer, que es darle mucho ritmo al partido, procurando no entrar en el juego pausado que practica el Zaragoza. La presión por conseguir un buen resultado tras una mala racha puede pasar factura, pero hay que tener en cuenta que en la plantilla segoviana hay experiencia más que sobrada para salir de las malas situaciones. El equipo debe meterse cuanto antes en la lucha por entrar en la Copa de España, presión que no tendrá el Zaragoza, que jugará la Copa por derecho al ser el organizador de la próxima edición.



La concentración defensiva en las jugadas de estrategia que prepare el Zaragoza será importante para la suerte del partido / JUAN MARTÍN

## LAS CLAVES

► **Ideas claras.** Hace siete días frente al Martorell, el equipo no supo hacer frente a la defensa cerrada en diez metros que empleó el conjunto catalán. Es de suponer que el Zaragoza no empleará una defensa tan cerrada, pero siempre será positivo que los jugadores del Caja sepan qué hacer en cada momento en el apartado ofensivo.

► **Los líderes.** En la reunión de vestuario del pasado lunes los jugadores de más currículum se comprometieron a asumir el papel de líderes que se les supone cuando las cosas se tuercen. De su capacidad de echarse el equipo a la espalda dependerá el buena medida la reacción del Caja en los momentos difíciles.

► **La afición.** Siempre será una de las claves en cada partido que juegue el Caja Segovia en el Pedro Delgado. Su aportación es imprescindible para el equipo, que necesita de todo el apoyo en este momento tan complicado de la competición.

De nuevo Guga y Jesús García no podrán jugar el encuentro. El cierre murciano podría estar disponible para la próxima jornada

Tanto Fali como Lukaian han tenido que descansar durante la semana, pero los dos, como el resto del equipo, estarán a disposición del técnico

El DKV Zaragoza llegará con la única baja de Marcelinho, que la pasada jornada se rompió el ligamento cruzado de su rodilla izquierda

ESTADÍSTICA	
<b>CAJA SEGOVIA</b>	
Partidos jugados en casa	2
Partidos ganados en casa	0
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	2
Goles a favor totales	8
Goles a favor en casa	3
Goles en contra en casa	7
<b>DKV ZARAGOZA</b>	
Partidos jugados fuera	2
Partidos ganados fuera	0
Partidos empatados fuera	0
Partidos perdidos fuera	2
Goles a favor totales	13
Goles a favor fuera	7
Goles en contra fuera	14

EL PARTIDO		HORA	CANCHA	ÁRBITROS: GARCÍA Y SÁNCHEZ (C.REAL)																									
<b>CAJA SEGOVIA</b>		18:30	Pedro Delgado	<b>DKV ZARAGOZA</b>																									
Entrenador: MIGUEL RODRIGO		DIFERIDO CANAL 4, DOMINGO 11:30 HORAS		Entrenador: CARLOS SÁNCHEZ																									
BANQUILLO Ordóñez Fali Igor Rubén Lin Tobe		Equipo		BANQUILLO Molina David Raúl Izquierdo Carlos Anós García Sanjuán Gozalvo																									
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Equipo</th> <th>J</th> <th>G</th> <th>E</th> <th>P</th> <th>GF</th> <th>GC</th> <th>Pt</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>8. DKV ZARAGOZA</td> <td>4</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>13</td> <td>19</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>12. CAJA SEGOVIA</td> <td>4</td> <td>1</td> <td>0</td> <td>3</td> <td>8</td> <td>10</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table>		Equipo	J	G	E	P	GF	GC	Pt	8. DKV ZARAGOZA	4	1	1	2	13	19	4	12. CAJA SEGOVIA	4	1	0	3	8	10	3		
Equipo	J	G	E	P	GF	GC	Pt																						
8. DKV ZARAGOZA	4	1	1	2	13	19	4																						
12. CAJA SEGOVIA	4	1	0	3	8	10	3																						

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR



## Carlos Sánchez vuelve a su "casa"

En los veinticinco años que lleva el Caja Segovia en la elite, por el club han pasado infinidad de jugadores y técnicos, mejores o peores, dejando más o menos huella en la afición, pero muy pocos lo han hecho asumiendo los dos papeles. Uno de ellos, Carlos Sánchez, regresa hoy a la que considera su casa. El ahora entrenador siempre ha tenido

una vinculación especial con el Caja, club para el que siempre ha estado dispuesto cuando se la ha necesitado. Con un extraordinario carisma tanto dentro como fuera de la cancha, el ahora técnico del Zaragoza, y que no hace tantas temporadas lo era del conjunto segoviano, volverá al Pedro Delgado a hacer gala de su profesionalidad tratando de lle-

varse los tres puntos hasta la capital maña, como ya hizo la pasada campaña sentado en el banquillo del Polaris Cartagena. La baja de Marcelinho seguro que le habrá traído de cabeza durante la semana, pero en eso está empatado con Miguel Rodrigo, que sigue sin contar con Guga. Hoy se verá un buen duelo de dos entrenadores con una gran proyección.

El jugador a seguir

## Cogorro, el gol lleva su sello

Alberto Contreras Cogorro fue uno de los fichajes "estrella" del Caja Segovia de cara a esta temporada. El jugador ha demostrado su enorme calidad tanto en Boadilla como en el Playas de Castellón, y es uno de los "fijos" de Lozano para encabezar el relevo generacional de la selección española. Con esa trayectoria, no es difícil imaginar las enormes esperanzas que tanto el club como los aficionados han depositado en el pivote madrileño, que a sus veintisiete años ha ganado los títulos más importantes a nivel de selecciones.

A pesar de que en las primeras jornadas de liga un inoportuno esguince de tobillo lastró su rendimiento, Cogorro sabe bien que el juego de ataque del equipo depende en buena medida de su aportación. Un jugador con una buena media goleadora, con físico más que suficiente para ejercer con garantías el papel de pivote, y con un buen regate en el uno contra uno ha de ser por fuerza una de las referencias ofensivas del Caja, y por ello ante el DKV Zaragoza el internacional español tiene una buena oportunidad para demostrar a los aficionados más incrédulos que nadie se equivocó con su fichaje. Calidad tiene de sobra para demostrarlo en cualquier partido, y ante cualquier rival.



PREVIA JORNADA



**BOOMERANG-LOBELLE**



jugado el 4 de octubre. Resultado: Boomerang 1 - Lobelle 4



**PLAYAS-POLARIS**



13:45 horas, Pabellón Ciutat de Castelló



**AZKAR LUGO-BARCEL**



18:00 horas, Pabellón Municipal de Deportes



**EL POZO-CARNICER**



18:30 horas, Palacio de los Deportes



**MOSTOLES-GVTARRA**



18:30 horas, Pabellón El Soto



**FS MARTORELL-BILBO**



18:30 horas, Pabellón Municipal de Martorell



**ALBACETE-BENICARLO**



18:30 horas, Pabellón Universitario

LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

# Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



SABADO

8 Oct.

18,30 h



**CAJA SEGOVIA F.S.**

**DKV. ZARAGOZA**

ATLETISMO



Imagen de la media maratón celebrada en la ciudad de Cantalejo el pasado año / JUAN MARTÍN

# Cantalejo espera una asistencia masiva en su II Media Maratón

**G.HERRERO / SEGOVIA**  
La ciudad de Cantalejo celebrará mañana domingo, a partir de las 11,30 horas de la mañana, su II Media Maratón, una prueba en la que se espera una participación multitudinaria, ya que en la jornada de ayer se habían inscrito 356 atletas, y los organizadores consideran que durante hoy y mañana la cifra ascenderá hasta cerca de 400 corredores. Además, de la media maratón, también se celebrará una carrera de 1.500 metros para los más pequeños, en la que previsiblemente tomarán parte cerca de tres centenares de participantes. "Esperamos que el

número final de participantes en la jornada ronde los 700 atletas", manifestó ayer José María del Prisco. Entre los atletas que ya han formalizado su inscripción hay un cinco marroquíes y un keniatá. Además, hasta la ciudad de Cantalejo se desplazarán "tres o cuatro atletas españoles que tienen grandes marcas", dijo Del Prisco. En chicas, la media maratón también será internacional, ya que correrán atletas europeas y una keniatá.

La Media Maratón de Cantalejo ejercerá este año como campeonato autonómico de Castilla y León, por lo que se espera la pre-

sencia de los principales especialistas de la región en esta especialidad.

La competición se celebrará sobre una distancia de 21.097 metros, homologados por la Federación Española de Atletismo, debiendo dar los atletas dos vueltas a un circuito totalmente asfaltado. La salida y la llegada tendrán lugar en la Plaza del Ayuntamiento. El ganador y la ganadora se llevarán un premio de 1000 euros. La prueba ha sido organizada por el Ayuntamiento de Cantalejo, que ha contado con la colaboración del Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación Provincial.

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL B

## El Cuéllar Mariano Rico y El Espinar Arlequín se miden a equipos leoneses

Después de golear a domicilio el pasado fin de semana al Maristas Inmaculada (0-7), el Cuéllar Mariano Rico intentará esta tarde confirmar su buen estado de forma, a pesar de que contar con la bajas de Víctor, con esguince de rodilla, y de Berzal, que está enfermo. Además es duda Ismael, con una pequeña lesión en un tobillo. El rival es el Vegazana leonés, que el año pasado era de los equipos punteros de la liga. El otro equipo segoviano que milita en la misma categoría, El Espinar Arlequín, intentará que el Agustinos pague los "platos rotos" por la derrota del último fin de semana. En el caso de los espinariegos, el conjunto tiene también varias bajas, entre las que hay que citar al capitán, Óscar. Son duda Antona, y el portero Jorge, con problemas en los abductores.

BALONMANO SEGUNDA MASCULINA

## Nava Caja Segovia y BM Espinar se enfrentan con rivales de superior nivel

Los dos equipos segovianos de la Segunda Masculina, el Nava Caja Segovia y el BM Espinar jugarán en esta jornada con rivales que, en teoría, son de nivel superior. En el primer caso, los naveros jugarán contra el Balonmano Valladolid, un club al que han ido a parar varias de las "promesas" del equipo segoviano, como son Ismael Villagrán, Carlos Villagrán y David de Diego. El jugador del Nava Sergio Gómez reconoció ayer que los vallisoletanos "tienen un bloque más fuerte que el nuestro", aunque a continuación señaló que el Nava también tiene sus armas. "Intentaremos, con una defensa sólida y ataques largos, parar al Valladolid", señaló Gómez. Por su parte, el entrenador del BM Espinar, Manu Campo, confesó que su equipo "todavía se está construyendo, por lo que en la primera vuelta de la liga lo vamos a pasar muy mal". Además, Campo no podrá disponer hoy del espinariego Javier María, con un problema en la planta de uno de sus pies, ni con el gallego Constantino, que está atravesando un proceso gripal.

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

## La Gimnástica Segovia intentará ganar en su desplazamiento a Ávila

La Gimnástica Segoviana jugará mañana contra uno de sus tradicionales rivales, el Colegio Diocesano de Ávila, en tierras abulenses, en un choque que, a juicio del técnico de los segovianos, Félix Blanco, se presenta "igualado", ya que al potencial de los locales se une el hecho de que los segovianos bajan su rendimiento en los desplazamientos. En la Segoviana es duda Rober, con un pequeño esguince, una baja que sería importante dada la escasa plantilla con la que cuenta el bloque visitante.

DEP. DE AVENTURA

## El club Náyade acoge un campeonato de motos acuáticas

El club Náyade, de Los Ángeles de San Rafael, acoge este fin de semana varios campeonatos de motos de agua. Hoy y mañana se celebrará el Gran Premio Comunidad de Madrid, al que acudirán los ganadores de la anterior edición, que fueron el valenciano Salvador Vila, el barcelonés José Jorge Criado, el británico Michael Ritchie, el malagueño Luis Puertas y el tarraconense Jordi Tomas, que actualmente es uno de los líderes del Open Nacional de Velocidad.

FÚTBOL LIGA DE AFICIONADOS

# Los líderes comienzan a abrir diferencias en la clasificación

V TROFEO MÁXIMO GOLEADOR

5	David Lucio Maderuelo	Audi N. Automoción
5	Eduardo Pérez Boal	Clece SA
4	Pedro Blanco Martín	Deportes Lalo
4	Roberto Blanco Cobos	Óptica Damián-Koloskis
4	Carlos E. Rodríguez Gómez	SPQR Acueducto
4	Raul San Lorenzo Bravo	SPQR Acueducto

V TROFEO JUEGO LIMPIO

Komando Mariano 0; Ariete 0; Rest. José 1; AGN Carbonero 2; Audi N. Automoción 2; Clece SA 2; Abogados 2; Im.Dintel M.Martín 3; S.P.Q.R. Acueducto 3; Residencial Illescas 3; Narizotas T.Morujó 4; C.D. La Losa 4; Deportes Lalo , 4; Nieva Line 5; Optica Damián-Koloskis 5; Procons S.L. 5.

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

JORNADA 3

Procons S.L. - 0 Nieva Line	
Im.Dintel Marmoles Martín Viniégra 2 - 4 Deportes Lalo	
Ariete-Turegano F.C. 2 - 3 Residencial Illescas	
Clece SA 3 - 3 C.D. La Losa	
Narizotas Transportes Morujo 2 - 0 Restaurante José	
Abogados 2 - 4 Audi Nuñez Automoción	
Optica Damián-Koloskis 3 - 3 S.P.Q.R. Acueducto	
AGN Carbonero 1 - 1 Komando Mariano	
<b>Pt. J G E P GF GC Dif. A R</b>	
Audi Nuñez Automoción	9 3 3 0 0 19 6 13 2 0
Procons S.L.	9 3 3 0 0 7 1 6 5 0
Clece SA	5 3 1 2 0 9 6 3 0 1
S.P.Q.R. Acueducto	4 2 1 1 0 16 5 11 3 0
Residencial Illescas	4 2 1 1 0 5 4 1 1 1
Ariete-Turegano F.C.	4 3 1 1 1 8 7 1 0 0
C.D. La Losa	4 3 1 1 1 6 8 -2 4 0
Abogados	3 2 1 0 1 7 4 3 2 0
Restaurante José	3 2 1 0 1 3 4 -1 1 0
Narizotas T. Morujo	3 2 1 0 1 2 3 -1 4 0
Im.Dintel M. Martín	3 3 1 0 2 5 8 -3 3 0
Deportes Lalo	3 3 1 0 2 6 9 -3 2 1
Nieva Line	1 3 0 1 2 4 6 -2 5 0
AGN Carbonero	1 2 0 1 1 1 4 -3 0 1
Optica Damián-Koloskis	1 3 0 1 2 8 15 -7 5 0
Komando Mariano	1 3 0 1 2 4 20 -16 0 0

PRÓXIMA JORNADA (08/10/05)

- SABADO 17:00 Escalona**  
Nieva Line  
AGN Carbonero
- SABADO 17:00 Mozoncillo**  
Deportes Lalo  
Procons S.L.
- SABADO 17:00 Navalmanzano**  
Residencial Illescas  
Im.Dintel Marmoles Martín Viniégra
- SABADO 17:00 Otero**  
C.D. La Losa  
Ariete-Turegano F.C.
- SABADO 17:00 L Angeles de S.R.**  
Restaurante José  
Clece SA
- SABADO 16:00 "Mariano Chocolate"**  
Audi Nuñez Automoción  
Narizotas Transportes Morujo
- SABADO 17:00 Cantimpalos**  
S.P.Q.R. Acueducto  
Abogados
- DOMINGO 11:30 Carbonero V.**  
Komando Mariano  
Optica Damián-Koloskis

FÚTBOL

REGIONAL PREFERENTE

# El Espinar SR intentará recuperar el liderato ganando al Bosco Arévalo

El Pinillos juega en casa contra el Venta de Baños, un equipo que solo ha logrado una victoria

G.HERRERO / SEGOVIA

El Espinar - San Rafael intentará hoy (Los Llanos, a las 16,30 horas) lograr una victoria frente al Bosco Arévalo que le permita alcanzar al primer clasificado, el Cristo Atlético, que tiene 12 puntos. Los espinariegos ya conocen al rival, ya que jugaron contra el Bosco Arévalo en pretemporada, y golpearon a los abulenses por 5-1. Sin embargo, el técnico local, Luis Bertó, alertó ayer que el cuadro visitante "vendrá con la lección aprendida y seguro que plantean un sistema muy defensivo". A juicio del entrenador de los segovianos, "la clave del partido estará en tener paciencia hasta que logremos abrir el cerrojo". Previsiblemente, el Bosco Arévalo será un conjunto que tendrá que luchar para mantener la categoría, lo que no significa que no pueda poner en dificultades hoy a El Espinar - San Rafael. En el equipo local, la única baja será de la Diego, que se fracturó la clavícula en el partido contra el Uxama.

Bertó se mostró ayer "ilusionado" por el comienzo de campaña de su equipo, aunque recordó que "la temporada acaba de empezar" y que conseguir el ascenso a Tercera División "va a suponer mucho esfuerzo". El Espinar - San Rafael ha confeccionado este año una plantilla para subir de categoría, con dos jugadores de calidad por puesto, lo que está siendo una garantía para el equipo en el arranque de campaña. "Esperamos seguir en la misma línea que en estos primeros partidos", concluyó Bertó.

En otro orden, El Espinar - San Rafael emitió en la tarde de ayer un comunicado para solidarizarse y apoyar incondicionalmente a los trabajadores de la empresa Bimbo - Martínez, al tiempo que



Imagen de uno de los partidos disputados por La Granja en la presente campaña //JUAN MARTÍN

mostraba su rechazo al cierre de la empresa y ofrecía su apoyo al comité de empresa para lo que estime oportuno, "con el único objetivo de mantener los puestos de trabajo". Por todo ello, y mientras dure el conflicto laboral, los jugadores del equipo mostrarán una pancarta en todos los partidos en los que actúe el equipo tanto en El Espinar como en sus desplazamientos por las provincias de Castilla y León.

El otro equipo segoviano de Regional Preferente que juega hoy

es el Pinillos (campo de Turégano, a las 17,00 horas). Su entrenador, Javier del Oso, señaló ayer que el portero titular durante el inicio de campaña, Juan, es duda, ya que en el último partido recibió un fuerte golpe en el dedo pulgar de la mano izquierda y todavía no está plenamente recuperado. El Pinillos no podrá contar con Juan Rubio, sancionado con un encuentro, y

en su lugar entrará Diego Herrerero. "Los chicos están con la moral muy alta. Esperamos que este sea el partido de nuestra primera victoria", manifestó Del Oso. Por su parte, el CD La Granja descansa en esta jornada, aunque hoy disputará un partidillo contra su equipo filial para preparar el próximo choque, el miércoles 12.

**Los espinariegos mostrarán en una pancarta su apoyo a los trabajadores de Bimbo - Martínez**

## El Caja Segovia B se mide a uno de los favoritos, el San Agustín de Guadalix

G.H. / SEGOVIA

Caja Segovia B se enfrentará hoy al San Agustín de Guadalix (pabellón Pedro Delgado, a las 15,30 horas), en un partido que servirá para conocer el verdadero potencial del equipo que entrena Diego Gacimartín. El equipo madrileño lleva varias temporadas intentando ascender a División de Plata, y en la actual temporada ha logrado conjugar un buen presupuesto económico con una plantilla de calidad. "Es uno de los favoritos de la categoría, pero nosotros estamos ilusionados porque queremos comprobar si la victoria del sábado pasado [4-3, frente al San Martín de la Vega] fue por una casualidad o porque tenemos un buen nivel", señaló Gacimartín. Por otro lado, el pasado martes fue operado el jugador de Caja Segovia B Carlos Herranz, que se había roto el peroné y varios ligamentos del tobillo. Según estimó Gacimartín, su plazo de recuperación será de unos cuatro meses.

El otro conjunto segoviano de Primera Nacional A, el Tama Zarzuela, se enfrentará hoy al San Martín de la Vega (antiguo San Blas), con la intención de que el equipo levante la moral tras la goleada que encajó el pasado fin de semana. Fuentes del club segoviano reconocieron ayer que, a pesar del mal inicio, hay tranquilidad en el seno del equipo. "Hay mucha gente nueva en la plantilla y nos va a costar arrancar, pero estamos trabajando bien y los resultados acabarán llegando", apuntaron.

### FIN DE SEMANA DEPORTIVO

#### ACTIVIDADES DEL SÁBADO FÚTBOL SALA

##### DIVISIÓN DE HONOR

- Caja Segovia - DKV Seguros Zaragoza, 18:30 horas, Pedro Delgado. Árbitros: García Serrano y Sánchez Molina (Ciudad Real).

##### PRIMERA NACIONAL A

- Caja Segovia B - San Agustín de Guadalix, 15:30 horas, pabellón Pedro Delgado.  
- San Blas - Tama Zarzuela del Pinar, 18:30 horas, Madrid.

##### PRIMERA NACIONAL B

- Agustinos - Espinar Arlequin, 18:00 horas, Salamanca.  
- Cuéllar Mariano Rico - Vegazana, 18:30 horas, pabellón Santa Clara.

##### REGIONAL FEMENINA

- Univ. Valladolid - Unami Iberpistas, 17:00 horas, Boecillo.  
- Atlético Cuéllar - UDC Sur, 16:30 horas, pabellón Santa Clara.

#### BALONMANO SEGUNDA MASCULINA

- Nava Caja Segovia - Balonmano Valladolid, 19:00 horas, Nava de la Asunción.  
- BM Espinar - Univ. Valladolid, 18:00 horas, El Espinar.

#### FÚTBOL

##### TERCERA DIVISIÓN

- Universitario Valladolid - G.Segoviana, 17:00 horas, Valladolid. Árbitro: Dolz García (BU).

##### REGIONAL PREFERENTE

- Espinar SR - Bosco Arévalo, 16:30 horas, Los Llanos. Árbitro: Navarro Collazo (VA).  
- Pinillos - Venta de Baños, 17:00 horas, Turégano. Árbitro: San José López (VA).

##### REGIONAL JUVENIL

- At. Bungalés - Unami, 16:00 horas, Burgos. Árbitro: Lavin Pérez (BU).  
- Cantalejo - Burgos CF, 17:00 horas, El

Hoyal. Árbitro: Hernanz Sanz.

##### PRIMERA PROVINCIAL

- Unami C.P. "A" - Sporting Riazano, 18:00 horas, Mariano Chocolate  
- C.P. Cantalejo - G<sup>a</sup>. Segoviana "B", 19:30 horas, El Hoyal (Cantalejo)

##### SEGUNDA PROVINCIAL

- C.D. La Granja "B" - C.D. Cantimpalos, 16:15 horas, El Hospital (La Granja)  
- Unami C.P. "B" - C.D. Bulgaria 05 Teofani, 20:00 horas, Mariano Chocolate  
- Espinar Arlequin - C.F. Valseca, 16:00 horas, Los Pinos (San Rafael)

##### ACTIVIDADES DEL DOMINGO BALONCESTO

U.D.S. Caja Segovia - Estudiantes Lugo, 12:30 horas, Emperador Teodosio.

##### FÚTBOL

NACIONAL JUVENIL  
- Colegio Diocesano - G<sup>a</sup>. Segoviana, 12:00 horas, Ávila. Árbitro: Sánchez Jor-

ge (AV).

##### REGIONAL JUVENIL

- Quintanar - Arandina, 16:00 horas, Pistas A. Prieto. Árbitro: Manso García.

##### REGIONAL CADETE

- G<sup>a</sup>. Segoviana - Ponferrada, 10:45 horas, La Albuera. Árbitro: Matesanz García.

##### REGIONAL INFANTIL

- C.D. Quintanar - Ponferrada, 12:30 horas, "Mariano Chocolate". Árbitro: Sanz García.

##### PRIMERA PROVINCIAL

- C.D. Coca - Turegano C.F., 16:00 horas, Municipal De Coca  
- C.D. Sanchoño - C.D. Pradena, 16:30 horas, Balbino Velasco (Sanchoño)  
- C.P. Carbonero El Mayor - C.B. Cuéllar Sol Exclusivas, 17:00 horas, Las Piscinas (Carbonero)  
- C.P. Sepulveda - C.F. Valledado, 17:00 horas, Santa Cruz (Sepulveda)

Descansa: C.P. Monteresma Atalaya

##### SEGUNDA PROVINCIAL

- A.D.C. Bernardos - C.P. Cabezuela, 16:30 horas, Los Cardos (Bernardos)  
- Atletico Abades - G<sup>a</sup>. Ayllonesa, 16:30 horas, Los Morales (Abades)  
- Puenteacanto - Espinar San Rafael "B", 16:30 horas, El Egidio (Navalmanzano)  
- C.P. Mozoncillo - A.D. Villacastin, 17:00 horas, Arealillo (Mozoncillo)

##### FÚTBOL SALA

##### NACIONAL JUVENIL

- Caja Segovia - Juventud, 12:30 horas, Pedro Delgado.  
- Ponferrada XXI - Cuéllar M.Rico, 18:30 horas, Ponferrada.

##### REGIONAL CADETE

- Ponferrada XXI - Indep. Cuéllar, 17:00 horas, Ponferrada.

##### ATLETISMO

- II Media Maratón de Cantalejo, 11:30 horas, Cantalejo.

FÚTBOL  
MUNDIAL ALEMANIA'06

Momento de charla en el entrenamiento que ha realizado la selección española de fútbol en Bruselas. / EFE

# España, ante su gran final

El combinado nacional se juega hoy ante Bélgica la opción de permanecer o desaparecer en el mapa futbolístico de elite

L. VILLAREJO (EFE) / BRUSELAS

La selección española, formada en su mayoría por jóvenes cautivados por la 'playstation' y liderada por un tipo ilustre en el fútbol mundial, pero de otra generación como es Raúl, se juega hoy ante Bélgica la opción de permanecer o desaparecer del mapa futbolístico de elite.

Un pasaporte para el Mundial 2006 en Alemania está en el aire. España no puede dar ya más ventajas. Necesita ganar o ganar. La selección que no acude a un Mundial no existe. Se convierte en clandestina. Y sus jugadores se devalúan. Por tanto, el equipo de Luis Aragonés sabe que ponen en liza el orgullo de representar a millones de españoles, que el próximo verano quieren ver a su equipo nacional en la gran fiesta del fútbol universal.

«Es la hora. Os toca ganar». Es el mensaje que ha enviado en las últimas horas Luis Aragonés a sus jugadores. A todos. A los que sabe que nunca le van a defraudar. A gente que nunca ha sido sospechosa. A su capitán, Raúl, que ignora la mañana a Fernando Hierro con 89 presencias en la absoluta.

Y también a futbolistas que están en la onda, pero a quienes falta dar un puñetazo encima de la mesa y demostrar que son futbolistas de verdad. Es el día de Joa-

quín, de Reyes, de Fernando Torres, de jugadores que deben por fin traspasar la raya que separa a los buenos futbolistas de los decisivos y carismáticos.

Luis Aragonés seguro que soñaría con reclutar si pudiera a la 'vieja guardia', a gente como Hierro, Nadal y Luis Enrique. Pero esos ya no están. Es pura nostalgia. Esos que sabían competir los años a Luis. Hoy toca recoger ese testigo a un equipo más inexperto, con una media de 24 o 25 años, pero donde habrá individuos con peso en el concierto europeo en todas las líneas del equipo.

El pasillo de seguridad de Luis Aragonés descansa en Iker, en Puyol, Albelda, Xavi y Raúl. Todos están con ánimo, conscientes que el rendimiento en esta fase previa no ha sido el esperado.

Luis lo tiene casi todo claro. Con Iker en la puerta; con una línea de cuatro -Salgado, Puyol, Marchena y Antonio López-, un centro del campo donde son fijos Joaquín, Xavi, Albelda y Vicente, en la banda izquierda. Arriba, con Raúl se asoma Fernando Torres.

España echará de menos a Xabi Alonso, fijo en los últimos esquemas de Luis. En la recámara

aparece el delantero del Valencia, David Villa. Puede tener minutos en el segundo tiempo. Es una de las bazas de Luis por si el partido se complica. Ha estado Luis encima de Villa estos días. Pletórico de forma física, se le ve con ganas de 'morder' arriba y de apretar a una defensa belga, donde no va a estar su buque insignia, Vincent Kompany. España no estará sola. 7.000 emigrantes han confirmado su presencia en la grada.

**BÉLGICA JUGARÁ SUS BAZAS.** Entretanto, Aimé Anthuenis, el seleccionador belga, no se rinde. Jue-

ga sus bazas. Matemáticamente puede ir al Mundial. Por eso buscará la victoria. Y España debe saber manejar el partido. En Bélgica se rompe el binomio Kompany-Van Buyten, una de las parejas de centrales más sólidas de Europa. Van Buyten, ahora en el Hamburgo, es un jugador de club grande. Hoy tendrá a su lado a Carl Hoefkens, que milita en el Stoke City. Bélgica confía en su guardameta Proto, el portero del Anderlecht, que en Liga de Campeones demostró ante el Real Betis que va en serio. Y por supuesto en Buffel, un enganche del Rangers, que tendrá por delante a los hermanos Mpenza.

Ayer Bruselas amaneció en medio de una huelga general. Pero no se aprecia. Hoy, los dos equipos esperan que la niebla intensa rebaje su presencia. Al partido decisivo acudirá el nuevo presidente del COE, Alejandro Blanco.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Bélgica:** Proto; Vanden Borre, Van Buyten, Hoefkens, Deschacht; Buffel, Simons, Vanderhaeghe, Goor; Emile Mpenza y Mbo Mpenza.

**España:** Casillas; Michel Salgado, Puyol, Marchena, Antonio López; Joaquín, Xavi, Albelda, Vicente; Raúl y Torres.

**Estadio, árbitro y horario:** Estadio Rey Balduino. Lubos Michel (Eslovaquia). 20.45 horas. Antena 3.

## El plan de Luis Aragonés

**Máxima concentración y manejar el partido.** Luis Aragonés quiere que de una vez por todas España aprenda a leer un encuentro decisivo. Eso que él llama 'saber competir' y que cada vez que juega su selección, un buen puñado de jugadores no interpreta y por eso hace aguas. Con la mejor voluntad, el futbolista español de los últimos años se ha acostumbrado a jugar a toque de corneta, vertical y despreciando el repliegue, intentando siempre marcar el segundo gol antes que el primero. El agobio y la obligación de jugar bien y bonito que soporta España desde la marcha de Javier Clemente no ha funcionado. Con Clemente, España siempre ganó donde debía. Hacía sus deberes. Como aquel famoso partido donde goleó a Irlanda en Dublín. Luis, en sus charlas, insiste en emplear nuevos códigos, que especialmente

ahora cobran un relieve especial.

Por ejemplo: no entiende nadie, desde el seleccionador hasta el último aficionado, que España se dejase empatar por Serbia en el estadio Vicente Calderón cuando no había color entre uno y otro equipo. El mundo futbolero se pregunta qué obligación tenía España de ganar por más de 1-0 si con la victoria mínima bastaba. ¿Qué prisa había?

Con el 1-0 a favor y con la clasificación para el Mundial en el aire, lo de menos es hacerlo bonito. Hay que ganar y pasar. Por eso ayer, tanto Xavi como Antonio López hablaban de 'dormir el partido', ser más listo que el rival cuando ganas, ser agresivo, meter la pierna, sacar rédito de un contragolpe.

Un estilo más profesional, menos romántico, menos poético y en definitiva más resultadista.

FÚTBOL  
PRIMERA DIVISIÓN

# Mejía desea irse cedido porque no aguanta su situación en el Madrid

Con la llegada de Sergio Ramos y la recuperación de Woodgate se le han cerrado las puertas

EFE / LAS ROZAS (MADRID)

Álvaro Mejía, central del Real Madrid, lamentó amargamente la situación que le toca vivir en el conjunto madridista y pidió al club públicamente «una salida», deseoso de que le dejen marchar cedido en el mercado invernal.

Mejía no aguanta más su situación. A su línea moderada cada vez que hablaba con los medios de comunicación, le sumó en esta ocasión una buena dosis de desesperación, preguntándose aún por qué el club no le dejó salir a finales de agosto cuando fichó a Sergio Ramos. «El principio de temporada fue complicado, ahora me he centrado más. Busqué una situación buena para mí, quería una cesión pero se acabó el plazo y lógicamente me quedé sin entender nada, mirando hacia diciembre y esperando que las cosas cambien», dijo.

«No se me ha faltado al respeto, pero se ha sido poco considerado conmigo. Desde mi punto de vista se podía haber actuado de otra manera. Han mirado por ellos porque pensaban que había una plantilla corta», añadió.

**LAS PUERTAS CERRADAS.** La rabia de Mejía llega porque fue la tercera ocasión que se le cerraban las puertas para salir cedido y crecer como futbolista en otro club. La primera se truncó por una lesión de Walter Samuel en la previa de la Liga de Campeones en agosto del 2004, la segunda por la recaída de Woodgate en el mercado invernal y la última esta pretemporada.

«Por lógica necesito una salida. Mi situación es complicada, hay cuatro centrales por delante de mí. Soy joven, tengo mucho por aprender y esta situación no es buena ni para mí ni para el club».

«Al principio, con la salida de Samuel, me pidieron que siguiera aquí, que luchara por minutos, pe-



Mejía (dcha) intenta arrebatar el balón a Adriano. / EFE

## Otra lesión de Woodgate

Jonathan Woodgate, central inglés del Real Madrid, no se ejerció ayer con sus compañeros en La Ciudad del Fútbol al sufrir un leve esguince en el tobillo derecho, tras el partido de entrenamiento que jugó anteayer ante el Rayo Vallecano. Woodgate no saltó al campo principal de La Ciudad del Fútbol junto a sus siete compañeros del primer equipo que no han sido convocados por sus selecciones. Acabó el partido con molestias en su tobillo derecho y ayer confirmó el esguince que sufre, que provocó que no se ejercitase por precaución. El central inglés se quedó en el gimnasio vigilado por los galenos madridistas y ahora tendrá dos días de descanso en el fin de semana para recuperarse totalmente del leve esguince. El lunes, en la vuelta al trabajo del Real Madrid, se examinará su evolución y el cuerpo técnico decidirá si está totalmente recuperado para disputar el partido del martes ante el Real Zaragoza del Trofeo Ciudad de Zaragoza Carlos Lapetra. Woodgate, que no termina de ver el final del túnel a su plaga de lesiones, realizó un trabajo específico y fisioterapéutico a parte para recuperarse de unas molestias que, de todas maneras, no parecen ser de gran importancia. Esta fue la noticia más destacada en una última jornada de la semana de trabajo para los blancos, ya que Vanderlei Luxemburgo dará descanso el fin de semana a los siete jugadores de la primera plantilla.

ro las puertas se cerraron con la llegada de Sergio Ramos y la recuperación de Woodgate. Tenía ganas de salir y buscar minutos en otro equipo, pero fue el club quien me cerró la puerta», agregó.

Mejía desveló que su técnico, Vanderlei Luxemburgo, le pidió que se quedara en pretemporada. Ahora, echa de menos más conversación.

«No me ha dicho nada Luxemburgo. En pretemporada hablamos y fue todo lo contrario, no estaba Sergio Ramos y Woodgate era una incógnita. Contaba conmigo, pero desde entonces no me ha vuelto a hablar».

«Echo de menos otro trato a la hora de recibir explicaciones. Hubo un momento en el que hubo muchas cosas que no comprendí y no hubo ninguna explicación del cuerpo técnico», agregó.

# Sylvinho elogia a Deco y le defiende de las críticas

EFE / BARCELONA

Silvio Mendes 'Sylvinho', jugador del Barcelona, defendió ayer a su compatriota y compañero Anderson de Souza 'Deco' de las críticas que ha recibido por un supuesto mal momento de forma que ha perjudicado su rendimiento en el inicio de temporada.

Sylvinho subrayó que «la gente llega a una conclusión sobre la parte física cuando un jugador está mal el domingo y, sin embargo, el miércoles está mejor en la Liga de Campeones y, en tres días, un futbolista no coge la forma».

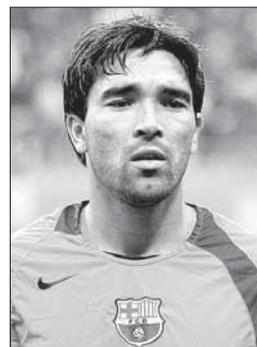
El brasileño elogió la figura de Deco, al que calificó como «un jugador comprometido con el equipo y la ciudad, que trabaja a tope en todos los entrenamientos al igual que (Carles Puyol o Víctor Valdés)».

«Deco es un gran jugador y nos aporta mucho», añadió el lateral izquierdo azulgrana, quien sin embargo es partidario de las rotaciones impuestas por el técnico Frank Rijkaard, que recientemente dejaron fuera de la convocatoria al ex del Oporto y a Ronaldo de Assis 'Ronaldinho'.

Sylvinho se juega la plaza con el holandés Giovanni van Bronckhorst,

pero acepta la dificultad de entrar en el once y asegura que ese sentimiento lo comparten todos sus compañeros, «algo que es la clave de un buen vestuario».

**COCU, DE VISITA.** El centrocampista holandés Philip Cocu, ex jugador del Barcelona que milita en el PSV Eindhoven, visitó ayer a su antiguo equipo y se expresó con optimismo respecto a las opciones de éxito del Barcelona esta temporada, en la que cree que es «favorito» al título de Liga y lo ve también preparado para luchar por ganar la Liga de Campeones.



Anderson de Souza 'Deco'.

Cocu se mostró de acuerdo con el plan de rotaciones iniciado por el entrenador culé, su compatriota Frank Rijkaard.

BREVES

SEGUNDA

### El Tenerife, al asalto del liderato

■ El Tenerife busca hoy ante el Numancia un nuevo triunfo que le permita asaltar el liderato a expensas de lo que hagan el domingo Murcia y Xerez, colideres de la clasificación con un punto de ventaja sobre los isleños, mientras que el Nástic saldrá a por los tres puntos ante el Poli Ejido para intentar asentarse en la zona noble de la clasificación. El Lleida confía en enderezar el rumbo ante un rival de su nivel como es el Hércules. Los ilerdenses, decimoquintos, necesitan sumar los tres puntos para olvidarse de las dos últimas derrotas y en especial del partido ante el Elche. Por último, el Racing de Ferrol quiere remontar el vuelo contra un triunfo ante un Albacete que no puede permitirse despistes si no quiere entrar en la zona delicada de la tabla.

ATHLETIC

### Urzaiz evoluciona bien, pero lento

■ Ismael Urzaiz evoluciona de forma «lenta» pero «favorable» de la contusión en el músculo que le mantiene apartado del equipo desde hace dos meses, según el parte médico emitido ayer por los servicios médicos del Athletic Club. El delantero navarro, que se ejerció ayer con el grupo por primera vez desde que se le recomendara «descanso relativo» hace varias semanas, llegó a participar como «comodin» en los partidillos organizados por José Luis Mendilibar limitándose a realizar el trabajo «un poco más sencillo».

REAL SOCIEDAD

### Fallece de forma trágica un juvenil

■ Mario Soravilla, jugador del equipo de División de Honor juvenil de la Real Sociedad, falleció ayer en San Sebastián al ser atropellado por un tren a los 18 años de edad (Estella, 30 de enero de 1987). La Real Sociedad ha decidido suspender todos los partidos que sus equipos de categorías inferiores deberían disputar este fin de semana en señal de luto.

### Tiene una deuda de 31 millones

■ La Real Sociedad tiene una deuda de 30.914.441 euros, según la auditoría a la que se ha sometido el club que preside Miguel Fuentes, quien ayer reconoció que la situación es «crítica» y que solo podrá evitarse la disolución de la sociedad con una ampliación de capital. Los datos económicos acumulados por la Real durante el mandato de Jose Luis Astiazarán fueron dados a conocer en una conferencia de prensa en la que el vicepresidente Iñaki Alcorta asumió el protagonismo explicar con detalle la actual y precaria situación.

CICLISMO

Valverde liderará el Illes Balears en el París-Tours

Alejandro Valverde, subcampeón del mundo de fondo en carretera, liderará la formación del equipo Illes Balears que participará en la París-Tours, penúltima prueba puntuable del UCI Pro Tour, que se disputará mañana. El equipo que dirige Eusebio Unzué contará además con Imanol Erviti, Chente García Acosta, Iván Gutiérrez, Joan Horrach, Pablo Lastras, Mikel Pradera y Vicente Reynés.

ESGRIMA

España apunta alto en los Mundiales

La selección española acude con las miras puestas muy altas a los Mundiales de esgrima, que se disputan en la ciudad alemana de Leipzig desde hoy hasta el próximo 15 de octubre, donde tratarán de lograr algún metal. Los buenos resultados en los últimos test para la cita mundialista, donde los madrileños Lara del Campo y Javier Menéndez obtuvieron la plata, en espada y florete respectivamente, en el trofeo internacional Jose Guimaraes de Portugal, hacen apuntar alto.

GIMNASIA RÍTMICA

Rusia logra su sexta medalla de oro mundial

Rusia volvió a demostrar su hegemonía en el Mundial de gimnasia rítmica, que se está disputando en Baku, al conseguir en el quinto día de competición la sexta medalla de oro consecutiva en el concurso de conjuntos. España, por su parte, terminó en séptima posición en la final.

TENIS

Hood confirma su positivo en Roland Garros

El doblista argentino Mariano Hood confirmó haber dado positivo en un control antidopaje durante la disputa del pasado Roland Garros. «Es cierto, la Federación Internacional me notificó que había dado positivo en un control. Mis abogados ya están trabajando en el tema».

BALONCESTO SUPERCOPA

Real Madrid y Tau disputan hoy la revancha de la Liga 2004-05

El Palacio de Deportes granadino acoge la primera semifinal, a las 19 horas en La 2

EFE / GRANADA

La Supercopa vuelve a enfrentar alrededor de un título oficial al Real Madrid y al Tau, protagonistas de la última final liguera, resuelta a favor de los blancos gracias a un triple de Alberto Herreros seis segundos antes del final del quinto partido en el Fernando Buesa Arena. La semifinal de la Supercopa entre madridistas y vitorianos en el Palacio Municipal de Deportes de Granada (19.00 horas; La 2), sede de dos fases finales de la Copa del Rey, reproduce la mejor final de la historia de la ACB, aunque la composición de los dos conjuntos ha variado sensiblemente.

Ni Alberto Herreros, el gran capitán autor del triple que dio el título a los blancos, ni Dusko Ivanovic, el técnico serbio que ha dirigido con mano de hierro los designios del Tau en las últimas temporadas, estarán en este nuevo duelo entre el campeón y el subcampeón de la pasada edición liguera.

El Madrid, además, comparece como subcampeón de la primera edición de la Supercopa, disputada el verano pasado en Málaga, donde se proclamó ganador el Barcelona.

**RENOVACIÓN BLANCA.** El técnico blanco, el serbio Bozidar Maljkovic, ya puede presumir de haber ganado la Liga ACB. Sin embargo, la voracidad de 'Boza' es infinita y ha remodelado su plantilla para volver a la pelea. Felipe Reyes y el estadounidense Louis Bullock son los nuevos capitanes de un bloque donde des-



En la Plaza del Carmen granadina se hizo la presentación de la Liga ACB 2005-06. / EFE

tacan las incorporaciones del serbio Igor Rakocevic, del bosnio Nedžad Sinavovic, un joven gigante de 2,22 metros y el croata Marco Tomas.

La Supercopa granadina también marca el comienzo de una nueva etapa para el Tau, subcampeón de la ACB y de la Euroliga. Las grandes ausencias respecto al año pasado son las del técnico, Dusko Ivanovic, así como las del internacional español José Manuel Calderón (Toronto Raptors) y el lituano Arvidas Macijauskas (New Orleans Hornets), ambos jugadores NBA de nuevo cuño.

Pedro Martínez se ha hecho cargo de la nave vitoriana después de cinco años gobernada por Ivanovic, nuevo entrenador del Barcelona, mientras que la plantilla sigue liderada por el jugador más valioso de la pasada temporada, el hispano-argentino Luis Scola.

**GRANADA-UNICAJA.** El CB Granada tiene ante sí una ocasión de oro para luchar por el primer título nacional de la máxima categoría en su historia en la segunda semifinal de la Supercopa, donde tiene como rival al Unicaja, actual campeón de la Copa del Rey, que acude a la cita granadina (21.15 horas) con serios problemas de lesiones en su línea interior.

La novedad más destacada en el equipo dirigido por el italiano Sergio Scariolo, artífice de la implantación del Unicaja en la elite gracias al título copero de la campaña pasada, es la incorporación de Marcus Brown.

BALONMANO LIGA DE CAMPEONES

El Barça busca en el Palau la primera plaza del grupo

Ciudad Real y Ademar de León también ejercen hoy de anfitriones

EFE / BARCELONA

El Barcelona CIFEC se enfrenta hoy al Pick Szeged húngaro en el Palau Blaugrana, en el que será el primer encuentro europeo de la temporada ante su afición, con el objetivo de lograr una victoria ante un rival directo hacia la primera plaza del grupo D de la Liga de Campeones.

La rotunda victoria azulgrana en la primera jornada de la competición europea en la pista del Izvidar Ljubuski bosnio (27-35) y, el martes en la Liga contra el Zaragoza (25-32), está evidenciando el gran momento del equipo de Xesco Espar. Pero el técnico azulgrana no olvida que la derrota sufrida el pasado año en la pista del Pick

Szeged (22-21) le costó la primera plaza del grupo y le llevó al dramático enfrentamiento de octavos de final ante el Portland San Antonio.

Por su parte, el BM Ciudad Real inicia el asalto a Europa como anfitrión, ante el campeón eslovaco, el Tatra Presov SVK, en partido que comenzará a las 16,30 horas, dirigido por los franceses Thierry Dentz y Denis Reibel, con idea de lograr el segundo triunfo.

El Ademar de León se estrena hoy ante su afición en Europa después de dos años ausente en la Liga de Campeones y con la imperiosa necesidad de doblegar a un Sony Athinaikos que se presenta

como el más débil del grupo B.

El equipo español viene de perder su primer partido europeo ante el Savehof sueco.

**EL PORTLAND, MAÑANA.** Los jugadores del Portland San Antonio Ivano Balic y Kasper Hvidt no ocultan su satisfacción por el triunfo cosechado en Torreveja (19-34), que despeja cualquier duda acerca del juego del equipo navarro y refuerza la confianza de cara a la visita que deben rendir mañana (18 horas) al RK Zagreb donde, a su juicio, será clave aguantar la presión para seguir líderes en solitario del grupo G.

Valladolid y Granollers, en la Recopa

EFE / VALLADOLID

El entrenador del BM Valladolid, Juan Carlos Pastor, aseguró que siempre «respeta» a todos los rivales, pero confía en «pasar la ronda» de esta Recopa de Europa, contando con la ventaja de jugar los dos partidos en casa.

El técnico vallisoletano no podrá preparar el compromiso de hoy (18,00 horas) por el desconocimiento total que se tiene del equipo polaco, el MKS Zaglebie Lubin, con lo que tendrá que improvisar sobre la marcha y a medida que transcurre el encuentro. «Si conseguimos desarrollar nuestro propio juego no deberíamos tener problemas».

Por su parte el Balomano Granollers se medirá al Pfadi Winterthur suizo.

HOY EN TELEVISIÓN

Balónmano. Ciudad Real-Presov	16.30	La 2
Balónmano. Barça-P. Szeged	16.30	Teledorado
Baloncesto. Supercopa. Madrid-Tau	19 h.	La 2
Fútbol. Tenerife-Numancia	19 h	Autonómicas
Fútbol. Bélgica-España	20.45	Antena 3
Fórmula 1. GP Japón	Domingo, 7 h.	Telecinco

**AUTOMOVILISMO**  
**CAMPEONATO DEL MUNDO**



Fernando Alonso, el campeón del mundo más joven de la historia, dio 22 vueltas por la mañana y siete por la tarde. / EFE

# Raikkonen vuelve a echar humo

Alonso podría aprovechar el tropiezo de McLaren y acercar a Renault el título mundial de constructores

S. ÁLVAREZ (EFE) / SUZUKA

Por cuarta vez en lo que va de una temporada que está a punto de terminar la mecánica ha vuelto a traicionar al finlandés Kimi Raikkonen, que mañana perderá diez puestos en la formación de salida del Gran Premio de Japón de Fórmula Uno al romper el motor de su McLaren-Mercedes cuando sólo había completado ocho vueltas al circuito de Suzuka.

Tras haber perdido toda opción de dar caza al español Fernando Alonso en la carrera por el título de pilotos, Kimi Raikkonen ha complicado ahora la situación de un equipo que lucha con Renault en las dos carreras que faltan (Japón y China) por el segundo galardón en juego, el Mundial de Constructores.

Fernando Alonso, el campeón del mundo más joven de la historia, ha roto hoy con sus hábitos habituales de los viernes. Si habitualmente el español apenas rueda un par de vueltas en la primera sesión libre, ayer dio un total de 22 giros por la mañana, aunque por la tarde sólo ha salido a la pista para dar siete.

Kimi Raikkonen, segundo en el Mundial de pilotos y ya sin opción alguna de alcanzar a Fernando Alonso, dispone del coche más veloz del certamen, pero que, a la vez, ha vuelto a evidenciar los graves problemas de fiabilidad exhibidos durante casi todo el año.

Tras rodar solo ocho vueltas, el motor del bólido del escandinavo comenzó a desprender humo y fuego, claro síntoma de rotura, lo



Kimi Raikkonen se lamenta ante la rotura del motor de su monoplaza. / EFE

que le obligó a detenerse a un lado de la pista. Poco después la escudería anglo-germana confirmó la avería y el consiguiente cambio de propulsor, que matemáticamente le resta a Raikkonen diez plazas, haga lo que haga en la clasificatoria del hoy.

**LA CUARTA VEZ.** Esta es la cuarta vez esta temporada en la que Raikkonen pierde diez puestos en la salida de un gran premio. Le sucedió primero en Francia, en donde partió desde la decimotercera plaza; el episodio se repitió en Gran Bretaña, carrera que comenzó desde el duodécimo lugar;

y, más tarde, en Italia, país en el que marcó la 'pole position', pero arrancó hundido en la undécima posición. Ahora, en Japón, ha vuelto a sucederle un tanto de lo mismo. En las tres ocasiones precedentes, Kimi Raikkonen tuvo que trabajar a destajo para remontar. En Magny-Cours consiguió acabar tercero, en Silverstone fue segundo y en Monza, cuarto.

**DE LA ROSA, EL MEJOR.** Pese a todo, McLaren-Mercedes ha vuelto a encontrar consuelo en la figura de otro español, Pedro Martínez de la Rosa, uno de sus pi-

lotos de pruebas. El barcelonés fue el más rápido en la primera sesión de pruebas libres de Suzuka, volvió a dar muestras del tremendo potencial que atesora.

De la Rosa fue el mejor en la primera sesión libre, con el mejor tiempo en el cómputo general. En la segunda tanda, disputada con algo de lluvia al final de la misma, el más rápido fue otro probador, esta vez de Toyota: el brasileño Ricardo Zonta, aunque con un registro peor al que había logrado el catalán por la mañana.

En total, De la Rosa ha sido el mejor en catorce sesiones de pruebas libres en lo que va de año. Dominó por completo las dos sesiones de los viernes en San Marino, España, Canadá, Francia y Gran Bretaña, y marcó el mejor registro en al menos una tanda de los viernes de los grandes premios de Australia, Turquía, Italia y Japón.

El segundo piloto titular de McLaren, el colombiano Juan Pablo Montoya, fue quinto por la mañana, pero por la tarde sólo pudo conseguir el vigésimo segundo mejor tiempo en las únicas cinco vueltas en las que estuvo en la pista.

Ferrari sigue empeñada en acabar de la mejor manera posible una temporada para olvidar. Por la mañana el brasileño Rubens Barrichello y el alemán Michael Schumacher, siete veces campeón mundial, terminaron muy retrasados, pero por la tarde ambos consiguieron clasificarse entre los cuatro primeros.

## LAS DECLARACIONES

► **FERNANDO ALONSO**  
«Kimi tiene todas las papeletas para hacer podio»

Fernando Alonso (Renault), campeón del mundo de Fórmula Uno, aseguró ayer tras la disputa de las dos primeras sesiones de pruebas libres del Gran Premio de Japón, que el finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes), que perderá diez plazas en la formación de salida por tener que cambiar el motor, «tiene todas las papeletas para acabar en el podio». «Esto nos va a ayudar un poco para la primera parte de la carrera, pero al final él tiene todas las papeletas para acabar en el podio. También le sucedió otras veces, en Silverstone, en Magny-Cours..., y siempre acabó arriba. Esperemos al menos acabar por delante de él. Si Kimi acaba tercero, espero terminar segundo», dijo. El piloto de Renault cree que las opciones de Raikkonen mañana dependen de cómo se desarrolle la carrera: «Si todo el mundo para pronto y Kimi alarga el primer repostaje, se colocará tercero o cuarto, y eso facilitaría mucho las cosas».



Un avión Boeing 727 de la compañía Iberia. La reducción planteada afectará a uno de cada diez trabajadores. / EFE

## Los recortes anunciados por Iberia afectarán a un 10% de la plantilla

Entre 1.500 y 2.500 trabajadores de la compañía aérea se verán afectados por el Plan Director 2006-2008 • CCOO rechaza la puesta en marcha de la medida y la tilda de «muy conservadora»

• Fuentes de Iberia confirmaron que la reducción afectará a todas las áreas, aunque la de servicios en tierra está pendiente del desarrollo de los concursos de adjudicación de AENA.

EFE / MADRID

La reducción de plantilla de Iberia, anunciada el pasado jueves dentro de su Plan Director 2006-2008, afectará aproximadamente a entre 1.500 y 2.500 empleados, un 10% de los cerca de 25.000 con que los cuenta la compañía.

El recorte de personal, que al finalizar el ejercicio pasado ascendía a 24.667 empleados, se aplicará en todas las áreas, según recoge el plan, aprobado por el consejo de administración de la

compañía, aunque en el área de servicios en tierra a aeronaves y pasajeros «todo dependerá del desarrollo de los concursos de adjudicación convocados por AENA», según puntualizaron fuentes de Iberia.

Para aminorar el posible excedente de plantilla que pueda producirse como consecuencia de la adjudicación de los concursos públicos de AENA o la pérdida de algún cliente, Iberia ha alcanzado recientemente un acuerdo con los representantes sindicales sobre las medidas que se incluirán en el plan de acompañamiento social del Expediente de Regulación de Empleo (ERE) pendiente de la autorización de la Dirección General de Trabajo.

El plan director, el tercero desde la privatización de la compañía, recoge diez objetivos estratégicos que se prevén alcan-

zar con 230 medidas de mejora de productividad, incrementos de los ingresos y reducción de los costes.

El recorte de personal, que forma parte de las medidas incluidas en este último apartado, irá acompañada de una congelación salarial, propuesta a la que CCOO manifestó ayer su rechazo, mientras que UGT, SEPLA y SITCPLA no se pronunciarán al respecto hasta conocer el plan en su totalidad.

**A LA ESPERA.** Iberia presentará el plan director a los cuatro sindicatos mayoritarios en la empresa el próximo martes en la Comisión de Seguimiento Económico y Social, órgano que se creó tras la privatización de la compañía en sustitución de la anterior participación de representantes sindicales en el consejo de administración.

Fuentes de SITCPLA, que representa a cerca de 5.000 tripulantes de cabina de Iberia, reconocieron ayer que para pronunciarse respecto a la congelación salarial o reducción de plantilla previstas en el plan, necesitan saber cómo les afectará o si se trata de bajas negociadas, por lo que queda a la espera de la citada reunión.

Por su parte, CCOO calificó el plan de «muy conservador», al no considerar el crecimiento de la aerolínea ni reflejar importantes desequilibrios en las tres áreas de negocio de Iberia: mantenimiento, handling y línea aérea, a la que «se ha dado demasiado peso».

Iberia renunció ayer a la puja para comprar las compañías Mexicanas de Aviación y Aeroméxico, aunque se desmarcó al ser preguntada por su posible participación o adquisición en una empresa del sector de bajo coste.

► INFORME RICHARD ELLIS

**El precio de la vivienda subirá un 14% este año y entre un 8% y un 10% en 2006**

EFE / MADRID

El precio de la vivienda subirá entre un 12% y un 14% este año, mientras que en 2006 se ralentizará el crecimiento con un aumento que oscilará entre el 8% y el 10%, según las previsiones de CB Richard Ellis. La consultora prevé que se mantendrá un fuerte ritmo de construcción, con cerca de 800.000 viviendas al año, la demanda seguirá activa, con unos 600.000 pisos anuales, aunque las ventas se ralentizarán, según explicó en rueda de prensa el vicepresidente de CB Richard Ellis, José Antonio León.

En su opinión, el mercado está mostrando un comportamiento maduro, ya que si bien hace un año el tiempo de venta de una vivienda era de dos meses, durante 2005 se ha elevado a un periodo de entre cuatro y seis meses. Además, estimó que esta tendencia puede ampliarse durante el primer cuatrimestre del próximo año.

El vicepresidente en España de CB Richard Ellis prevé además que «la demanda seguirá estable, dado que no se esperan cambios en los tipos de interés», e indicó que ante unas menores plusvalías la inversión tenderá a reducirse.

Por último, recalcó que «el residencial de costa se mantiene firme y la inversión extranjera continúa llegando, sobre todo hacia puntos atractivos asociados a campos de golf y marinas, y hacia zonas con inversiones añadidas como puede ser Valencia con la celebración de la Copa de América».

► SECTOR ENERGÉTICO

**Italia reclama a la CE que analice la OPA sobre Endesa**

AGENCIAS / MILÁN

La Autoridad de la Competencia y del Mercado de Italia ha pedido a la Comisión Europea que analice la Oferta Pública de Adquisición (OPA) de Gas Natural sobre Endesa, sumándose así a la solicitud de Portugal, según informó a través de un comunicado.

El regulador italiano, que ha enviado una carta a la comisaría de Competencia, Neelie Kroes, considera que Bruselas es el lugar más «idóneo» para evaluar la concentración derivada del lanzamiento de una OPA por parte de Gas Natural sobre el 100% del capital social de Endesa.

## BP vende su subsidiaria petroquímica Innovene a Ineos por 7.500 millones

EUROPA PRESS / LONDRES

El grupo energético British Petroleum (BP) ha vendido su subsidiaria petroquímica Innovene a Ineos por 9.000 millones de dólares (7.500 millones de euros), según anunciaron ayer las compañías en sendos comunicados.

La operación, condicionada al visto bueno de las autoridades reguladoras, incluye todas las

plantas de facturación de Innovene, así como sus tecnologías y ámbitos de mercado. La venta concluirá a comienzos de 2006, momento en el que BP ingresará la cantidad acordada.

«Este acuerdo es el mejor entre las varias ofertas presentadas», explicó el director ejecutivo de BP, Lord Browne. «Innovene ha demostrado ser un negocio muy atractivo para el

resto de las compañías del sector químico», añadió, antes de defender que la operación es una buena decisión para los accionistas de la británica y para el futuro de la división vendida.

BP mostró en abril de 2004 por primera vez su intención de separar su negocio del petróleo y derivados del negocio petroquímico. En ese momento,

anunció una oferta pública de venta (OPV) relacionada con este propósito. Sin embargo, en los meses siguientes, conforme llegaban ofertas de otros grupos, se decantó por una operación como la presentada.

Ineos explica que una vez completada la adquisición, el grupo resultante tendrá capacidad para facturar más de 24.800 millones de euros.

**BOLSA DE MADRID**

**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

**DIFERENCIAS**

**MAXIMO**  
1.160,22

**MINIMO**  
1.154,38

**DIARIA**  
-2,34  
(-0,20)

**1.157,24**

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.307,99 ↑ 0,20 07-10-05	13.227,74 ↓ -0,99 07-10-05	5.362,30 ↓ -0,19 07-10-05	5.007,77 ↓ -0,19 07-10-05	4.528,79 ↓ -0,18 07-10-05	33.732,00 ↓ -0,76 07-10-05

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Dominguez	27,5	1,21	14.194	27,55	27,20	27,97	17,00
Aldeasa	36,57	-	0,98	36,57	36,57	37,61	30,30
Altadis	37,03	0,54	978,835	37,25	36,70	37,27	31,19
Barón de Ley	40,7	0,07	535	40,70	40,12	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,23	0,11	1,925	9,23	9,10	9,68	8,57
Campofrío	14,8	0,34	387,179	14,87	14,76	16,40	11,64
Cofeifel	18,66	0,76	104,374	18,97	18,47	19,20	11,25
CVNE	12,27	-	0,00	-	0,00	13,00	10,32
DogInt. Fabrics S.A.	5,5	-1,08	113,176	5,60	5,47	5,68	4,08
Ebro Puleva SA	14,48	-0,55	110,454	14,64	14,22	15,71	10,51
Faes Fama	15,49	1,04	60,761	15,49	15,29	17,40	13,76
Inditex	24,42	0,49	2,094,293	24,49	24,10	24,75	20,82
Natra	8,08	0,5	33,091	8,15	7,96	8,53	5,08
Natracéutica S.A.	1,16	-	505,999	1,17	1,15	1,27	0,77
Paternina	7,9	1,67	2,892	7,90	7,53	8,15	6,07
Pescanova	24,75	1,14	2,377	24,76	24,35	25,00	15,65
Serv. Point Solut.	2,71	-1,45	487,403	2,75	2,71	3,96	0,33
Prim. S.A.	26,69	1,21	30,359	27,25	25,97	26,99	17,00
Puleva Biotech	2,67	1,52	28,490	2,68	2,63	2,90	2,54
S.O. Qüelera	10,05	-0,79	539,627	10,19	10,00	45,85	10,05
T. Algodonera	3,45	1,17	1,319,621	3,48	3,36	3,59	3,15
Vidrala	19,85	0,92	7,374	19,90	19,68	20,29	15,04
Viscofán	9,6	0,73	53,480	9,74	9,53	9,96	7,24
Zeltia	5,92	-	579,509	5,98	5,91	7,09	5,22

**Paracaídas**

La bolsa española ha completado una nueva sesión a la baja, la tercera consecutiva, dominada por la recogida de beneficios en la mayoría de las plazas internacionales. Al contrario que en las dos sesiones precedentes, el papel ha encontrado contrapartida y el descenso ha sido exiguo, el 0,17 por ciento, gracias al obstáculo que supuso para las ventas el nivel de 10.700 puntos. Además, en esta sesión el mercado peleó contra el moderado encarecimiento del petróleo, factor despreciado por las bolsas durante la semana, en la que ha bajado cerca del 8 por ciento. En esta pugna contra el repliegue de los inversores y la revalorización del crudo, resultó decisiva la apertura del paracaídas de Wall Street y los datos del mercado laboral estadounidense en septiembre. La pérdida de 35.000 puestos de trabajo, cuando los expertos esperaban 150.000 por los estragos de los huracanes "Katrina" y "Rita", aunque la tasa de paro sube dos décimas, del 4,9 al 5,1 por ciento, animó a la bolsa neoyorquina y alentó las compras en el mercado español. La bolsa salió momentáneamente de las pérdidas, aunque no pudo evitar un nuevo episodio de debilidad cuando Wall Street atenuó sus ganancias. De esta manera, el principal indicador de la bolsa española, el Ibex-35, bajó 18,50 puntos, el 0,17 por ciento, hasta 10.732,40 puntos, con lo que concluye cinco semanas al alza al bajar el 0,75 por ciento.

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,3	-0,38	114,167	5,35	5,29	5,87	5,14
Fadesa Inmobiliaria	30	-2,12	370,685	30,44	29,70	31,00	14,71
Funespaña	10,31	-3,01	187,011	10,87	10,31	10,63	6,57
Iberia	2,18	1,4	21,487,003	2,20	2,15	2,76	2,06
Inbesis	10,66	0,46	19,065	11,31	10,72	13,00	4,52
Indo Internac.	6,85	0,29	2,969	6,85	6,85	7,19	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,13	-0,47	131,806	2,13	2,10	2,56	1,95
Logista	44,5	-0,87	59,523	44,89	44,21	44,89	38,00
Metrovacesa	60,4	-	325,595	60,60	59,15	64,15	35,15
NH Hoteles	12,88	-1,6	739,215	13,19	12,82	13,90	9,38
Prosegur	20,4	-0,49	108,743	20,74	20,29	21,60	14,00
Sacyr+Valle	22,48	-1,19	438,221	22,99	22,41	23,70	11,99
Sol Meliá	11,5	0,44	62,362	11,60	11,41	11,95	7,28
Sotogrande	15,05	0,33	5,315	15,05	15,05	15,45	10,50
Telepizza	1,85	-1,07	2,903,194	1,89	1,83	1,95	1,53
Testa Inmuebles	20,6	-	2,468	-	0,00	20,60	15,70
Transp. Azkar	7,29	1,96	228,900	7,40	7,23	7,29	6,18
Utas	1,39	-	154,699	1,41	1,38	1,50	0,67
Urbis	17,8	-1,55	122,568	18,10	17,67	18,88	10,71

**Servicios Financieros**

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Alba	35,79	-0,08	425,991	36,00	35,61	36,83	25,85
Andalucía	75,3	1,83	633	76,20	73,90	75,30	69,05
Galicia	22,1	-	0,06	22,70	22,10	22,50	20,01
Popular	10,4	0,29	7,885,941	10,44	10,33	10,35	9,78
Banc Sabadell	22,23	-0,49	2,726,073	22,37	22,10	22,44	17,12
Valencia	25,41	-0,47	22,176	25,81	25,40	25,64	21,17
Banesto	11,97	-0,5	831,358	12,16	11,97	12,31	10,70
Bankinter	42,92	-0,19	345,759	43,15	42,83	44,14	37,10
BBVA	14,51	0,28	23,908,662	14,52	14,38	14,83	11,95
Castilla	17,22	-0,46	6,400	17,22	17,22	17,60	16,60
C. Occidente	72,65	2,32	11,176	72,65	70,35	73,00	45,00
Corp. Mapfre	14,14	-0,98	3,704,004	14,42	14,05	14,42	10,70
Cto. Balear	21,5	-	205	21,50	21,50	22,10	18,00
Dinamia	17,21	-0,17	5,573	17,30	17,11	17,73	15,07
Gral. Inversión	1,97	-0,51	34,468	1,98	1,94	2,22	1,44
Guipuzcoano	18,65	0,27	6,699	18,75	18,60	34,50	16,45
GuipuzcoanoA	20,56	-	0,00	-	0,00	37,68	16,20
Pastor	39,46	-0,38	21,522	39,71	39,37	39,70	24,26
Santander	10,71	-0,28	30,061,659	10,74	10,61	10,97	9,00
Tecnocom	6,61	-0,45	84,082	6,75	6,56	7,14	6,02
Unipapel	19,11	-0,83	5,059	19,25	19,01	19,27	16,93
Vasconia	12,75	-	234	12,75	12,75	12,90	12,00

**Bienes de Inversión e Intermedios**

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Aceinox	11,48	0,53	1,308,517	11,48	11,33	13,73	11,09
Arcelor S.A.	19,37	0,83	457,434	19,56	19,12	19,56	15,11
CIE Automotiv	16,37	3,41	14,215	16,37	16,00	16,37	11,45
Azkoyn	7,26	0,83	70,502	7,33	7,20	7,89	6,27
C. Portland	71,2	0,21	17,491	72,65	70,75	73,50	47,79
CAF	85,1	0,06	3,485	87,00	85,10	97,50	61,75
Duro Felguera	12,22	-1,05	3,505	12,28	12,16	13,03	7,88
EADS	29,2	-0,27	6,153	29,40	28,98	30,08	21,03
Ence	24,73	0,32	29,740	25,04	24,60	26,00	21,67
Ercros	1,08	1,89	10,839,001	1,10	1,06	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	2,08	1,84
Europac	6,04	3,42	540,828	6,04	5,85	6,04	3,63
Gamesa	12,11	-1,94	1,966,012	12,40	12,07	13,97	9,99
Global Steel	4,38	-	0,00	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	17,5	0,69	3,796	17,89	17,49	17,95	15,35
Lingote	5,69	-2,07	18,575	5,72	5,69	6,27	4,80
Mecalcu	18,6	2,03	105,832	18,85	18,20	18,80	7,70
Miquel y Costas	28,39	-1,42	14,741	29,09	28,18	40,70	28,39
Nicolás Correa	5,2	0,58	4,330	5,24	5,13	6,00	2,68
Reno de Medico	0,74	-	356,435	0,76	0,74	0,84	0,66
Seda Barina	2,75	-1,08	393,189	2,80	2,73	2,80	2,13
Sniace	3,11	-2,81	1,742,508	3,23	3,11	3,28	0,77
Tafisa	1,33	-	201,157	1,35	1,33	1,63	1,24
Tubacex	3,55	-	925,928	3,60	3,54	3,90	1,91
Tubos Reunidos	24	-2,04	21,859	24,62	22,20	25,25	7,15
Tudor	8,03	4,4	970	8,03	8,03	8,90	7,39
Unalita	4,24	-2,3	724,528	4,36	4,22	4,66	3,65
Volkswagen	37,12	-0,72	0,00	37,81	36,58	44,90	31,74
Zardoya-Otis	22,56	-0,04	83,503	22,70	22,50	25,30	18,90

**Comun. y Serv. Información**

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Antena3 TV	14,81	-1,79	696,542	15,07	14,75	17,55	13,56
Amper	8,67	0,58	230,544	8,78	8,65	8,82	4,03
Avanzit	1,76	1,15	3,703,150	1,78	1,73	1,97	1,35
Indra	17,6	0,23	585,222	17,65	17,45	18,45	12,17
Jazztel	0,99	-1	15,025,261	1,01	0,98	1,58	0,74
Prisa	15,82	-0,5	315,508	16,08	15,80	16,41	14,36
Recocelos	7,2	-	0,00	-	0,00	7,50	7,10
Sogetable	32,56	0,4	751,777	32,98	32,45	33,34	28,00
Tele 5	17,58	-1,01	1,287,608	17,80	17,44	20,38	15,37
Telefónica	13,98	-0,14	43,082,778	14,16	13,94	14,56	13,02
Telefónica Móviles	9,18	0,44	1,128,873	9,22	9,13	10,14	8,35
TPI Pag Amar	7,11	-0,42	520,493	7,18	7,10	7,43	6,58

**Indice Ibex-35 (Semana)**

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
07/10/2005	-0,17%	-18,50	10732,40
06/10/2005			10750,90
05/10/2005			10823,10
04/10/2005			10919,20
03/10/2005			10880,70

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona							

## FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACION</b>					
AC Acciones	RV	20,39	0,25	24,49	302.623.335
AC Dinerplus	D	8,24	0,05	1,57	1.834.367.950
AC Divisa		7,84	-0,89	15,03	26.780.331
ACLargo FT	RF	11,67	-0,02	1,92	187.974.107
Ahorrofondo	MRV	46,55	0,15	11,61	417.598.053
Ahorrofondo 20	MRF	7,59	0,10	5,37	120.683.439
Caixa Segovia Rentla	RFC	10,57	1,00	1,00	3.855.092
<b>BANCO ATLANTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	9,64	0,02	1,17	9.717.051
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineralantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	250,54	1,17	25,30	371.722.689
Eurovalor Dinero	D	1599,32	0,01	0,93	1.128.833.929
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,56	-0,06	2,08	106.378.020
Eurovalor Interindices	GRV	83,90	1,77	11,75	168.801.278
Eurovalor Mixto 15	MRF	77,43	0,19	3,80	67.976.317
Eurovalor mixto 70	MRV	3,07	1,02	14,32	306.391.219
Eurovalor Renta Fija	RF	6,26	-0,01	0,63	263.286.854
Eurovalor RF Conto	RFC	79,02	0,02	0,98	209.638.523
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,98	0,32	2,63	51.701.605
Eurovalor Tesoreria	D	820,38	0,01	0,87	493.314.957
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,98	-0,01	1,70	56.268.410
Solbank Bonos Euro	RF	9,50	0,01	3,26	8.191.562
Solbank Dinero	D	8,31	0,01	0,99	14.229.230
Solbank Interes Euro	RFC	12,79	0,03	0,35	33.115.389
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	30,86	-0,21	18,00	77.933.767
BK Dinero	D	1233,30	0,02	0,97	129.162.027
BK Dinero 97	D	717,58	0,02	1,00	80.157.160
BK Fondo Bonos	RF	915,93	-0,08	4,92	37.273.473
BK Mixto Europa 20	MRF	71,97	-0,05	4,32	194.074.175
Quenta Fiscal III	RFC	1028,49	0,17	1,98	15.155.447
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	22,16	0,25	22,34	525.916.367
BBVA Bolsa Europa	RV	75,93	0,10	20,50	561.361.644
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,62	-1,18	13,71	155.976.109
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1477,18	0,01	0,94	41.121.551
BBVA Bono 2006 A	GRF	853,81	0,00	1,49	242.551.043
BBVA Bonos Internacional	RF	13,10	0,06	4,47	100.985.752
BBVA Deuda FT	RF	160,91	-0,02	2,30	199.753.907
BBVA Dinero	D	1927,71	0,01	0,90	6.993.827.146
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Conto	RFC	16,36	0,01	0,48	1.058.784.849
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	152,85	0,49	24,24	21.160.928
Beta Dinero	D	1494,21	0,02	1,03	28.215.434
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,76	0,02	1,54	16.884.471
Global Assets Fund	MRV	7,11	-0,08	10,52	5.252.623
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,51	0,27	5,40	81.375.228
BNP Global 50-50	MRV	12,60	0,70	13,46	136.083.784
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondosparia 2002	GRV	100,78	0,17	8,10	54.537.554
Fondosparia Bolsa	RV	107,83	1,25	26,36	51.124.956
Fondosparia FT	RFC	77,42	-0,04	1,74	116.283.837
Fondosparia Futuro	RF	82,68	0,00	1,89	45.210.153
Fondosparia Global	MRF	78,52	0,41	4,42	86.576.153
Fondosparia Int VI	GRV	71,32	0,00	0,36	54.840.576
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueuro Bolsa	RV	427,30	1,50	21,55	23.013.789
Fondueuro Dinero	D	1030,60	0,01	1,06	281.702.964
Fondueuro Garantizado	GRV	411,05	0,29	6,30	32.819.180
Fondueuro Plus	MRV	528,85	1,10	16,14	28.143.832
Investbons	MRF	12,28	0,36	7,12	55.185.093
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	1003,74	0,03	1,42	129.790.943
Citidiner	D	751,98	0,02	1,25	105.572.521
Citifondo Premium	RFC	1083,66	0,01	0,42	13.815.587
Citifondo RV	RV	33,45	0,20	24,41	56.816.118
Citimonney	D	1302,63	0,02	0,82	55.885.485
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1194,69	0,01	0,96	476.298.310
DB Invest	RFC	12,30	0,03	1,45	59.236.029
DB Mixta	MRV	20,99	0,56	13,79	117.463.146
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

## LA CAIXA

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,57	0,59	11,99	19.785.706
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,28	0,58	11,97	7.710.391
Foncaixa 57 FF Largo Euro	RFC	15,01	-0,01	0,60	280.844.045
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,54	0,03	2,20	71.063.298
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,83	-0,02	0,12	196.776.396
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,79	0,00	1,18	112.274.821
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,75	0,00	1,13	1.524.550.156
Foncaixa Bolsa 5	RV	26,72	0,98	21,28	744.210.589
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	11,93	29.751.683
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,83	0,11	4,61	251.046.751
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,83	0,11	4,64	317.143.815

## MORGAN STANLEY

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
MS Bolsa	RV	29,53	0,23	23,90	211.942.275
MS Bolsapuls	RV	20,34	-0,03	16,07	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1424,83	0,01	0,79	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,58	0,27	3,87	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,64	0,19	14,57	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,35	0,04	3,00	17.344.842
MS Euro Selección	RV	9,75	0,76	21,56	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,27	0,01	4,34	28.118.199
MS Euro Mixto FI	MRV	8,11	0,04	6,48	275.121.938
MS Fva	MRF	17,68	-0,06	4,08	131.985.651
MS Fondo 25	D	893,65	0,02	1,05	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio FI	MRV	18,84	-0,37	8,66	620.214.193
MS Fondos Agresivo	MRV	9,32	0,39	11,78	-
MS Fondos Conservador	MF	10,35	0,13	4,28	-
MS Fondos Moderado	MF	9,80	0,30	8,78	-
MS Latinoamérica	RV	8,05	-4,23	49,94	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	18,05	0,57	16,49	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,84	0,18	5,95	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,81	0,39	12,02	-
MS Multigestión RV	RV	6,85	0,48	18,10	164.317.700
MS Renta Internacional	RV	18,47	0,35	6,93	301.421.166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,81	0,03	1,79	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	20,52	0,74	27,61	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	19,30	0,69	41,39	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,27	-0,03	4,35	21.002.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,28	0,18	2,83	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	29,06	0,87	18,23	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,76	0,31	7,21	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	37,78	1,31	23,87	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	25,34	1,04	22,65	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,33	0,48	17,44	89.368.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,77	2,10	21,60	29.297.325.200

## SCH

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
Banestdeuda FT	RFC	621,12	-0,02	0,90	113.227.661
Banesto Dinero	RFC	15,50	0,01	0,42	685.111.896
Banesto C Bolsa Eur 2003A	GRV	10,11	0,12	10,21	64.329.677
BCH 2004	GRF	93,76	0,02	0,96	14.544.944
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	14,31	0,23	24,66	287.647.110
BCH Bonos Fondosreser	RF	776,86	-0,02	2,36	117.378.113
BCH Fondimo 1	D	1813,39	0,02	0,85	476.940.812
BCH Fondimo 2	D	1191,89	0,02	0,88	289.499.295
BCH Int. Acciones	RV	104,29	-1,00	15,22	58.470.266
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,00	0,14	279.422.163
BCH Internet	RV	30,71	0,84	5,55	71.745.106
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1844,00	0,02	1,01	520.803.768
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	-0,01	2,38	44.005.623
BSN Banif SLLA	RV	18,74	-2,77	60,32	54.460.353
BSN Banif Tesoreria FT	D	1131,05	0,01	0,80	54.424.497
Dineractivo	D	1461,82	0,02	0,83	368.515.412
Extradinero Banesto	D	854,66	0,01	0,84	1.979.133.738
Fontbanesto II	RF	12,79	-0,02	2,14	272.269.221
Fontventure	RV	19,28	-0,97	15,29	33.613.974
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1294,87	0,15	5,62	71.717.440
Sant. Acciones	RV	2,62	0,19	18,90	489.463.111
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,00	0,09	64.587.255
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1231,24	0,01	1,58	186.743.614
Sant. Dinero FT	D	1274,03	0,02	0,80	2.740.050.177
Sant. Eurostox Garant.	GRV	960,93	0,30	5,49	68.078.082
Sant. Futuro	RF	20,88	-0,01	2,36	583.871.333
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	16,25	0,39	26,08	128.478.243
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,05	-0,05	3,10	56.897.332
Sant. Tesoreria	D	1597,34	0,02	0,94	3.376.581.037
SCH Acc. España 1 Plus	RV	19,79	0,23		

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
TANATORIOS EN:

SEGOVIA	NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS	PRÁDENA
CARBONERO EL MAYOR	LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO	

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS  
☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10  
EN MADRID: 902 42 52 42

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

**Válidos y asistidos**  
médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
AYCART  
Obstetricia y Ginecología  
Ecografía  
Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
Teléfono 639 81 72 14

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. citas:  
921 460 114  
647 555 229

**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**  
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

TANATORIOS:  
SEGOVIA: C/ Sargento Provisional, 1 Telf. 921 435 505  
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22  
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7  
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

## Imprentas

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Solicite presupuesto sin compromiso.

**¡¡OFERTA!!**  
Papel DIN-A4 para fotocopiadora  
Paquete de 500 hojas **2,75 €**

921 43 72 61

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
4006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Teatro Juan Bravo**  
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Próximos sorteos

**"Mujeres al frente del espejo"**  
8 entradas  
viernes 14 de octubre 20,30 h.  
Envía SMS al 5558 con el texto  
**ADELANTADO MUJERES**

**"Homenaje a los malditos"**  
10 entradas  
sábado 15 de octubre 20,30 h.  
Envía SMS al 5558 con el texto  
**ADELANTADO MALDITOS**

**"Hamelin"**  
8 entradas  
domingo 16 de octubre 20,30 h.  
Envía SMS al 5558 con el texto  
**ADELANTADO HAMELIN**

902 10 12 12 TEL·ENTRADA  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 8 entradas para el 14 y 16 de octubre y 10 entradas para el 15 de octubre. Los sorteos se celebrarán el 13 octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

**BOX TU MUNDO**  
Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)**  
Día espectador: JUEVES pagina web: www.cinebox.es

<p><b>Sala 1</b> Laborables: 18,10/20,25/22,40 Sábados y festivos: 16,05/18,10/20,25/22,40 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,50 Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>La madre del novio</b></p>	<p><b>Sala 2</b> Laborables: 18,10/20,30/22,45 Sábados y festivos: 16,00/18,10/20,30/22,45 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,00 No recomendada para menores de 7 años</p> <p><b>Obaba</b></p>	<p><b>Sala 3</b> Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,20/19,00/22,00 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,30 No recomendada para menores de 7 años</p> <p><b>El secreto de los hermanos Grimm</b></p>	<p><b>Sala 4</b> Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,30/19,00/22,00 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,35 No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>De boda en boda</b></p>
<p><b>Sala 5</b> Laborables: 18,00/20,15/22,30 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,15/22,30 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,45 No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>Torrente 3, el protector</b></p>	<p><b>Sala 6</b> Sábados y festivos: 15,50 Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Charlie y la fábrica de chocolate</b></p>	<p><b>Sala 7</b> Laborables: 18,15/20,15/22,15 Sábados y festivos: 16,15/18,15/20,15/22,15 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,15 No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Boogeyman</b></p>	<p><b>Sala 8</b> Laborables: 18,10/20,10/22,10 Sábados y festivos: 16,10/18,10/20,10/22,10 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,10</p> <p><b>Wallace y Gromit</b></p>

**LA SEÑORA**

## D<sup>a</sup> Juana de las Heras Ruiz

Ha descansado en la paz del Señor en El Espinar  
el día 7 de octubre de 2005  
A los 85 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
**D. E. P.**

**Hijo, José-Luis de las Heras Ruiz; hija política, M<sup>a</sup> Eugenia Chaparro Velázquez; nietos, Eugenia, M<sup>a</sup> José, José Luis y Teodoro; hermana, Teodora; hermanos políticos, Manolo Carril y Lola Giráldez; bisnetos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 8, a las 1,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de El Espinar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar  
CASA DOLIENTE: **EL ESPINAR**

**EL SEÑOR**

## D. Felipe Dorrego Postiguillo

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 7 de octubre de 2005  
A los 93 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
**D. E. P.**

**Hijos, José-Luis, M<sup>a</sup> Cruz, M<sup>a</sup> Carmen, Felipe, Ana-María, Pilar, M<sup>a</sup> Teresa e Isabel Dorrego de Castro; hijos políticos, Pilar, Gregoria, Demetrio, José-María, M<sup>a</sup> José, Luis, Francisco y Antonio; nietos, bisnetos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 8, a las 17,00 horas, en la iglesia parroquial de Valsain; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Valsain. La misa de privilegio tendrá lugar el día 10, a las 18,00 horas, en la iglesia parroquial de Valsain.  
CASA DOLIENTE: **TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO.**

**LA SEÑORA**

## D<sup>a</sup> Josefa Romero Núñez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 7 de octubre de 2005  
A los 66 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
**D. E. P.**

**Hijos, Ana-Isabel y Pedro-José Adeva Romero; hijo político, Alejandro Quintana; hermanos, Emillo y Angelinas; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 8, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 10, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obrero.  
CASA DOLIENTE: **TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

### Lista de premiados en la promoción "Palco El Adelantado"-Teatro Juan Bravo

"EL MAESTRO"	
● Natalia Martín Antoranz	(Segovia)
● Isidoro Otero Merino	(Segovia)
● Pablo Martín García	(Segovia)

"ALICIA"	
● Hilario Tabanera Nadales	(Segovia)
● Belén Martínez Lafuente	(Segovia)
● Carmen Ballesteros	(Segovia)
● Carmen Maroto del Río	(Segovia)
● José Luis Martín Rozas	(Segovia)

**Las entradas se recogerán en las taquillas del teatro Juan Bravo, previa presentación del DNI**

## HORARIO DE TRENES

		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

**OBSERVACIONES:**  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h) y Tablada (15.27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.20h) sábados, domingos y festivos. R Regional.

		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

**OBSERVACIONES:**  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.33h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

## HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID						MADRID - SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES						LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S		6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D	
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S		9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D		11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D		14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R		16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D		18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D		20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
21,30 S						22,30 S					
SÁBADOS LABORABLES						SÁBADOS LABORABLES					
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D		8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D	
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S		10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R		14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D		18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S			21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS						DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D		8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R		13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D		17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S		20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D	
22,30 D						22,30 S					

**D:** Expediciones DIRECTAS  
**S:** Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
**R:** Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

**01 ALQUILERES**

**ALQUILERES Alquila locales,**

Zona La Albuera, Parque Rosales, 90 m<sup>2</sup>. Totalmente acondicionado. Fachada 2 calles.

Agapito Mararuela 70 m<sup>2</sup>. Totalmente acondicionado. Frente Estación Ferrocarril. 350 m<sup>2</sup>. acondicionado. 2 entradas

**609 79 03 89**

**SE ALQUILA PLAZA DE GARAJE C/ SAN ANTON, 2**

(ZONA SANTA EULALIA). 60 euros. Mando a distancia  
Telf. 921 42 51 69 (tardes)

**04 GANADOS**

**SE VENDE** caballo colín y yegua castaña. 678524758. Jesús.

**VENDO PARTIDAS** chotos cruzados, charoles, limusín, 6-8 meses para cabedero. 609904424 626329203.

**06 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**¿DESEOS PLACER 100%?** Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción 636089263.

**AMIGAS CON** experiencia. Higiene, discreción. 676841958.

**07 CONTACTOS**

**TENGO DINERO** y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352.

**MUJER GRANDES** pechos, buen culo, solo sexo. Pago bien. 803514450.

**AGENCIA CONTACTOS** solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

**BUSCAS SEXO.** Tengo coche y dinero. Pago. 803414178. Máximo 1,40

**09 TRABAJO**

**NECESITAMOS CAMARERA** de restaurante con experiencia. Teléfono 666578944.

**SE NECESITA** cocinero/a y ayudante de cocina. Teléfono 921445472. Urgente.

**POR APERTURA** de peluquería, se necesita ayudante y oficial de peluquería y esteticista. Interesantes condiciones. Teléfono 620224787. Preguntar por M<sup>a</sup> Angeles.

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Posibilidad de alojamiento. 659360093.

**SE NECESITA** camarero/a. Media jornada. (Torrecaballeros). Teléfonos 921401278 60061163.

**SE NECESITA** conductor clase C. Interesados llamar 605287530 921444149.

**SE NECESITA** conductor clase B. Interesados llamar 605287530 921444149.

**SE NECESITA** camarero para Restaurante céntrico. Teléfono 921463657.

**SE NECESITA** personal para nave ganadera. Llamar teléfono 609252949.

**SE NECESITA** aprendiz de carnicero imprescindible carnet de conducir. Teléfono 921425415.

**SE NECESITA** camarero/a para los domingos Teléfono 651194276.

**SE NECESITA** camarero/a. Bar Restaurante La Alhambra. Preguntar por Tito. 921426793.

**COMVUR SELECCIONA** vendedoras/es para Segovia. Alta Seguridad Social. Fijo más comisiones, coche empresa. Edad máxima 30. Enviar Curriculum con fotografía C/ Plata, 21 47012 Valladolid. o comvur@comvur.com

**EMPRESA CONSTRUCTORA** de obra civil necesita oficiales de 1ª y 2ª y jefes de equipo o encargados para obra civil y urbanización. Interesados llamar al. 983528220.

**SE NECESITA** cuadrilla de albañiles para obra en Segovia capital. Llamar de 9-14 al 983228688.

**CASA PARTICULAR** en Piriño de Gerona precisa chica fija. 619282298.

**SE PRECISA** empleado/a para funciones limpieza y cocina. Se ofrece empleo fijo, Seguridad Social y vivienda a cargo de la empresa. Contactar 915906702.

**SE NECESITA** pinche de cocina. Restaurante en Torrecaballeros Para todos los días. Buen horario. Teléfono 606803988.

**¿BUSCAS TRABAJO?**

La Federación Española de Aerobic te forma en Segovia para trabajar en lo que más te gusta. LLAMA YA  
**616 34 99 26**  
**616 06 83 31**

**10 TRASPASOS**

**SE TRASPASA** bar amplio, céntrico. Funcionando. Teléfono 639278426.

**13 VENTAS**

**PARTICULAR VENDE** dos chalets a estrenar, 5 dormitorios, dos baños, aseo. Urbanización Atalaya, piscina, padel, tenis, vigilancia. Montañares de Eresma. 166,000Euros. 696440555.

**VENDO TARJETA** con 18 años. MDP comercio SP. Teléfono 620972200.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



**MERCEDES C220 CDI MOD. 01 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 23.900 €**



**AUDI A3 1.9 TDI QUATRO 130 CV MOD. 03 FULL EQUIPE+GPS GARANTIZADO Precio: 22.800 €**



**VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI MOD. 97. FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 10.800 €**



**PEUGEOT 206 HDI XS SPORT MOD. 03 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 9.800 €**



**VOLKSWAGEN GOLF IV TDI 90 CV. MOD. 00 CON EXTRAS GARANTIZADO Precio: 10.900 €**



**VOLKSWAGEN LUPO 1.7 DSI MOD. 00 GARANTIZADO Precio: 7.500 €**



**OTRAS OFERTAS:**

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	13.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	9.900 €
TOYOTA AVENSIS 2.0 TD	5.900 €
AUDI A3 1.9 TDI TUNNING	18.900 €
MERCEDES E 280 AMATIC	5.000 €
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	12.500 €
MERCEDES 300 D	5.000 €
VOLKSWAGEN IV 1.9 TDI 110 CV	11.900 €
MERCEDES E 290 TD	18.900 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI EDITION	13.500 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!**  
**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
**GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**  
**(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)**  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

El servicio número 1 de Relaciones Personales

**encuentra tu otra mitad...**

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

**CHICA BUSCA CHICO**

44-47 años, Madrid. Buzón: 558376 SMS

Chica, gustando mar y aire libre, busca hombre, preferible cristiano, para dialogar y tomar algo. Buzón: 983287 SMS

Chica de 47 años, 170, millonaria y simpática, busca un hombre alto, simpático, agradable y divertido para amistad. Madrid. Buzón: 972749 SMS

Búlgara de 53 años desea conocer hombre de Segovia, entre 55-80 años, soltero, sin compromiso. Segovia. Buzón: 525992 SMS

Marisa, 45 años, divorciada, 170, físico agradable. Busco chico entre 40-50 años, extrovertido, simpático, no fumador. Segovia. Buzón: 453655 SMS

Separada de 40 años, culta, libre y simpática, busca hombre similar, para relación estable. Madrid. Buzón: 585479 SMS

Chica latina, 45 años, 1,58, 57 kg, morena, limpia, sin vicios, sincera, fiel, romántica, busca chico similar, sin cargas, entre 45-60 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 558379 SMS

Chica madrileña, 40 años, gustando viajar, leer, pasear y nadar, desea conocer chico serio, universitario, atractivo, entre

**SERVICIO GARANTIZADO**

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas.

Gracias por su confianza.

**CHICO BUSCA CHICA**

Chico, caballista, simpático y gustando salir a discoteca, busca chica simpática, más o menos. Segovia. Buzón: 962223 SMS

Miguel. Deseo conocer una chica para mantener una relación. Segovia. Buzón: 987114 SMS

Chico, 32 años, busca chica para relación estable. Segovia. Buzón: 453312 SMS

Juan, prejubilado, sin cargas y soltero, me gusta leer, pasear, música, charlar, etc. Deseo conocer chica. Segovia. Buzón: 978907 SMS

Juan, vivo en el campo, me gusta leer, música, vida sana, etc. Deseo conocer persona que me gusta música, pasear, charlar, vida sana, etc. Segovia. Buzón: 978006 SMS

José Luis, 58 años, divorciado, 175, buena presencia y tripulante de vuelo. Busco chica que me guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 975720 SMS

Chico de 41 años, busca personas con ganas de vivir, para amistad sincera. Avila. Buzón: 453733 SMS

Chica busca chico para ser amada. Madrid. Buzón: 585112 SMS

Marilena, 45 años, ecuatoriana y trabajador limpieza. Busco chico bueno, honesto y sincero. Madrid. Buzón: 989966 SMS

Deseo conocer hombre entre 45-55 años, agradable, cariñoso y alto. Buzón: 981934 SMS

Chica busca chico sincero, cariñoso y estable, para amistad con vistas a una relación estable. Madrid. Buzón: 453563 SMS

Mujer de 47 años, divorciada, 160, 65kg, rubia, busca señor de más de 170, sencillo y formal, para relación estable. Madrid. Buzón: 972122 SMS

Marisa, 59 años, separada, 160, 65kg, alegre, gustando pasear, música, cine, lectura. Busco hombre para ser sincero. Madrid. Buzón: 972109 SMS

Chica busca chico entre 40-44 años, español y de Madrid capital, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 583054 SMS

Mujer, 44 años, paraguaya, separada con hijos, busca señor a partir de 45 años, para vivir y ser feliz. Madrid. Buzón: 583041 SMS

Chica de 47 años, 1,71, 65kg, busca chico alto, para amistad, en principio. No malos roles. Madrid. Buzón: 583037 SMS

Rosalía, 42 años, dominicana. Busco señor entre 40-50 años, agradable, simpático, gustando salir, cine, leer, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 558337 SMS

Chica busca amigo para amistad. Buzón: 53812 SMS

Marian, sencilla. Me gusta la vida sana. Si eres un señor entre 45-55 años y culto,

**¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS ?**

¡¡ MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!

**902 887 421**

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,076 euro/min.

Para poner tu anuncio GRATIS llama al **902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE según del Buzón que te interesa al fin por que quieres enviarle un mensaje (\*)

Recepción de 19 años. ATS S.A. Avda. de Cantabria 1009. Madrid 28014

Copyright MEN ASE 588765 Segovia rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 15 H. Sus datos serán incluidos en un fichero de titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecer promociones futuras. Para acceso, oposición, modificación y cancelación: 902 440 140. \*Precio máximo: 1,20 euros, IVA incluido.

# INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
40006 Segovia

Tif.: 921 42 35 69

## CHALETs EN VENTA

**ESTACIÓN DEL ESPINAR**  
CHALET PAREADO  
3 DORMITORIOS  
ARMARIOS EMPOTRADOS  
ARMARIO VESTIDOR  
BAÑO Y ASEO  
GARAJE, PISCINA Y JARDÍN  
INDEPENDIENTES  
Ref. C. 0062

El Espinar  
Urb. Los Angeles de San Rafael  
CHALET INDEPENDIENTE  
5 DORMITORIOS  
2 BAÑOS Y 3 ASEOS  
GARAJE, BODEGA  
PARCELA 750 M2  
A ESTRENAR!  
420.000 €  
OPORTUNIDAD!

**LA LOSA PROMOCIÓN**  
16 CHALET PAREADOS  
3 Y 4 DORMITORIOS  
GARAJE Y BODEGA  
PARCELA 200 M2 Y 300 M2  
ENTREGA A 12 MESES

HONTORIA  
CHALET ADOSADO  
4 DORMITORIOS  
GARAJE  
BODEGA  
180 M2  
JARDÍN 130 M2  
Ref. C. 0019

DESEAN VENDER O ALQUILAR?  
LLAMANOS I 921 423569  
ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN

## PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

**150.000 €**

A TAN SOLO 12 KM DE LA CAPITAL  
CHALETs ADOSADO DE 4 DORMITORIOS  
PAREADOS DE 5 DORMs (1 en planta baja)  
CON PISCINA Y PISTA DE TENIS Y PADEL



4 DORMITORIOS

HAZ TU RESERVA  
POR SÓLO  
3.000 €  
FACILIDADES DE PAGO



5 DORMITORIOS



921 41 33 78  
Santo Tomás, 6

Profesionales a su servicio



En La Granja  
¡¡a estrenar!!

### VIVIENDA

con 108 m<sup>2</sup>,  
3 dormitorios,  
salón, cocina  
amueblada  
y 2 baños

Trastero y garaje  
Ascensor

Totalmente  
exterior con balcones

¡¡EXCELENTES  
CALIDADES!!

Ref. 921

## Residencial JUAN CARLOS I

EN SEGOVIA CAPITAL

Promoción de  
80 viviendas

Trasteros y garajes  
1, 2, 3 y 4 dormitorios

MAGNÍFICAS CALIDADES



Desde 147.300 €

Infórmese hoy mismo  
en nuestra Oficina

Le esperamos en nuestra  
oficina en:

C/ Alférez  
Provisional, 6  
SEGOVIA

921 41 30 68

699 96 10 10

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

# C&M

**VENTA**  
JUNTO  
AVENIDA  
CONSTITUCION  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
reformado  
VEN A VERLO

TRESCASAS  
chalet cuatro  
dormitorios  
dos baños y aseo  
calef. Individual  
trastero y garaje  
jardín en esquina  
VEN A VERLO

COLLADO HERMOSO  
chalet nueve  
dormitorios  
cinco baños  
calef. Individual  
garaje, jardín  
bodega  
VEN A VERLO

SAN MILLAN  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
a estrenar  
trastero y garaje  
opcional  
VEN A VERLO

LA LASTRILLA  
chalet de seis  
dormitorios  
tres baños y un aseo  
calef. Individual  
trastero y garaje  
jardín  
VEN A VERLO

VALVERDE  
chalet cuatro  
dormitorios  
un baño y ase  
calef. Individual  
trastero y garaje  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL  
cinco dormitorios  
dos baños y aseo  
calef. Individual  
garaje  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

www.cym-aranguren.com



SEGOPAPEL

Se compran  
casas viejas  
y solares  
para edificar

Si quiere comprar  
o quiere vender  
venga a Segocoinsa

Teléfonos 921 43 77 43

654 42 44 28

C/ Buitrago, 2,  
en Plaza Somorrostro  
(SEGOVIA)



II  
INMOBILIARIA  
INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

MAGNÍFICA  
PROMOCIÓN  
PISOS DE LUJO  
EN BERNUY DE  
PORREROS



de 1, 2 y 3 dormitorios  
Desde tan solo  
74.563 euros

Garajes y trasteros  
aparte

CON UNAS PRECIOSAS VISTAS  
Y LAS MEJORES CALIDADES

Un capricho al  
alcance de todos

Visítenos en la C/ Curtidores, 4  
de Segovia o en el  
Teléfono 921 42 93 30 y  
le informaremos de todo  
lo que usted necesite saber.

### VENDE DUPLEX

SAN CRISTOBAL

3 dormitorios.  
1 Baño  
REF. 1.020

### VENDE DUPLEX

SAN LORENZO

3 dormitorios  
2 baños. BUEN PRECIO  
REF. 1.025

### VENDE DUPLEX

LA CANALEJA

4 Dormitorio.  
3 baño  
REF. 691

ESCUPTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com

Tel. 921 41 32 74

Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



**ESPIRDO**



Nueva Promoción

- \* 1, 2 y 3 dormitorios
- \* Ascensor, garaje
- \* Estupenda memoria de calidades

Desde 111.190 € (18.000.000 pts)

**Triángulo Inmobiliaria**

**Zamarramala**

- \* 1, 2 y 3 Dormitorios
- \* Buenas calidades
- \* Vistas excepcionales
- \* Algo singular en nueva construcción



**Triangulo Inmobiliaria**

921 412090

**Segovia Zona Estación**  
Promoción Apartamentos



**SAN FRANCISCO 19**

**ESPIRDO** 11 chalets de lujo

- \* Grandes habitaciones,
- \* 4-6 dormitorios,
- \* acceso de vehiculos al Jardín,
- \* dormitorio planta baja,
- \* preciosos
- \* **INDIVIDUALES**



Parcelas a partir de 350 m2 **EXCLUSIVA** NUEVA PROMOCIÓN

921 412090

**HONTANARES**

4 dormitorios 5 dormitorios

- \* Buena distribución
- \* Zonas comunes
- \* Entrega inmediata

Desde 150.000 €

**Triangulo Inmobiliaria**

**SAN FRANCISCO 19**

**PISOS EN TORRECABALLEROS**

- \* DE 2 A 3 DORMITORIOS
- \* Áticos con terraza
- \* Bajos con jardín
- \* Garaje
- \* Ascensor
- \* Acondicionado con rampa para minusválidos



**Triangulo Inmobiliaria**

**SMWITAN**  
RESIDENCIAL

**EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA**  
ÚLTIMOS CHAETS



CHALET PAREADOS DE 251 m2  
3 plantas. 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado  
Calidades de Lujo  
Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico



INFORMESE

**SMWITAN**

Gestionamos la compra o construcción de su vivienda.  
Todo en una sola visita.  
Compraventa:  
Piso o Chalet  
Terreno, Parcela  
Proyecto y licencias  
Hipotecas  
Venga a visitarnos y le informaremos  
Presupuestos sin compromiso.

C/ DOCTOR TAPIA,  
40006 SEGOVIA

921 441 888  
921 438 067

www.solexclusivas.com



**SOL**  
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**EXCLUSIVA**

**PISOS en EL SOTILLO**

**GRAN URBANIZACIÓN**

**EXCLUSIVA PISOS**

3 Y 4 DORMITORIOS - GARAJE Y TRASTERO  
COMPLETAMENTE EXTERIORES  
ENTRE 110 Y 134 M2 - SALONES DE 31 M2

**LOS MEJORES PISOS EN CONSTRUCCIÓN**

VENTA EXCLUSIVA EN **SOL**  
www.solexclusivas.com

**SOL INMOBILIARIA**  
Av/Fdez Ladreda 19  
921 44 00 44

**GRANDES VIVIENDAS**  
**EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA**  
**3 y 4 DORMITORIOS**  
**GARAJE Y TRASTERO**  
**SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2**  
**MAGNÍFICA SITUACIÓN**  
**CALIDADES DE LUJO**  
**GRANDES TERRAZAS**  
**HAGA YA SU RESERVA**

**¡¡ COMPRAMOS SOLARES !!**  
FINCAS O CASAS VIEJAS EN SEGOVIA O ALREDEDORES  
**MÁXIMA RENTABILIDAD**





MARISA PALACIOS  
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



SAN CRISTOBAL  
CHALET ADOSADO.  
NUEVO A ESTRENAR.  
AMUEBLADO ENTERO

RECIENTE CAPTADO



LA LASTRILLA  
PISO DE 2 DORM. EN  
IMPECABLE ESTADO.  
COCINA CON TENEDERO



YOLANDA GOMEZ  
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



LA GRANJA  
PISO DE 120 M2, 2 DORM.  
CON COCINA AMUEBLADA,  
DE ESTILO RÚSTICO

RECIENTE CAPTADO



SONSOTO  
CASA BAJA DE 1 DORM.,  
TOTALMENTE REFORMADA.  
CON PATIO

921 41 30 09

Escultor Marinas 12  
www.remax.es



**Vende CHALET en Tabanera del Monte**  
Nueva construcción  
Entrega en abril  
2 dormitorios. Garaje  
y parcela en esquina.  
Ático diáfano  
¡¡¡INFORMESE!!  
Ref. 8216

**Vende CHALET en Navas de Riofrío**  
200 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios  
Parcela  
1.200 m<sup>2</sup> con barbacoa  
¡¡bodega 100 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8229

**Vende CHALET individual en El Sotillo**  
500 m<sup>2</sup> construidos Gimnasio.  
Casa de invitados. Bodega.  
Parcela de 900 m<sup>2</sup> con piscina  
¡¡ÚNICO!!  
Ref. 8218

**Vende CHALET a estrenar en Hontanares**  
140 m<sup>2</sup>, con 3 dormitorios  
3 baños, garaje  
¡¡PARCELA DE 326 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8360

**Vende FINCA de 1.200 m<sup>2</sup> en Las Navillas**  
con 2 chalets, de 3 y 2  
dormitorios. Piscina. Barbacoa.  
EXCELENTES VISTAS  
¡¡PRECIO OCASIÓN!!  
Ref. 8428

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

**Vende PRECIOSO CHALET en Parque Robledo**



PARCELA 2.400 m<sup>2</sup>

PISCINA

INFORMACIÓN PERSONAL

Ref. 8582

www.mansinoinmobiliaria.com

**Vende chalet individual en San Cristóbal**  
180 m<sup>2</sup>. ¡¡Parcela 230 m<sup>2</sup>!!  
¡¡Prácticamente nuevo!!  
Ref. 8455

**Vende CHALET en La Lastrilla**  
180 m<sup>2</sup> construidos con  
trastero y garaje para  
¡¡2 coches!!  
con parcela  
¡¡Excelentes calidades!!  
Ref. 8448

**Vende CHALET en Otero**  
4 habitaciones.  
Trastero y garaje.  
Cocina totalmente equipada  
¡¡Parcela de 840 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8453

**Vende CHALET en Valseca**  
3 dormitorios y 3 baños  
Cocina amueblada.  
Trastero y garaje.  
Hace esquina  
¡¡PRECIO DE OCASIÓN!!  
Ref. 8478

**Vende CHALET en Bernuy**  
3 dormitorios, 3 baños  
Garaje para 2 vehículos  
Parcela de 350 m<sup>2</sup>  
¡¡EXCELENTES CALIDADES!!  
Ref. 8540



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

PROMOCIÓN EN EXCLUSIVA

**PISOS TORRECABALLEROS**  
JARDÍN O TERRAZA

**PAREADOS RÚSTICOS TORRECABALLEROS**

**APARTAMENTOS LA HIGUERA**  
1 DORMITORIO

**CHALET ADOSADOS TRECASAS**  
ESTILO RÚSTICO PARCELAS  
ENTRE 257 m<sup>2</sup> y 382 m<sup>2</sup>

**DUPLEX LA MATA DE QUINTANAR**  
VIVIENDAS EN HILERA



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**LA LASTRILLA**  
Piso de 2 dormitorios. 1  
baño. Garaje. Calefacción  
individual. Buenas calidades.  
Ref. 1.856.

**SAN CRISTOBAL**  
Chalet adosado. 202 m<sup>2</sup>. 4  
dormitorios. 2 baños. 1 Aseo.  
Climatit. Calefacción gasoleo  
C. En construcción. Ref.  
1.537.

**ZONA EL SALVADOR**  
Piso de 4 dormitorios. 1  
baño. 1 Aseo. Calefacción  
individual. Necesita reforma.  
OPORTUNIDAD. Ref. 1.977.

**ZONA CONDE SEPULVEDA**  
Piso 3 dormitorios. 1 Baño.  
Ascensor. Calefacción cen-  
tral. Muy interesante. Ref.  
2.016.

**PALAZUELOS**  
Chalet individual. 4 dormito-  
rios. 3 baños. 1 aseo. Gara-  
je. Buenas calidades. Exce-  
lente precio. Ref. 1.870



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553



OPORTUNIDADES

**ESPIRDO** Vivienda nueva a estrenar. Calidades  
de primera. SÓLO 125.400 €  
Cómprolo pagando cómodas mensualidades.

**NUEVA SEGOVIA URGE VENTA** Local de 80 m  
aprox. Totalmente diáfano. Muchas  
posibilidades. VENGA A VERLO

**ÚNICO EN MERCADO**  
**PARQUE ROBLEDO** Impresionante chalet indivi-  
dual  
Parcela 2000 m Piscina individual. Bodega  
Todo LUJO DE DETALLES

**PRÓXIMO A TORRECABALLEROS**  
Preciosa Finca 3.000 m. con CASA de campo.  
223.500 €  
LLÁMENOS para verlo.

**ZAMARRAMALA** Preciosa vivienda DUPLEX. Dos  
dormitorios. RECIENTE ESTRENADO  
¡¡¡VÉALO!!!

ceigrup inmobiliaria

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL**  
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
¡¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!!

**PROMOCIÓN ABADES**

CHALET ADOSADOS

2 DORMIT. + ÁTICO

PLANOS EN OFICINA

¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN EN EL CENTRO**

DE SEGOVIA

PISOS DE 3

DORMITORIOS

CALIDADES

DE LUJO

ENTREGA

INMEDIATA



921 44 50 77

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

**921 432 381**

**CHALET EN VENTA  
LA LASTRILLA  
PROMOCIÓN**

**7**  
CHALET INDIVIDUALES  
243 m<sup>2</sup>  
EN PARCELAS DESDE  
350 m<sup>2</sup>  
4 DORMITORIOS  
3 BAÑOS  
PORCHE, BODEGA  
GARAJE 2 COCHES  
DORMITORIO O DESPACHO  
EN PLANTA BAJA  
EXCELENTE MEMORIA  
DE CALIDADES

**CHALET EN VENTA  
SAN CRISTOBAL**  
CHALET ADOSADOS  
154 m + bajo cubierta  
3 - 4 Dormitorios - 2 baños - aseo  
parcela desde 150 m  
zonas comunes c/piscina

**CHALET EN VENTA  
REVENGA**  
PAREADOS DE 208 m<sup>2</sup>  
en parcelas desde 250 m<sup>2</sup>  
3 dormitorios - 2 baños - aseo  
bajo cubierta habilitado  
terrazas - zonas comunes c/piscina

**CHALET EN VENTA  
LA LASTRILLA**  
ADOSADOS 280 m  
4 dormitorios - 3 baños  
bajo cubierta - terraza solarium  
bodega - lavadero - garaje 2 coches

**PISOS EN VENTA  
PALAZUELOS**  
EN VARIAS FASES  
1 - 2 - 3 dormitorios  
bajos con jardín indiv.  
Zonas Comunes con Piscina  
Ascensor - Trastero - Garaje  
EXCELENTE PRECIOS

**PISO EN VENTA  
CTRA. VILLACASTIN  
A ESTRENAR**  
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
TARIMA - CALEF INDIV  
Ascensor - Garaje - Trastero

**PISO EN VENTA  
PUENTE SAN LORENZO**  
2 dormitorios - patio  
parquet - hidromasaje - garaje  
excelente estado

**PISO EN VENTA  
VIA ROMA**  
PISO A ESTRENAR  
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
ASCENSOR - GARAJE  
2 TRASTEROS - TARIMA  
CALEF. INDIVIDUAL

**LOSANA  
DE  
PIRÓN**

casas rústicas

- Adosados con jardín de más de 200 m<sup>2</sup>
- Vivienda unifamiliar de lujo más de 350 m<sup>2</sup> construidos parcela de casi 1000 m<sup>2</sup> algo especial
- Casitas rústicas muy funcionales 2 dormitorios con o sin jardín bajo cubierta
- Refugio en planta con jardín de 300 m<sup>2</sup> con caseta para herramientas



by AhoCa

**Atico**  
INMOBILIARIA  
Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PRÓXIMA ENTREGA**

**VIVIENDAS EN ESPIRDO**

2 DORMITORIOS CON GARAJE

INTERESANTE PRECIO

NO ESPERE MAS Y VENGA A INFORMARSE A NUESTRA OFICINA

**CHALET NUEVA SEGOVIA COMO NUEVO BUENAS VISTAS**

Más de 200 m<sup>2</sup>

JARDÍN 90 m<sup>2</sup>

Suelos Tarima

Ático Acondicionado

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**LA LASTRILLA Magnífico PISO EN VENTA**  
2 dormitorios  
Cocina amueblada  
Exterior  
2 terrazas  
¡¡SEMINUEVO!!

**MAGNÍFICO PISO EN VENTA SAN LORENZO**  
3 dormitorios  
Baño y aseo  
Exterior  
Zonas comunes

**El 10 De Su GESTIÓN**

**MAGNÍFICOS CHALETS EN TRECASCAS**  
Estilo rústico  
Excelentes calidades  
400 m<sup>2</sup> de parcela  
¡¡PLANOS EN LA OFICINA!!

**MAGNÍFICA PROMOCIÓN CHALETS ADOSADOS EN HONTANARES**  
4 y 5 dormitorios  
ENTREGA INMEDIATA INFORMACIÓN EN LA OFICINA

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**RAMIREZT**  
**921471474**

**OCASIÓN ÚNICA**

**ESTUPENDO CHALET ADOSADO**

**4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASEO, GRAN SALÓN CON CHIMENEA FRANCESA, GARAJE, JARDÍN INDIVIDUAL Y MÁS DE 3.000 m<sup>2</sup> DE ZONAS COMUNES CON PISCINA, TENIS, ETC.**

**EN MUY BUEN ESTADO, VISÍTELO.**

**TORRECABALLEROS**

**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### Homenaje al fallecido Álvaro Domecq

El programa de información taurina *Tendido Cero*, que emite La 2 a las 13,00 horas, dedica parte importante de su emisión a la memoria del rejoneador, ganadero y escritor Álvaro Domecq y Díez, fallecido esta semana en su finca de Jerez de la Frontera, a los 88 años, forjador de la ganadería de Torrestrella.



Las chicas Trollz son muy presumidas.

### La Primera estrena la serie infantil 'Trollz'

El nuevo programa infantil se emite a partir de hoy, a las 11,15 horas, en La Primera. Los dibujos animados tienen como protagonistas a un grupo de jóvenes amigos, de 13 a 15 años, que viven en Trollzópolis, un mundo singular y mágico lleno de criaturas fantásticas con los ogros, gnomos y dragones.

### El presidente de Cruz Roja, en 'De cerca'

*De cerca*, el espacio de los Servicios Informativos de TVE que dirige y presenta Baltasar Magro, ofrece a las 00,00 horas una entrevista con Juan Manuel Suárez del Toro, presidente de Cruz Roja Española, de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## Se fue la cenicienta

Y vieron cinco millo- nes y medio de espa- ñoles. Idaira, la cenicienta de *Operación Triunfo*, el sorpresón de la temporada -cuando muchos lo dábamos por muerto-, abandonó la academia y se quedó fuera del selecto grupo de los tres finalistas.

Lo comentábamos hace escasas fechas, y con cifras de audiencia como las de ayer (un 37 por ciento durante cuatro horas), nos reafirmamos: mientras los jurados la ponían a parir, los grandes jefes del invento *OT* andaban besando el suelo que pisaba la canaria. Porque esta edición ha abierto un debate nacional más allá de las voces o de las canciones, con la participación de una pobre chica humillada por el jurado desde la segunda gala que fue su- biendo peldaños gracias a los sms de todo un pueblo.

Pero la pequeña historia de cuento de hadas que ha vivido Idaira (es que hasta tiene nombre de cuento) llegó ayer a su fin. En su mano a mano con Víctor, por obra y gracia del mensaje de móvil, por arte de birlibirloque o porque meterla entre los tres elegidos era ya demasiado incluso para los grandes jefes, Idaira perdió.

Cuando llegue a su isla, donde ya es un idolatrado icono, y pulse la opinión de los suyos, se dará cuenta de que ha sido un juguete televisivo; de que a otros le ponían coristas, bailarines y buena iluminación y a ella, unos harapos; de que en los resúmenes prácticamente sólo salía desafiando; de que el jurado ponía caras de asco cuando le tocaba hablar de ella.

Será entonces, y sólo entonces, cuando descubriremos si Idaira tiene sangre en las venas o, cómo ha hecho hasta ahora, como buena Cenicienta, sólo sonríe y da las gracias.

# El desenmascarado regreso del 'Zorro' desde Berlín

La actriz galesa Catherine Zeta-Jones, esposa del actor Michael Douglas y protagonista de filmes como 'La gran estafa' y 'Traffic', concede una entrevista al programa 'Cartelera'

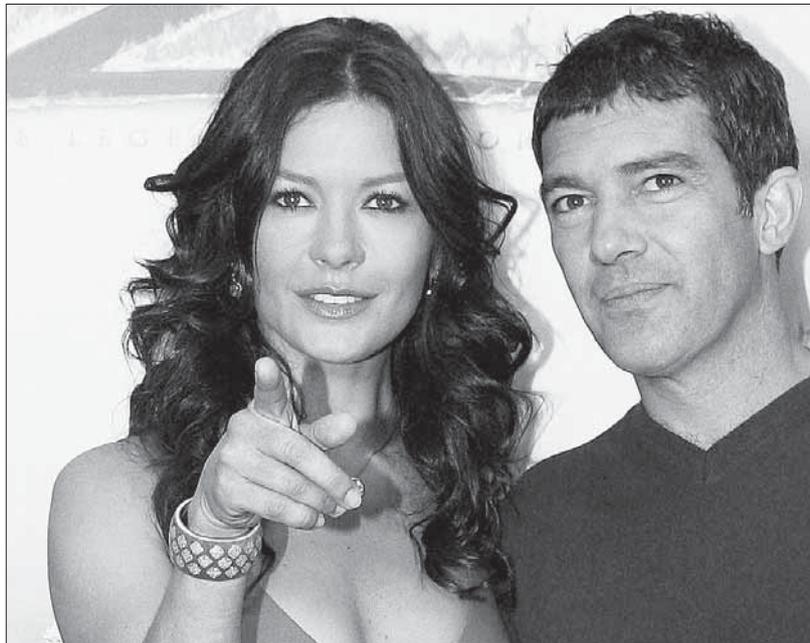
• El espacio televisivo dedicado al cine conversa con los directores del largometraje de animación 'Wallace&Gromit', protagonizada por muñecos hechos de plastilina.

SPC  
*Cartelera*, programa de La Primera dirigido por Samuel Martín Mateos y presentado por Jose Toledo, entrevista, hoy a partir de las 13,45 horas, a la actriz galesa Catherine Zeta-Jones, protagonista, junto a Antonio Banderas, de *La leyenda del Zorro*.

La capital alemana se ha convertido esta semana en el lugar escogido para estrenar en Europa la película *La leyenda del Zorro*, de Martin Campbell, protagonizada por Antonio Banderas y la actriz entrevistada.

Desde la ciudad germana, la actriz comenta al programa cómo ha sido trabajar de nuevo bajo las órdenes de Campbell y meterse de en la piel de Elena de la Vega.

Y de un estreno europeo a los estrenos en las salas españolas. El magazine comienza el repaso con los dramas *Otros días vendrán*, de Eduardo Cortés, con Cecilia Roth y Antonio Resines, película que cuenta con la colaboración de Televisión Española; *Papá* de Maurice Barthélémy, con Alain Chabat y Martin Combres, y *Las llaves de la casa*, de Gianni Amelio, con Kim Rossi Stuart, Charlotte Rampling y Andrea Rossi.



Catherine Zeta-Jones y Antonio Banderas posan juntos con motivo del preestreno de su película 'La leyenda de El Zorro' / EFE

Continúa con la película de animación *Wallace&Gromit: la maldición de las verduras*, dirigida por Nick Park y Steve Box. Estos directores han convertido un material tan dúctil como la plastilina en actores de películas. *Cartelera* conversa con el equipo para conocer un poco más en qué consiste esta

técnica de animación.

Los estrenos se suceden con la película de terror *Boogeyman* de Stephen T. Kay, con Emily Deschanel, Barry Watson y Skye McCole Bartusiak, en la que un joven vive aterrado por una experiencia terrorífica en su infancia.

Y para finalizar, el espacio te-

levisivo completa su información con la película *De boda en boda*, una comedia protagonizada por Owen Wilson y Vince Vaughn, dirigida por David Dobkin.

Film que cuenta la historia de dos amigos especializados en divorcios que tienen como afición colarse en todas las bodas.

**16:00H. SERIE: "Excesiva Influencia".**  
**18:30H. SERIE: "Los Ángeles Heat".**  
**22:00H. CINE: "Cube".**  
**HOY EN CANAL 4**

## LA PELÍCULA DE HOY

### En busca de la salida de una trampa mortal

¿Qué haría si se despertase atrapado en una extraña prisión junto a cinco desconocidos? Una posible reacción la tiene Cube, una historia de intriga y suspense en la que seis personas que nada tienen que ver aparentemente amanecen cerrados en un la-

berinto surrealista de habitaciones cúbicas, lleno de trampas mortales. Los protagonistas son un policía, un ladrón profesional, una estudiante de matemáticas y un hombre autista. Nadie sabe cómo y por qué ha llegado allí ni quién ha podido crear este

diabólico laberinto. En su búsqueda de libertad primero deben resolver, cooperando todos, las respuestas a estas preguntas. Cube es una cinta inquietante y una película perfecta que sorprende cada minuto.



## LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	TELESEGOVIA
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada <b>08:00 LA HORA WARNER</b> Espacio infantil que pretende entretener las mañanas del fin de semana incluye nuevos episodios de las siguientes series: -Duck Dodgers -Looney Tunes -La liga de la justicia <b>09:05 ZOMDISNEY</b> Espacio infantil que pretende entretener las mañanas del fin de semana con concursos, videoclips y actuaciones musicales en directo. Incluye las series: -House of mouse -Brandy & Smr. Whiskers -American dragon -La banda del patio <b>11:15 TROLZ</b> Nueva serie de dibujos animados <b>11:45 ANKAWA (R)</b> <b>13:45 CARTELEERA</b> Las novedades cinematográficas de la mano de Jose Toledo <b>14:30 CORAZÓN, CORAZÓN</b> Magazine dedicado a la crónica rosa presentado por Cristina García Ramos <b>15:00 TELEDIARIO 1</b> <b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica <b>16:00 SESIÓN DE TARDE</b> <i>Mientras duerme mi tesoro.</i> EEUU. 1997. Dirección: Jorge Montesí. Intérpretes: Beau Star, Connie Selleca, Frank Pellegrino. <b>18:30 CINE DE BARRIO</b> <i>Sor Citroen.</i> España, 1967. 84 minutos. Dirección: Francisco Quintanar. Intérpretes: Gracita Morales, José Luis López Vázquez y Juanjo Menéndez. <b>21:00 TELEDIARIO 2</b> <b>21:30 EL TIEMPO</b> <b>21:35 INFORME SEMANAL</b> Espacio de reportajes en profundidad al hilo de la actualidad. <b>22:45 GENTE DE PRIMERA</b> Programa musical donde los mejores cantantes del panorama nacional actual serán los encargados de presentar y aparar a cuatro artistas noveles cada semana. <b>02:00 LEYES DE FAMILIA</b> <b>03:00 CANAL 24 HORAS</b>	<b>06:00 EURONEWS</b> <b>07:30 U.N.E.D. (R)</b> <b>08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2</b> <b>09:30 AGROSFERA</b> <b>10:30 EN OTRAS PALABRAS</b> <b>11:00 PARLAMENTO</b> Análisis de los asuntos que han constituido el desarrollo de la semana parlamentaria española. Presentado por Diana Arias Mangas. <b>12:00 EL CONCIERTAZO</b> Presentado por Fernando Argenta <b>12:25 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b> <b>12:30 MUCHO VIAJE</b> <b>13:00 TENDIDO CERO</b> <b>13:30 ESTADIO 2</b> Incluye las siguientes retransmisiones: -Tenis. Circuito WTA. 1ª semifinal desde Barcelona. -Fútbol sala. Liga. 5ª jornada Playas de Castellón-Polaris World FS. Desde Castellón -Deporte.es -Balonmano. Competiciones europeas. BM Ciudad Real, Tatra Presov (Eslovaquia). En directo, desde el Pabellón Quijote Arena de Ciudad Real. -Baloncesto. Show time ACB. En directo, desde Granada -Gimnasia rítmica. Campeonato del Mundo. Desde Sports Complex Heydar Aliyev de Baku, Azerbaijan <b>21:00 LA TIERRA DE LAS MIL MÚSICAS.</b> <b>21:55 A DOS METROS</b> <b>BAJO TIERRA</b> Serie protagonizada por Peter Krause y Michael C. Hall <b>00:10 DE CERCA</b> <b>00:45 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b> <b>00:50 LA NOCHE TEMÁTICA: DESASTRES NATURALES</b> Cada año se producen en la tierra innumerables desastres naturales con dramáticas consecuencias para la población como los últimos huracanes <i>Katrina</i> y <i>Rita</i> que han asolado el sur de los EEUU. <b>01:00 -Vida y ciclos de El Niño</b> Documental <b>02:00 -Megaterremotos</b> Documental <b>02:55 -Avalancha</b> <b>04:30 CINE CLUB.</b> <i>Rompiendo las olas</i>	<b>06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b> <b>06:30 CAPITÁN TSUBASA</b> <i>-El disparo del tigre impetuoso</i> <i>-El desafío de Yuma</i> <b>07:30 MEGATRIX</b> Espacio infantil presentado por Natalia y Eric Escudé que da cabida a concursos infantiles e incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los pequeños de la casa: -Punky Brewster -Historias de medianoche -La niñera -Código KND -Stuart Little -W.I.T.C.H. -Lizzie McGuire -Art Attack Espacio de manualidades -Los quintillizos -El príncipe de Bel Air <b>13:00 LA BATIDORA</b> <b>14:00 LOS SIMPSON</b> <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> <b>15:45 MULTICINE</b> Incluye los largometrajes: <i>-En defensa de nuestros hijos.</i> EEUU. 2003. 88 minutos. Dirección: Joanna Kerns. Intérpretes: Annie Potts, Ksenia Sol, Arden Alfonso. <b>18:00 -Conspiración en la sombra. EEUU. 1995. 98 minutos. Dirección: George P. Cosmatos. Intérpretes: Charlie Sheen, Linda Hamilton, Donald Sutherland. <b>20:00 NOS JUGAMOS EL MUNDIAL</b> <b>20:45 FÚTBOL. CLASIFICACIÓN MUNDIAL 06</b> Retransmisión del partido: Bélgica-España <b>22:30 CINE</b> <i>-Torrente, el brazo tonto de la ley.</i> Director: Santiago Segura. Intérpretes: Santiago Segura, Tony LeBlanc, Neus Asensi <b>00:45 -Comando. EEUU. 1985. 87 minutos. Director: Mark L. Lester. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, Rae Dwan Chong y Dan Hedaya. <b>02:40 -El sueño de Joseph Less. EEUU. 1999. 92 minutos. Director: Eric Styles. Intérpretes: Rupert Graves, Samantha Morton y Lee Ross. <b>04:10 TELEVENTA</b> </b></b></b>	<b>08:00 - LA BOLSA EN DIRECTO:</b> Acude en directo a la apertura de los mercados españoles y europeos. La información bursátil y de actualidad general con la opinión de los profesionales y el análisis de los expertos. <b>11:00 - SOL Y SOMBRA:</b> El programa taurino presentado por Carlos Martín Santoyo y el crítico taurino Manuel Illana tiene como invitado al recién triunfador de la feria de Albacete, Sergio Martínez. <b>12:00 - LA VIDA EN DULCE</b> Descubre de la mano de Reyes Farina la manera más fácil y amena para hacer los postres más ricos y económicos. <b>12:30 - CINE</b> <b>14:00 - AULA 4</b> <b>14:30 - CANAL 4 NOTICIAS</b> <b>15:00 - A TU SALUD</b> <b>15:30 - CANAL 4 NOTICIAS</b> <b>16:00 - SERIE</b> <b>19:00 - KAOS</b> <b>19:30 - EN EL PUNTO DE MIRA</b> <b>20:00 - CANAL 4 NOTICIAS.</b> FIN DE SEMANA La información regional, nacional e internacional con todas las imágenes de la jornada. Incluye la información deportiva y meteorológica. Presenta Álvaro Elúa. <b>20:30 - LA CABINA</b> Eneka Moreno repasa la filmografía de Santiago Segura con motivo de la presentación del estreno de la tercera parte de Torrente, y toda la cartelería que Canal 4 emite en los próximos siete días. <b>21:00 - PIÉROTE</b> La agenda de ocio para disfrutar de un fin de semana especial en Castilla y León. Conciertos, exposiciones, actividades, deportes. Dónde ir y qué hacer en nuestro tiempo libre. Presenta Remi Sanz. <b>21:30 - CANAL 4 NOTICIAS. FIN DE SEMANA</b> <b>22:00 - CINE</b> <b>00:00 - CINE</b> <b>02:30 - INFORMACION BURSÁTIL</b> Toda la información bursátil a través de Bloomberg televisión.	<b>07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY</b> Espacio infantil <b>07:30 BIRLOKUS KLUB</b> Incluye las siguientes series de animación: -One Piece -Pokémon -Winx Club -Tortugas Ninja <b>09:30 CAZATESOROS</b> Serie -El arte a desaparecer -Un buen año <b>11:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR</b> Espacio de zapping <b>12:45 DECOGARDEN</b> Espacio de decoración y bricolaje presentado por Antxine Olano <b>13:30 WALKER</b> <i>Cuestión de confianza</i> <b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO</b> <b>15:30 CINE ON</b> <i>Nada que perder.</i> EEUU. 1997. Dirección: Steve Oedekerk. Intérpretes: Tim Robbins, Martin Lawrence, Kelly Preston. <b>17:30 EL PASADO ES MAÑANA</b> Serie protagonizada por Remedios Cervantes y Arancha del Sol que gira en torno al mundo de la moda <b>19:55 VISTO Y NO VISTO</b> Espacio de zapping que recoge las imágenes más divertidas emitidas durante la semana en las diferentes cadenas de televisión <b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO</b> <b>21:30 SALSA ROSA EXPRESS</b> Presentado por Santiago Acosta <b>22:00 SALSA ROSA</b> Espacio de sociedad con invitados de la crónica rosa y periodistas del corazón que preguntan a los invitados sobre sus relaciones amorosas, proyectos de futuro y demás temas de interés. Presentado por Santiago Acosta. <b>02:20 EN CONCIERTO</b> Espacio en el que se emite la grabación de un concierto de los grupos más interesantes del panorama musical <b>03:00 INFOCOMERCIALES</b> Espacio promocional <b>05:00 MADRUGADA DE CINE</b> <i>Crimen y castigo</i>	<b>7:00 TU VIDEOCLIP</b> <b>8:00 DIBUJOS ANIMADOS</b> <b>9:00 PARTIDO DE PELOTA</b> <b>10:30 VIDEOJUEGOS</b> <b>11:00 TELESERIE " A MEDIAS"</b> <b>12:00 MIS PADRES SON MARCIANOS</b> <b>12:30 DO U PLAY</b> <b>13:00 DEPORTES DE AVENTURA</b> <b>13:30 A PEDIR DE BOCA</b> <b>14:00 LA SEMANA EN SEGOVIA</b> <b>14:30 TELEDEPORTES SEGOVIA</b> <b>15:00 REPORTAJE</b> <b>15:30 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEÓN</b> <b>16:00 TELESERIE</b> <b>"COMPÁÑEROS"</b> <b>17:00 TELESERIE " VIDAS CRUZADAS"</b> <b>17:30 DOCUMENTAL DENTRO DEL TRANSBORDADOR</b> <b>18:30 CINE. LAS AVENTURAS DE CHATRAN</b> <b>20:00 CASTILLA Y LEÓN EXPORTA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA</b> <b>21:00 A CABALLO</b> <b>21:30 REVISTA ONO</b> <b>22:00 LA SEMANA EN SEGOVIA</b> <b>22:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA</b> <b>23:00 CINE</b> <b>1:00 DOCUMENTAL</b>

## POPULAR TELEVISIÓN

- 07:00 PALABRA DE VIDA
- 09:40 CUIDATE
- 10:30 CLOVERDALE'S CORNER
- 11:34 PUBLIO EN CAMINO
- 12:00 EL ANGELUS
- 12:05 SANTA MISA
- 13:00 FRENTE A FRENTE
- 14:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 14:30 CORTO PERO INTENSO
- 15:00 CONCURSAR CON POPULAR
- 15:35 LOS CIEN DE LA TELE
- 17:00 DIBUJOS ANIMADOS
- 18:00 EL CHAPULIN COLORADO
- 18:50 ARRIBA Y ABAJO
- 20:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 20:36 PANTALLA GRANDE
- 21:26 CRÓNICAS DE UN PUEBLO
- 22:22 ALA...DINA
- 23:00 CURRO JIMÉNEZ
- 00:11 CINE
- 01:45 POPULAR TV NOTICIAS
- 02:15 PALABRA DE VIDA

## LAS PELÍCULAS DE HOY

■ Mala ■ Regular ■■ Interesante ■■■ Buena ■■■■ Muy Buena

más cine...

### TORRENTE, EL BRAZO TONTO DE LA LEY LA 2 22:30 ■■■

Título original: "Breaking the Waves". Dinamarca. 1995. Dirección: Lars Von Trier. Intérpretes: Stellan Skarsgård, Emily Watson, Katrin Cartlidge, Jean Marc Barr. 152 m.

### ROMPIENDO LAS OLAS LA 2 04:30 ■■■■

Título original: "Breaking the Waves". Dinamarca. 1995. Dirección: Lars Von Trier. Intérpretes: Stellan Skarsgård, Emily Watson, Katrin Cartlidge, Jean Marc Barr. 152 m.

### HAZ CONMIGO LO QUE QUIERAS CANAL + 22:00 ■■■

España. 2003. Dirección: Ramón de España. Intérpretes: Ingrid Rubio, Alberto San Juan, Emilio Gutiérrez Caba, Manuel Manquiña. 96 m.  
Néstor, un pastelero recientemente empujado, se encapricha de Maribel, la hija de la señora de la limpieza, con la que quiere casarse cuanto antes. Pero Maribel ambiciona irse a Barcelona y ponerse a trabajar en el gabinete sado-masoquista que regenta su hermana Ángela. Además se ha enamorado de Manolo, un cazador de morrosos con quien sueña una vida llena de aventuras y sorpresas.



**DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U.- GRUPO INMOBILIARIO, LES OFRECE:**

**LOCAL EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA).**

105 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE.  
**DOS CHIMENEAS DE SALIDA DE HUMOS.**  
 3,50 m DE ALTURA.  
**FACILIDADES DE PAGO.**  
 JUNTO A LA CARRETERA NACIONAL 110, EN UNA DE LAS ZONAS  
 MÁS FRECUENTADAS TURÍSTICAMENTE DE LA LOCALIDAD.



**LOCALES EN NUEVA SEGOVIA**

DE: 105 m<sup>2</sup>, 65,65 m<sup>2</sup> y 53,30 m<sup>2</sup>  
 CON UNOS PRECIOS REALMENTE ASEQUIBLES

LOCAL COMERCIAL EN NUEVA SEGOVIA  
 DE **1.800 m<sup>2</sup> DIVISIBLE.** SITUADO EN UNA  
**EXCELENTE ZONA COMERCIAL.**

LOCALES CON LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO DEL MERCADO

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

CANAL +	TELEMADRID
07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN	07:30 LOS CONEJOS CHIFLADOS
07:30 CINE	Serie infantil
<i>Los rebeldes de Shangai.</i>	08:00 DOUG
EEUU. 2003. Dirección:	08:25 CYBERCLUB
Tom Shadyac. Intérpretes:	Espacio infantil. Incluye
Jim Carrey, Morgan	nuevos capítulos de las se-
Freeman, Jennifer	ries de animación:
Aniston.	-Doraemon
09:20 CINE	-Las nuevas aventuras de
<i>Como Dios.</i> EEUU. 2003.	<i>Lucky Luke</i>
Dirección: Tom Shadyac.	Serie infantil de dibujos
Intérpretes: Jim Carrey,	animados
Morgan Freeman.	Además, incluye el
11:00 TRANSWORLD SPORT	Cybercine:
12:00 MAGACINE	-Perros millonarios
12:30 DEL 40 AL 1	11:25 COSAS DE CASA
13:30 TELESERIE	<i>Allá va la pregunta</i>
Scrubs	11:55 EN PLENO MADRID
-Mis quince minutos	<i>La sequía</i>
-Mi apodo	12:55 MADRID 7 DÍAS
14:25 NOTICIAS CNN+	Presentado por José
14:35 ZAP, ZAP, ZAPIN	Antonio Ovies
15:30 CINE	14:00 TELENOTICIAS
<i>Isi &amp; Disi.</i> España. 2004.	Informativo
Dirección: Chema de la	15:00 DEPORTES
Peña. Intérpretes:	Presentado por Juanma
Santiago Segura,	Cueto
Florentino Fernández,	15:15 LA NUESTRA
Jaydy Michel.	CINE DE TARDE
16:59 CINE	<i>Contact.</i> EEUU. 1997. 143 mi-
<i>Basic.</i> EEUU. 2002.	nutos. Dirección: Robert
Dirección: John	Zemeckis. Intérpretes:
McTiernan. Intérpretes:	David Morse, Jodie Foster,
John Travolta, Samuel S.	Jema Malone.
Jackson, Connie Nielsen.	19:00 FÚTBOL. CLASIFICACIÓN
18:33 DOCUMENTAL	MUNDIAL ALEMANIA 2006
NATURALEZA	Lituania-Serbia
<i>Diario del Okavango</i>	Montenegro
19:30 ASÍ NACE CUATRO	21:00 TELENOTICIAS
20:00 LA SEMANA DEL GUIÑOL	Informativo
20:30 NOTICIAS CNN+	21:30 CINE
21:00 ESPECIAL CANAL +:	<i>A sangre fría.</i> EEUU. 1996.
10 AÑOS DE GUIÑOL	178 minutos. Dirección:
22:00 CINE ESTRENO	Jonathan Kaplan.
<i>Haz conmigo lo que quie-</i>	Intérpretes: Anthony
<i>ras.</i> España. 2003.	Edwards, Eric Roberts, Sam
Dirección: Ramón de	Neill.
España. Intérpretes:	01:15 FÚTBOL. CLASIFICACIÓN
Ingrid Rubio, Alberto San	MUNDIAL ALEMANIA 2006
Juan, Emilio Gutiérrez	Ecuador-Uruguay
Caba.	03:00 CINE: SALA
23:41 CINE	DE MADRUGADA
<i>La mancha humana</i>	<i>La sombra del vampiro.</i>
01:25 CINE	EEUU. 2000. 87 minutos.
<i>Platillos volantes</i>	Dirección: Elias Merhige.
03:03 CINE	Intérpretes: Willem Dafoe,
<i>Al filo de la muerte</i>	John Malkovich, Cary
04:38 COLECCIÓN C+	Elwes.
<i>Huracán Carter</i>	04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA

**HOY EN ANTENA**

CANAL 4 18:30  
**L.A. HEAT**

**Acción y efectos especiales en la serie 'Los Ángeles Heat'**

Con dos detectives del departamento de policía de Los Ángeles como protagonistas, esta serie arranca hoy sábado en Canal 4 Castilla y León cargada de acción y de una buena dosis de efectos especiales. Aunque trabajan juntos August Brooks y Chester McDonald son la antítesis. Brooks es un veterano detective que lleva dieciséis años trabajando en el departamento de policía de Los Ángeles. En su juventud se dedicaba al boxeo. Tras descubrir que su manager desfalcando fondos ingresa en la academia. Actualmente regenta un gimnasio de boxeo, que ha convertido en centro de ayuda para los niños de las clases marginales. McDonald lleva trabajando en el departamento de policía siete años.

CANAL 4 16:00  
**EXCESIVA INFLUENCIA**

**Testigos del FBI, en el punto de mira**

Canal 4 Castilla y León emite hoy sábado y mañana domingo, sin cortes publicitarios, esta miniserie dirigida por Bruce Pittman. La serie cuenta la historia de Paul Madriani. Cuando él tiene que defender a su cuñada de la acusación de la nueva esposa de su ex marido, el senador Jack Vega, se desencadenan testimonios que involucran a testigos protegidos por el FBI, el mismo Madriani y el hijo del senador.

LA 2 00:50  
**LA NOCHE TEMÁTICA**

**La fuerzas de la naturaleza se desatan**

La actualidad más cruda vuelve a ser protagonista en *La noche temática*. Aun conmocionados por los terribles sucesos que, fruto de la fuerza de un huracán, asolaron hace tres semanas el Estado de Louisiana, asistimos a un detallado análisis que sobre los *Desastres naturales* ha preparado el equipo del programa. En forma de dos documentales, *Vida y ciclos de 'El niño'* y *Megaterremotos*, y un largometraje, *Avanlancha*, TVE nos invita a reflexionar.

ANTENA 3 20:45  
**FÚTBOL**

**La última oportunidad de España**

Antena 3 sigue de cerca a la selección española. Los chicos de Luis Aragonés tendrán que poner toda la carne en el asador para dar el Do de pecho en el encuentro que les enfrenta hoy a Bélgica. La cadena privada ha puesto todo el empeño en seguir muy de cerca a los jugadores que viajaron a Bruselas con el apoyo de la audiencia y de los aficionados. Luis Aragonés se sabe ganador y ha colocado seis novedades respecto al encuentro.

CANAL + 13:30  
**SCRUBS**

**Quince minutos de fama en 'Scrubs'**

Canal + ofrece, otra semana más y en abierto, dos nuevos episodios de la divertida comedia de televisión *Scrubs*, protagonizada por Zach Braff. En el primero de ellos, Mis quince minutos, JD y Turk se pasan durante un descanso por un club que está siendo saboteado por un grupo de manifestantes. Un cámara que está cubriendo la noticia se desmaya, por lo que ambos médicos deben intervenir.

TELE 5 22:00  
**SALSA ROSA**

**Manteniendo la 'Salsa rosa' de la vida**

Tele 5 lo tiene claro. Para que innovar si la cosa funciona. La cadena privada explota su fórmula temporada, tras temporada y continúa una semana más emitiendo *Salsa rosa*, espacio dedicado al mundo del corazón. Casi cinco horas de auténtico cotilleo, en el que los personajes acuden al plató previo pago de una suma considerable que da autoridad a los periodistas para sacar los trapos sucios de los invitados.

**Residencias EL FONTAN**  
 902 41 01 01 [www.elfontan.com](http://www.elfontan.com)

**GMS** 921 41 32 32 **GMS**  
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

<p><b>SAN CRISTÓBAL</b></p> <p>3 dormitorios, baño y aseo. Garaje. Jardín y piscina. Impecable. Ref. 6689</p>	<p><b>CANTIMPALOS</b></p> <p>solar urbano de 1.280 m<sup>2</sup>. Fachada 22 m. Muy céntrico. En apor-tación. Ref. 6691</p>	<p><b>LA ALBUERA</b></p> <p>3 dormitorios, baño. Exterior. Trastero. Reformado. Impecable. Ref. 6692</p>	<p><b>ZONA CDE. SEPÚLVEDA</b></p> <p>3 dormitorios, baño. Exterior. Terraza. Gas natural. Ref. 6693</p>
---	---	--	---

**ugarte**<sup>®</sup>

www.ugarte-inmobiliaria.com  
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Durante toda la jornada de hoy los stands informativos de las asociaciones permanecerán en la plaza del Azoguejo

KAMARERO

## LA ÚLTIMA LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

### Las consecuencias económicas del Estatut

EL PROYECTO DE ESTATUTO DE CATALUÑA construye de facto y de jure una estructura estatal tanto en la parte dogmática del texto como en sus contenidos normativos. En consecuencia desborda los límites del federalismo para configurar una relación interestatal entre el Principado y el resto del Estado, una especie de tratado internacional similar al que une España a la UE. Si se aspira a configurar un nuevo modelo de Estado, los ciudadanos deben saber cual es el alcance y las consecuencias del cambio institucional que se les plantea. Ese proceso ha de realizarse de una manera transparente y contradictoria. Esas son también las reglas del juego en un sistema democrático.

En el plano económico-financiero, ahí ya sin tapujos, el Estado alumbrado por la Constitución de 1978 deja de existir en Cataluña. El gobierno autonómico absorbe todas las competencias normativas y regulatorias tanto de los mercados -financiero, laboral, energético, etc.- como del entorno institucional en el que opera la economía y dispone la representación orgánica de la Generalitat en las agencias estatales -Banco de España, CNMV, CNE, CMT, etc.-. El Estado no podrá ejercer dos tareas básicas: asegurar la unidad de mercado y la solidaridad interterritorial.

En una visión dinámica, el impacto sobre la unidad de mercado de la "constitución económica" dibujada en el Estatut es inquietante. Las economías de escala y la reducción de los costes de transacción generadas por un espacio económico común se debilitan e incluso pueden llegar a desaparecer con costes sociales y económicos muy altos para el conjunto del país pero sobre todo para la propia Cataluña. Si el modelo catalán se extiende a todas o a algunas autonomías, extremo probable, la generalización de la heterogeneidad legislativa e institucional se traducirán en una pérdida de eficiencia y de bienestar muy alta.

# Juventud, divino tesoro

MARÍA COCO H.  
Segovia

Ayer abrió sus puertas la I Feria de la Juventud de Segovia que servirá para que los integrantes de diez colectivos de la capital den a conocer el trabajo que realizan durante el curso escolar.

Las palabras de los locutores de Radio Joven (en el 106.5 de FM) amenizaron la jornada en la que se pudo disfrutar de la música de diversas formaciones. Además, los talleres de percusión de la Casa Joven y las veladas de cuentacuentos, organizadas por Juventudes Socialistas y Cruz Roja Internacional, reunieron a cientos de personas que también participaron en una charla-coloquio que bajo el título 'La represión franquista con-

## La I Feria de la Juventud, en la plaza del Azoguejo, se ha convertido en un punto de encuentro

tra los jóvenes durante la Guerra Civil en la provincia de Segovia', organizada por Juventudes Comunistas.

Según el secretario general del Consejo Local de la Juventud de Segovia (CLJS), Joaquín de Blas, unos seiscientos jóvenes integran en la actualidad las asociaciones existentes en la capital y que hasta esta noche cuentan con un stand en la plaza del Azoguejo.

"Las actividades más demandadas son los cursos de forma-

ción de monitores de tiempo libre, los seminarios sanitarios o aquellos que tienen que ver con relaciones laborales", explicó de Blas que aprovechó la feria para promover el asociacionismo entre los jóvenes.

Además, los promotores del CLJS destacaron el inicio de un curso-taller sobre radio que, a partir de noviembre, se va a celebrar en la Casa Joven y que será emitido a través de Radio Libre.

El evento, patrocinado por la

Junta de Castilla y León y por el Ayuntamiento de Segovia, contó con la participación de las asociaciones juveniles se encuentran FADAE, Juventudes Socialistas, Scouts de Segovia, MarCha'921, RECREA, Cruz Roja, Juventudes Comunistas, Casa Joven y Comisiones Obreras.

Las actividades se reanudarán hoy a partir de las once de la mañana con diversos talleres de reanimación cardio pulmonar, graffitis y una exhibición de ambulancia. Desde las cinco de la tarde se sucederán los eventos como un juego con pistas; un juego de mesa 'humano' mientras que el certamen se cerrará, pasada la medianoche, con la celebración de la gymkana 'Ruta de la Merluza'.

**NUESTRA COCINA con El Adelantado**

Este domingo 7.ª ENTREGA COMUNIDAD VALENCIANA

Comunidad Valenciana

solo 3,95 €

con el patrocinio de José María RESTAURANTE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

curtidores = promocionesobra nueva  
travero

S21 = segunda mano  
K alquileres

la fórmula inmobiliaria

curtidores + S21 = i

SANTO TOMÁS, 5